

HD-PATU3

User Manual

Specifications.....	2
Formatting with HFS+ (Mac OS Extended Format)....	4
Formatting with NTFS (Windows).....	6

Specifications

Check Buffalo's website (www.buffalotech.com) for information about the latest products or compatible models.

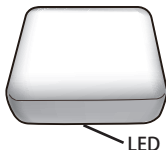
Interface	Thunderbolt / USB 3.0 (USB 2.0)	
Connector *1	Thunderbolt	
	USB 3.0 Micro-B	
Transfer speed	Thunderbolt : 10 Gbps Maximum USB 3.0 : 5 Gbps Maximum*2 USB 2.0 : 480 Mbps Maximum*2	
Factory defaults	HFS+ (Mac OS Extended format)	
External dimensions (excluding protruding parts)	80.5 × 130 × 22.5 mm	
Power consumption	Thunderbolt	10 W Maximum
	USB	4.5 W Maximum
Compatible OS	Thunderbolt	Mac OS X 10.6 or later (models with Intel Processor)
	USB 2.0	Mac OS X 10.5 or later (models with Intel Processor) Windows XP (32-bit) *3 Windows Vista (64-bit or 32-bit) *3 Windows 7 (64-bit or 32-bit) *3
		Windows XP (32-bit) *3 Windows Vista (64-bit or 32-bit) *3 Windows 7 (64-bit or 32-bit) *3

*1 Do not connect the Thunderbolt cable and the USB cable simultaneously.

*2 Connect the HD-PATU3 to a USB 3.0 port for the best transfer speeds. The HD-PATU3 will function when connected to a USB 2.0 / 1.1 port, but data transfer will be much slower.

*3 Out of the box, the HD-PATU3 is preformatted for use with Mac OS. To use it with Windows, please reformat with NTFS.

LED



	LED
Power On	On
Access	Blinking
Power Off	Off



Never disconnect the HD-PATU3 while its LED is blinking.

Format Types

	NTFS file system	FAT32 file system	HFS+ (Mac OS Extended format)
Mac OS X 10.5 and later	△	○	◎
Windows 7/Vista/XP	◎	○	—

◎ : Both reading and writing are supported.

○ : Both reading and writing are supported (**cannot handle files larger than 4 GB**).

△ : Only reading is supported. Writing is not supported.

— : Not supported. (Hard drive is not recognized.)

Formatting with HFS+ (Mac OS Extended Format)

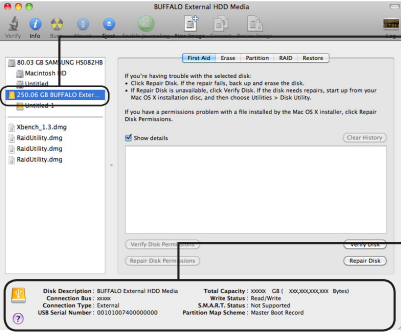
This describes the procedure for formatting this product with the Mac OS Extended format.

- **Windows computers don't support Mac OS Extended format. To use the drive with Windows computers, use a different format instead, such as NTFS or FAT32.**
- **Some drives don't support multiple partitions. If yours is one of them, use only a single partition on the drive.**
- **For more details on Mac OS Extended, consult your Mac OS Help.**

1 Click  to select the Finder.

2  **Finder** File Edit View **Go** Window Help **Select [Go]-[Utilities].**

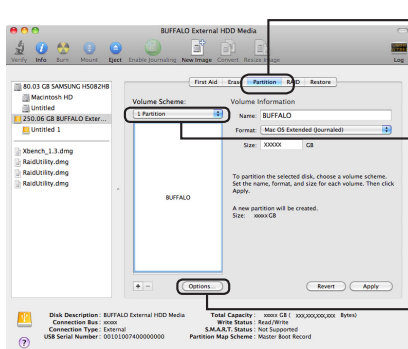
3 Double-click [Disk Utility].

4 

① Click the disk to be formatted.

② Check the information for the disk to be formatted. Make sure that this is the correct drive that you want to format!

5



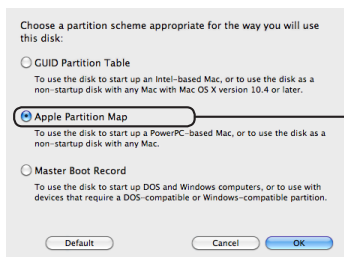
① Click [Partition].

② Select [1 Partition].

Select the number of partitions that you want to create on the drive.

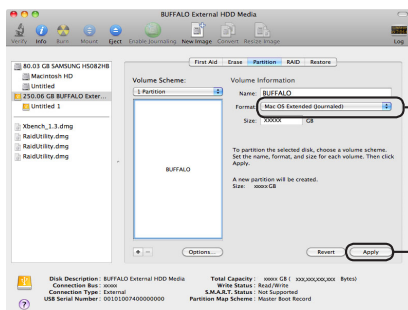
③ Click [Options].

6



Click [Apple Partition Map].

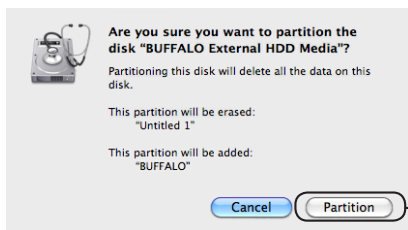
7



① Select [Mac OS Extended (Journaled)].

② Click [Apply].

8



Click [Partition].

This completes the formatting process for this product. Exit the Disk Utility.

If "Do you want to use Volume_name to back up with Time Machine?" is displayed, you may click [Use as Backup Disk] and Time Machine will use the drive for backup. If you don't want to use it as a dedicated backup drive, click [Cancel].

Formatting with NTFS (Windows)

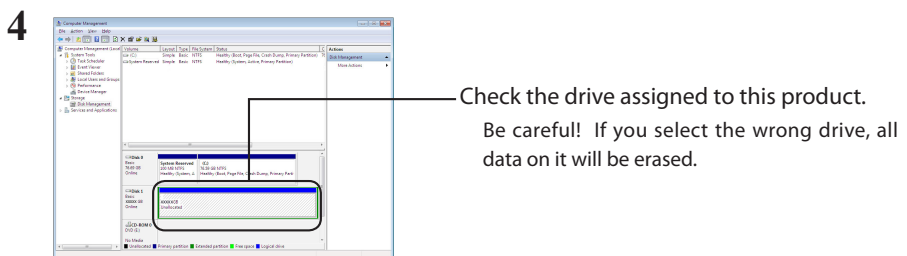
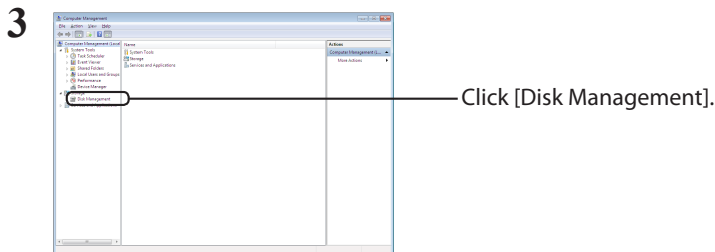
Follow the procedure below to format your drive with NTFS.

Caution This product cannot be upgraded to a dynamic disk.
For details about dynamic disks, refer to Windows Help.

- 1 Start the computer, and log on with a user having administrator privileges (such as the Administrator).
- 2 Click [Start] → Right-click [Computer (My Computer)], and click [Manage] in the pop-up menu.

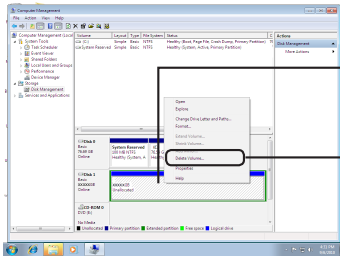
Windows 7 When using Windows 7, after "Do you want to allow the following program to make changes to this computer?" appears, click [Yes].

Windows Vista When using Windows Vista, after "Windows needs your permission to continue" appears, click [Continue].



Caution If the drive assigned to this product appears as "Unallocated", proceed to step 8.

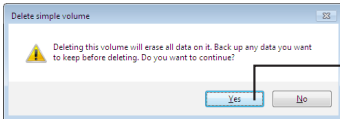
5



① Right-click the space assigned to this product.

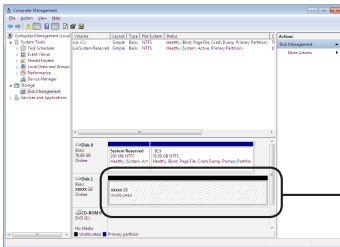
② Click [Delete Volume].

6



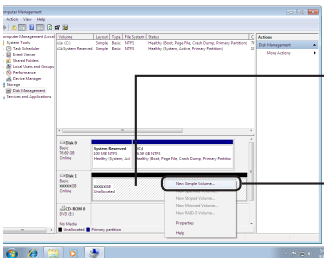
Click [Yes].

7



The unallocated space is displayed.

8

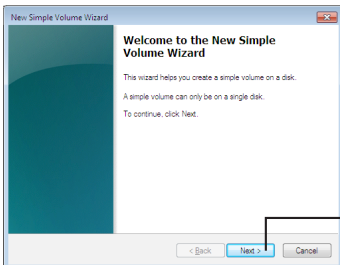


① Right-click the unallocated space.

② Click [New Simple Volume].

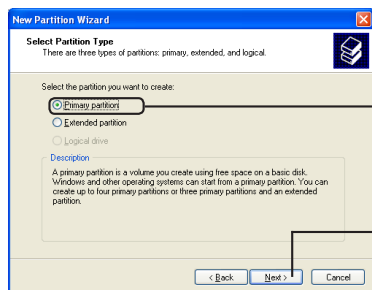
Windows XP [New Partition] in Windows XP

9



Click [Next].

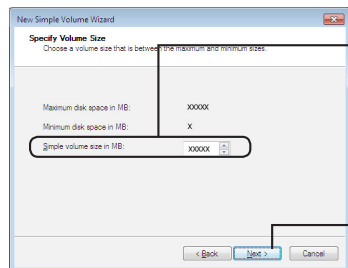
Procedure when the screens below are displayed



① Click to select [Primary Partition].

② Click [Next].

10

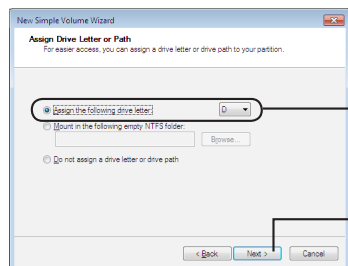


① Specify the size in [Simple volume size] ([Partition size] or [Amount of disk space to use]).

If the size does not need to be changed, the partition is created at the default setting (maximum size).

② Click [Next].

11

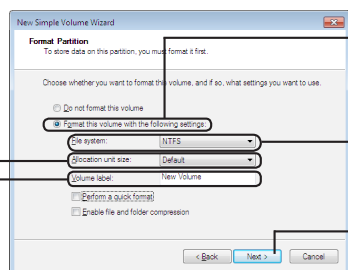


① Click [Assign the following drive letter], and specify the drive letter.

Unless you need to change to a specific setting, use the default setting.

② Click [Next].

12



① Click to select [Format the volume (partition) with the following settings].

② Select [NTFS].

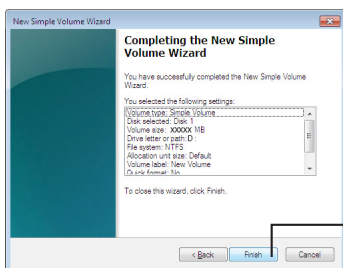
③ After setting each option, click [Next].

Enter information for [Volume label] if necessary.

Unless there is a particular problem with [Allocation unit size], use the default setting.

Caution If this product does not have any partitions, do not insert a check mark for [Perform a quick format]. If a check mark is inserted, the formatting process may not be completed normally.

13

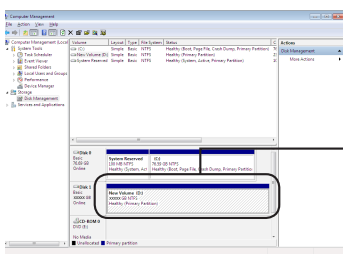


Click [Finish].

Formatting will begin. Progress is displayed as a percentage.

Memo To abort the format, right-click the partition and click [Cancel Format].

14



If the formatting process was completed normally, [Healthy] is displayed in addition to the volume label and partition.

If the message “The request cannot be completed because the volume is open or in use” is displayed:

The partition was created, but the format didn’t complete. Click [OK] to format the created partition as described below.

- 1 Right-click the created partition and select [Format].
- 2 If necessary, set the volume label and file system, and click [OK].

Note: If [Perform a quick format] is checked, the format will be completed much quicker.

- 3 After this, follow the on-screen messages.

This completes the formatting process.

Note: To divide the drive into multiple partitions, repeat steps 10-14 for each partition.

HD-PATU3

Bedienungsanleitung

Spezifikationen.....	2
Formatierung mit HFS+ (Mac OS Extended-Format)....	4
Formatierung mit NTFS (Windows).....	6

Spezifikationen

Informationen zu den aktuellsten Produkten oder zu kompatiblen Modellen finden Sie auf der Buffalo Website (www.buffalotech.com).

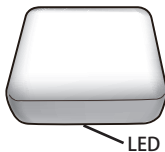
Schnittstelle	Thunderbolt / USB 3.0 (USB 2.0)	
Anschluss ^{*1}	Thunderbolt	
	USB 3.0 Micro-B	
Übertragungsgeschwindigkeit	Thunderbolt : 10 GBit/s (Max.) USB 3.0 : 5 GBit/s (Max.)* ² USB 2.0 : 480 MBit/s (Max.)* ²	
Werkseitiges Standardformat	HFS+ (Mac OS Extended-Format)	
Außenabmessungen (ohne hervorstehende Teile)	80,5 x 130 x 22,5 mm	
Stromverbrauch	Thunderbolt	10 W Max.
	USB	4,5 W Max.
Kompatible Betriebssysteme	Thunderbolt	Mac OS X 10.6 oder höher (Modelle mit Intel-Prozessor)
	USB 2.0	Mac OS X 10.5 oder höher (Modelle mit Intel-Prozessor) Windows XP (32 Bit) ^{*3} Windows Vista (64 Bit oder 32 Bit) ^{*3} Windows 7 (64 Bit oder 32 Bit) ^{*3}
	USB 3.0	Windows XP (32 Bit) ^{*3} Windows Vista (64 Bit oder 32 Bit) ^{*3} Windows 7 (64 Bit oder 32 Bit) ^{*3}

*1 Thunderbolt-Kabel und USB-Kabel nicht gleichzeitig anschließen.

*2 Um optimale Übertragungsgeschwindigkeiten zu erzielen, schließen Sie die HD-PATU3 an einen USB-Anschluss 3.0 an. Die HD-PATU3 kann auch an einen USB-Anschluss 2.0 / 1.1 angeschlossen werden, die Datenübertragung ist dabei jedoch sehr viel langsamer.

*3 Die werkseitige Formatierung des HD-PATU3-Geräts ist auf die Verwendung unter Mac OS ausgelegt. Zur Nutzung unter Windows bitte mit NTFS neu formatieren.

LED



	LED
Strom eingeschaltet	Ein
Zugriff	Blinkt
Strom ausgeschaltet	Aus



Vorsicht

Trennen Sie ein HD-PATU3-Gerät niemals, während die LED blinkt.

Formatierungsarten

	NTFS- Dateisystem	FAT32- Dateisystem	HFS+ (Mac OS Extended-Format)
Mac OS X 10.5 und höher	△	○	◎
Windows 7/Vista/XP	◎	○	—

◎ : Lesen und Schreiben werden unterstützt.

○ : Lesen und Schreiben werden unterstützt (**kann keine Dateien über 4 GB verarbeiten**).

△ : Nur Lesen wird unterstützt. Schreiben wird nicht unterstützt.

— : Nicht unterstützt. (Festplatte wird nicht erkannt.)

Formatierung mit HFS+ (Mac OS Extended-Format)

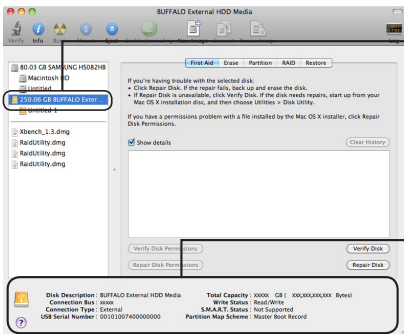
Dieser Abschnitt beschreibt den Formatierungsvorgang für dieses Produkt im Mac OS Extended-Format.

- **Windows-Computer unterstützen das Mac OS Extended-Format nicht. Um das Laufwerk mit Windows-Computern zu verwenden, verwenden Sie ein anderes Format, zum Beispiel NTFS oder FAT32.**
- **Einige Laufwerke unterstützen die Verwendung mehrerer Partitionen nicht. Wenn dies bei Ihrem Laufwerk der Fall ist, verwenden Sie auf diesem nur eine einzige Partition.**
- **Weitere Informationen zum Mac OS Extended-Format finden Sie in der Hilfe Ihres Mac OS.**

1 Klicken Sie auf , um den Finder auszuwählen.

2  Wählen Sie [Go (Start)] – [Utilities (Dienstprogramme)].

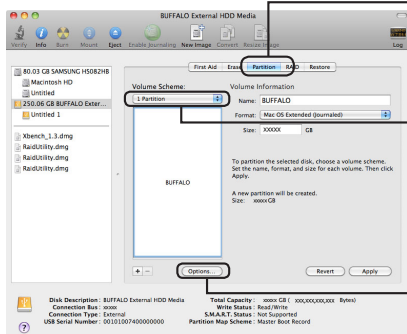
3 Doppelklicken Sie [Disk Utility (Festplatten-Dienstprogramm)].

4 

① Klicken Sie auf das Laufwerk, das formatiert werden soll.

② Überprüfen Sie die Informationen über das zu formatierende Laufwerk. Stellen Sie sicher, dass es das Laufwerk ist, das formatiert werden soll!

5



① Klicken Sie auf [Partition].

② Wählen Sie [1 Partition] aus.

Wählen Sie die Anzahl der Partitionen, die Sie auf dem Laufwerk erstellen möchten.

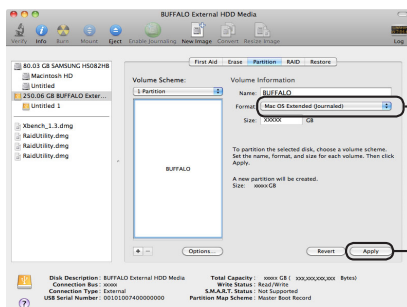
③ Klicken Sie auf [Options (Optionen)].

6



Klicken Sie auf [Apple Partition Map (Apple-Partitionstabelle)].

7



① Wählen Sie [Mac OS Extended (Journaled)].

② Klicken Sie auf [Apply (Übernehmen)].

8



Klicken Sie auf [Partition].

Hierdurch wird der Formatierungsvorgang für dieses Produkt abgeschlossen. Beenden Sie das Festplatten-Dienstprogramm.

Wenn die Meldung "Do you want to use Volume_name to back up with Time Machine? (Möchten Sie Volume_name verwenden, um mit Time Machine ein Backup zu erstellen?)" angezeigt wird, können Sie auf [Use as Backup Disk (Als Backup-Volumen verwenden)] klicken. Time Machine verwendet das Laufwerk dann für Backups. Wenn Sie es nicht als dediziertes Backup-Volumen verwenden wollen, klicken Sie auf [Cancel (Abbrechen)].

Formatierung mit NTFS (Windows)

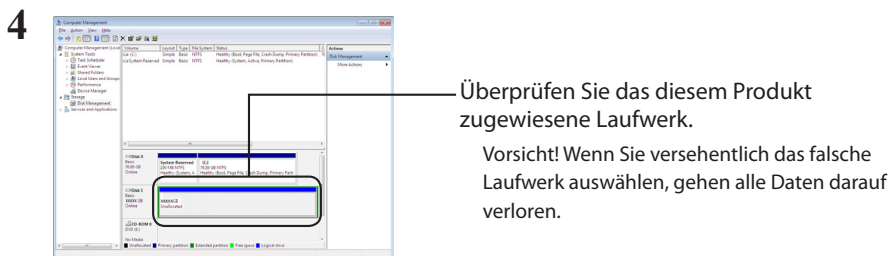
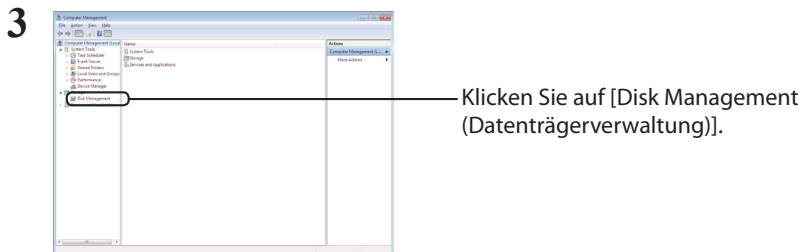
Führen Sie die folgenden Schritte durch, um Ihr Laufwerk im NTFS-Format zu formatieren.

Vorsicht • Dieses Produkt kann nicht in einen dynamischen Datenträger umgewandelt werden.
Weitere Informationen zu dynamischen Datenträgern erhalten Sie in der Windows-Hilfe.

- 1 Starten Sie den Computer und melden Sie sich mit einem Konto an, das über Administratorrechte verfügt, zum Beispiel mit dem Administratorkonto.**
- 2 Klicken Sie auf [Start] → mit der rechten Maustaste auf [Computer (My Computer) (Arbeitsplatz)] und schließlich auf [Manage (Verwalten)] im Pop-up-Menü.**

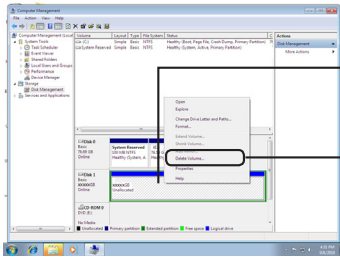
Windows 7 Klicken Sie auf [Yes (Ja)], wenn die Meldung "Do you want to allow the following program to make changes to this computer? (Möchten Sie zulassen, dass durch das folgende Programm Änderungen an diesem Computer vorgenommen werden?)" erscheint.

Windows Vista Klicken Sie auf [Continue (Fortfahren)], wenn die Meldung "Windows needs your permission to continue (Zur Fortsetzung des Programms ist Ihre Zustimmung erforderlich)" erscheint.



Vorsicht Sollte das diesem Produkt zugewiesene Laufwerk als "Unallocated (Nicht zugeordnet)" erscheinen, so fahren Sie mit Schritt 8 fort.

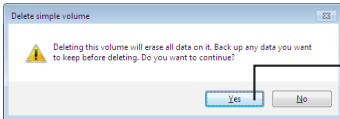
5



① Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den diesem Produkt zugewiesenen Speicherplatz.

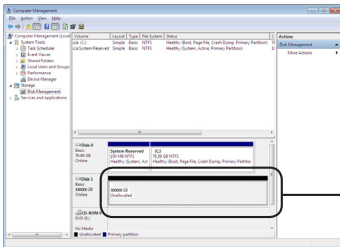
② Klicken Sie auf [Delete Volume (Volume löschen)].

6



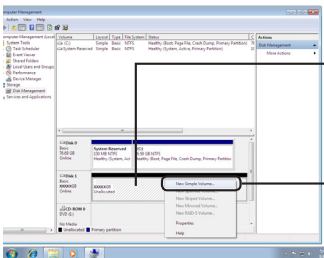
Klicken Sie auf [Yes (Ja)].

7



Der nicht zugeordnete Speicherplatz wird angezeigt.

8

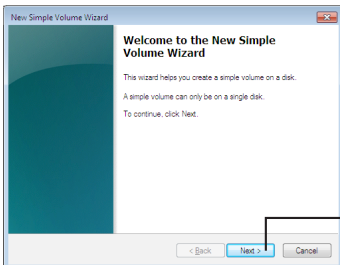


① Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den nicht zugeordneten Speicherplatz.

② Klicken Sie auf [New Simple Volume (Neues einfaches Volume)].

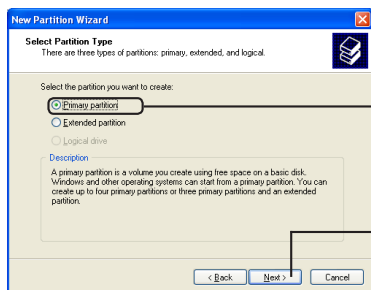
Windows XP [New Partition (Neue Partition)]
in Windows XP

9



Klicken Sie auf [Next (Weiter)].

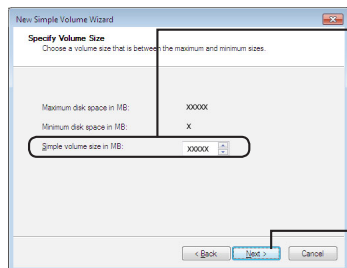
Verfahrensweise beim Erscheinen der folgenden Bildschirme



① Wählen Sie [Primary Partition (Primäre Partition)] aus.

② Klicken Sie auf [Next (Weiter)].

10

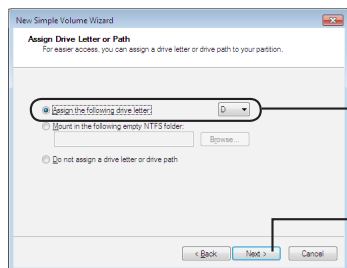


① Geben Sie die Größe in [Simple volume size (Größe des einfachen Volumes)] ([Partition size (Partitionsgröße)] oder [Amount of disk space to use (Zu verwendender Speicherplatz)]).

Wenn die Größe nicht geändert werden muss, so wird die Partition anhand der Standardeinstellung (maximale Größe) erstellt.

② Klicken Sie auf [Next (Weiter)].

11

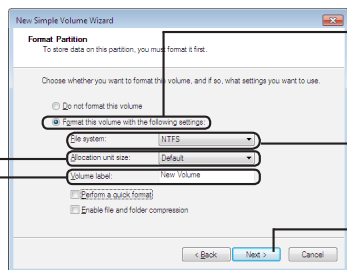


① Klicken Sie auf [Assign the following drive letter (Folgenden Laufwerksbuchstaben zuweisen)] und geben Sie den Laufwerksbuchstaben an.

Verwenden Sie die Standardeinstellung, sofern Sie keine besonderen Einstellungen vornehmen müssen.

② Klicken Sie auf [Next (Weiter)].

12



① Wählen Sie [Format the volume (partition) with the following settings (Dieses Volume (Partition) mit folgenden Einstellungen formatieren)] aus.

② Wählen Sie [NTFS] aus.

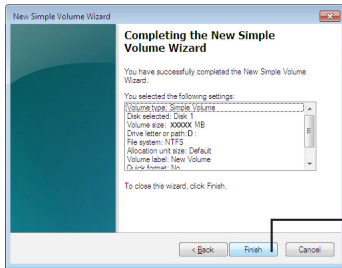
③ Klicken Sie auf [Next (Weiter)], nachdem alle Optionen konfiguriert wurden.

Geben Sie bei Bedarf die Informationen für [Volume label (Volumebezeichnung)] ein.

Sofern kein spezielles Problem mit der [Allocation unit size (Größe der Zuordnungseinheiten)] besteht, wird die Standardeinstellung empfohlen.

Vorsicht Wenn dieses Produkt keine Partitionen haben sollte, so setzen Sie kein Häkchen bei [Perform a quick format (Schnellformatierung durchführen)]. Sollte das Häkchen gesetzt werden, könnte es passieren, dass die Formatierung nicht normal abgeschlossen wird.

13

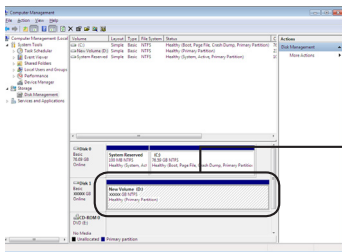


Klicken Sie auf [Finish (Fertig stellen)].

Die Formatierung wird gestartet. Der Status wird als Prozentzahl dargestellt.

Memo Sie können die Formatierung abbrechen, indem Sie einen Rechtsklick auf die Partition durchführen und [Cancel Format (Formatierung abbrechen)] auswählen.

14



Wenn die Formatierung normal abgeschlossen wurde, erscheint [Healthy (Fehlerfrei)] zusätzlich zu Volumebezeichnung und Partition.

Die Nachricht "The request cannot be completed because the volume is open or in use (Die Anforderung kann nicht ausgeführt werden, da das Volume geöffnet ist oder verwendet wird)" erscheint:

Die Partition wurde erstellt, die Formatierung jedoch nicht abgeschlossen. Klicken Sie auf [OK], um die erstellte Partition wie im Folgenden beschrieben zu formatieren.

- 1 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die erstellte Partition und wählen Sie [Format (Formatieren)].
- 2 Geben Sie bei Bedarf die Volumebezeichnung und das Dateisystem an und klicken Sie auf [OK].
Hinweis: Wenn [Perform a quick format (Schnellformatierung durchführen)] aktiviert ist, erfolgt die Formatierung um ein Vielfaches schneller.
- 3 Befolgen Sie ab diesem Punkt einfach die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Damit ist die Formatierung abgeschlossen.

Hinweis: Teilen Sie Ihr Laufwerk in mehrere Partitionen auf, indem Sie die Schritte 10–14 für jede einzelne Partition wiederholen.

HD-PATU3

Manual del usuario

Especificaciones.....	2
Formateo con HFS+ (el formato extendido de Mac OS)	4
Formateo con NTFS (Windows).....	6

Especificaciones

Visite la página Web de Buffalo (www.buffalotech.com) para obtener información sobre los últimos productos o modelos compatibles.

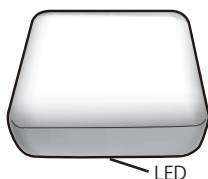
Interface	Thunderbolt / USB 3.0 (USB 2.0)	
Conector *1	Thunderbolt	
	USB 3.0 Micro-B	
Velocidad de transferencia	Thunderbolt: 10 Gbps como máximo USB 3.0: 5 Gbps como máximo*2 USB 2.0: 480 Mbps como máximo*2	
Formato predeterminado de fábrica	HFS+ (el formato extendido de Mac OS)	
Dimensiones externas (sin tener en cuenta piezas que sobresalen)	80.5 × 130 × 22.5 mm	
Consumo eléctrico	Thunderbolt	10 W como máximo
	USB	4.5 W como máximo
SO compatible	Thunderbolt	Mac OS X 10.6 y posteriores (modelos con procesador Intel)
	USB 2.0	Mac OS X 10.5 y posteriores (modelos con procesador Intel) Windows XP (32-bits) *3 Windows Vista (64-bits/32-bits) *3 Windows 7 (64-bits/32-bits) *3
	USB 3.0	Windows XP (32-bits) *3 Windows Vista (64-bits/32-bits) *3 Windows 7 (64-bits/32-bits) *3

*1 No conecte el cable Thunderbolt y el cable USB de forma simultánea.

*2 Conecte la HD-PATU3 a un puerto USB 3.0 para obtener mejores velocidades de transferencia. La HD-PATU3 funcionará cuando esté conectada a un puerto USB 2.0 / 1.1, pero la transferencia de datos será mucho más lenta.

*3 El HD-PATU3 está preformateado de fábrica para su uso con Mac OS. Para usarlo con Windows, reformatéelo con NTFS.

LED



	LED
Encendido	Encendido
Acceso	Luz intermitente
Apagado	Apagado



Nunca desconecte el HD-PATU3 mientras parpadee el LED.

Tipos de formato

	Sistema de archivos NTFS	Sistema de archivos FAT32	HFS+ (el formato extendido de Mac OS)
Mac OS X 10.5 y posteriores	△	○	◎
Windows 7/Vista/XP	◎	○	—

◎ : permite lectura y escritura.

○ : permite lectura y escritura (**no se puede trabajar con archivos mayores de 4 GB**).

△ : solo permite lectura. No permite escritura.

— : no admitido. (No se reconoce el disco duro.)

Formateo con HFS+ (el formato extendido de Mac OS)

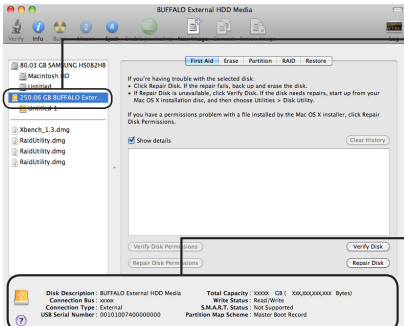
Aquí se describe el procedimiento de formateado de este producto con el formato extendido de Mac OS.

- Los equipos Windows no son compatibles con el formato extendido de Mac OS. Para utilizar la unidad en equipos Windows, utilice otro formato, como NTFS o FAT32.
- Algunas unidades no admiten varias particiones. Si es el caso de la suya, utilice una única partición.
- Para obtener más información sobre el formato extendido de Mac OS, consulte al servicio de ayuda de Mac OS.

1 Haga clic en  para seleccionar Finder.

2  Seleccione [Go (Ir a)]-[Utilities (Utilidades)].

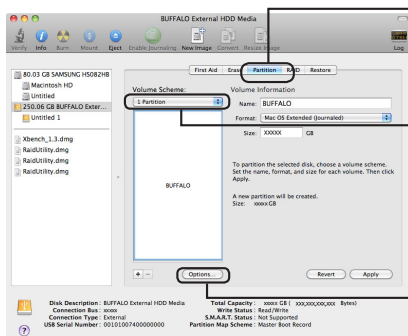
3 Haga doble clic en [Disk Utility (Utilidad de disco)].

4 

① Haga clic en el disco que se va a formatear.

② Compruebe la información del disco que va a formatear. Asegúrese de que sea la unidad que quiere formatear!

5



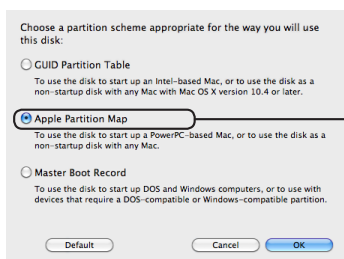
① Haga clic en [Partition (Partición)].

② Seleccione [1 Partition (1 partición)].

Seleccione el número de particiones que desea crear en la unidad.

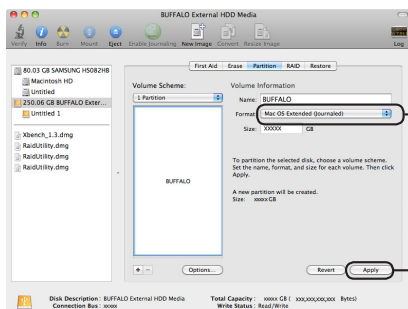
③ Haga clic en [Options (Opciones)].

6



Haga clic en [Apple Partition Map (Asignación de particiones de Apple)].

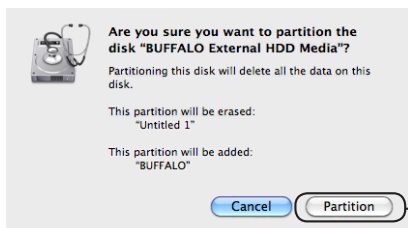
7



① Seleccione [Mac OS Extended (Journaled) (Formato extendido de Mac OS (Journaled))].

② Haga clic en [Apply (Aplicar)].

8



Haga clic en [Partition (Partición)].

Esto completará el proceso de formateado de este producto. Salga de la utilidad de disco.

Si aparece el mensaje "Do you want to use Volume_name to back up with Time Machine? (¿Desea utilizar nombre_volumen para hacer una copia de seguridad con Time Machine?)" puede hacer clic en [Use as Backup Disk (Utilizar como disco de copia de seguridad)] con el fin de que Time Machine utilice la unidad para la copia de seguridad. Si no desea utilizarla como unidad dedicada a copias de seguridad, haga clic en [Cancel (Cancelar)].

Formateo con NTFS (Windows)

Siga el procedimiento mostrado a continuación para formatear la unidad con NTFS.



• **Este producto no puede actualizarse a un disco dinámico.**

Para obtener información sobre discos dinámico, consulte la ayuda de Windows.

- 1 Inicie el equipo e inicie sesión con un usuario con privilegios de administrador (como el Administrador).**
- 2 Haga clic en [Start (Inicio)] → Haga clic con el botón derecho en [Computer (My Computer) (Equipo (Mi PC))] y en [Manage (Administrar)] en el menú emergente.**

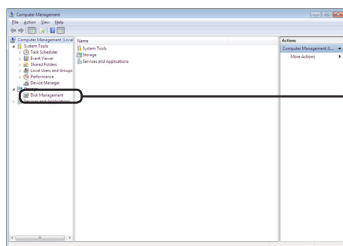
Windows 7

Para Windows 7, si aparece el mensaje "Do you want to allow the following program to make changes to this computer? (¿Desea permitir que este programa realice cambios en el equipo?)", haga clic en [Yes (Sí)].

Windows Vista

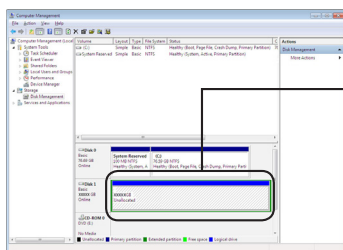
Cuando utilice Windows Vista, después de "Windows needs your permission to continue (Windows necesita su permiso para continuar)", haga clic en [Continue (Continuar)].

3



Haga clic en [Disk Management (Administración de discos)].

4



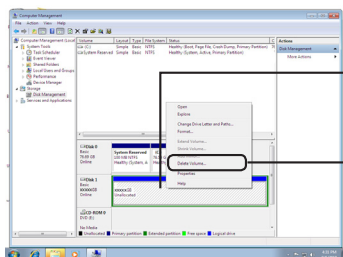
Seleccione la unidad asignada a este producto.

¡Preste atención! Si selecciona la unidad incorrecta, se eliminarán todos los datos de la unidad seleccionada.



Si la unidad asignada a este producto aparece como "Unallocated (Sin asignar)", siga en el paso 8.

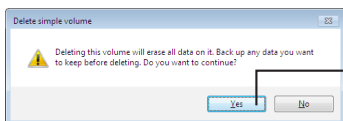
5



① Haga clic con el botón derecho en el espacio asignado a este producto.

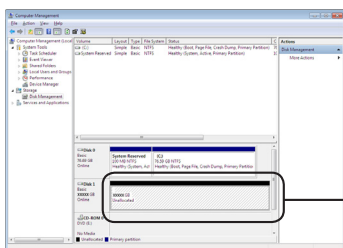
② Haga clic en [Delete Volume (Eliminar volumen)].

6



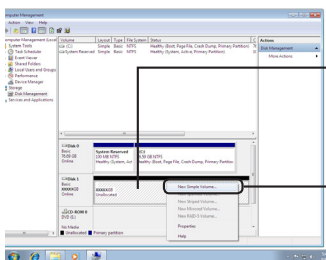
Haga clic en [Yes (Sí)].

7



Se mostrará el espacio sin asignar.

8

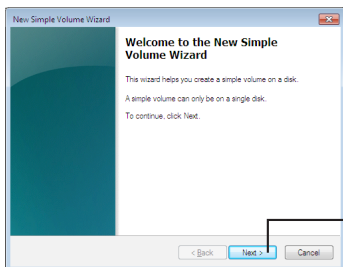


① Haga clic con el botón derecho en el espacio sin asignar.

② Haga clic en [New Simple Volume (Nuevo volumen simple)].

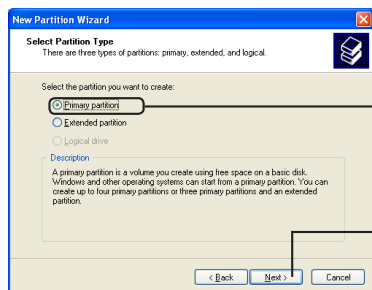
Windows XP [New Partition (Nueva partición)] en Windows XP

9



Haga clic en [Next (Siguiente)].

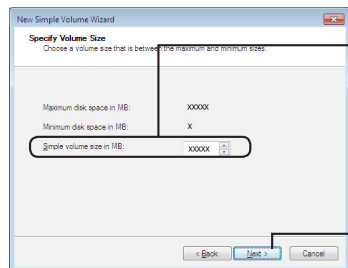
Procedimiento cuando se muestran las pantallas siguientes



① Haga clic para seleccionar [Primary Partition (Partición primaria)].

② Haga clic en [Next (Siguiente)].

10

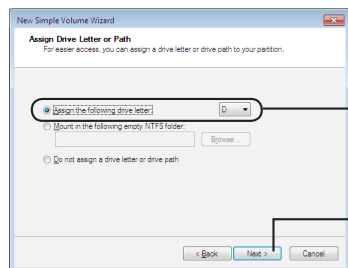


① Especifique el tamaño en [Simple volume size (Tamaño del volumen simple)] ([Partition size (Tamaño de partición)] o en [Amount of disk space to use (Espacio en disco que se va a usar)]).

Si no se necesita cambiar el tamaño, la partición se creará en la configuración predeterminada (tamaño máximo).

② Haga clic en [Next (Siguiente)].

11

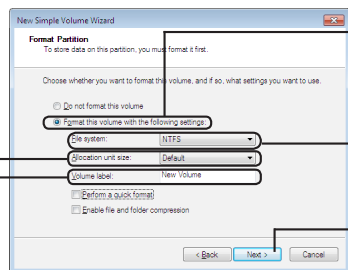


① Haga clic en [Assign the following drive letter (Asignar la letra de unidad siguiente)] y especifique la letra de la unidad.

A menos que necesite cambiar a un parámetro específico, utilice el predeterminado.

② Haga clic en [Next (Siguiente)].

12



① Haga clic para seleccionar [Format the volume (partition) with the following settings (Formatear este volumen (partición) con la configuración siguiente)].

② Seleccione [NTFS].

③ Después de cada opción, haga clic en [Next (Siguiente)].

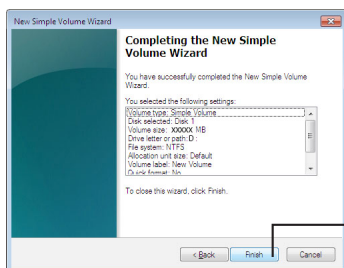
En caso necesario, introduzca la información de [Volume label (Etiqueta del volumen)].

A menos que haya un problema concreto con [Allocation unit size (Tamaño de unidad de asignación)], utilice la configuración predeterminada.



Si este producto no dispone de particiones, no inserte una marca de verificación para [Perform a quick format (Dar formato rápido)]. Si se inserta una marca de verificación, el proceso de formateo no se realizará con normalidad.

13



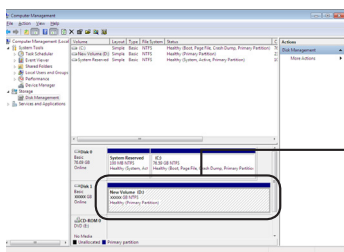
Haga clic en [Finish (Finalizar)].

El formateo comenzará. El progreso se muestra como un porcentaje.



Memo Para cancelar el formateo, haga clic con el botón derecho en la partición y haga clic en [Cancel Format (Cancelar formateo)].

14



Si el proceso de formateo se ha completado con normalidad, se mostrará [Healthy (Correcto)] además de la etiqueta de volumen y la partición.

Si se muestra el mensaje “The request cannot be completed because the volume is open or in use (No se puede completar la petición porque el volumen está abierto o en uso)”:

La partición se ha creado, pero el formateo no se ha completado. Haga clic en [OK (Aceptar)] para dar formato a la partición creada, como se describe a continuación.

- 1 Haga clic con el botón derecho en la partición creada y seleccione [Format (Formatear)].
- 2 En caso necesario, defina la etiqueta de volumen y el sistema de archivos, y haga clic en [OK (Aceptar)].
Nota: Si la opción [Perform a quick format (Dar formato rápido)] está seleccionada, el formateo se completará mucho más rápido.
- 3 Después de esto, siga los mensajes que aparezcan en pantalla.

Esto completará el proceso de formateo.

Nota: Para dividir la unidad en varias particiones, repita los pasos 10–14 para cada partición.

HD-PATU3

Mode d'emploi

Caractéristiques techniques	2
Formatage en HFS+ (Format Mac OS Etendu)	4
Formatage en NTFS (Windows)	6

Caractéristiques techniques

Consultez le site Web de Buffalo (www.buffalotech.com) pour obtenir des informations sur les produits les plus récents ou les modèles compatibles.

Interface	Thunderbolt / USB 3.0 (USB 2.0)	
Connecteur ^{*1}	Thunderbolt	
	USB 3.0 Micro-B	
Vitesse de transfert	Thunderbolt : 10 Gbits/s Maximum USB 3.0 : 5 Gbits/s Maximum* ² USB 2.0 : 480 Mbits/s Maximum* ²	
Format d'usine par défaut	HFS+ (Format Mac OS Etendu)	
Dimensions externes (hors parties saillantes)	80.5 × 130 × 22.5 mm	
Consommation électrique	Thunderbolt	10 W Maximum
	USB	4.5 W Maximum
Système d'exploitation compatible	Thunderbolt	Mac OS X 10.6 ou plus récent (modèles avec Processeur Intel)
	USB 2.0	Mac OS X 10.5 ou plus récent (modèles avec Processeur Intel) Windows XP (32-bits) ^{*3} Windows Vista (32-bits/64-bits) ^{*3} Windows 7 (32-bits/64-bits) ^{*3}
		Windows XP (32-bits) ^{*3} Windows Vista (32-bits/64-bits) ^{*3} Windows 7 (32-bits/64-bits) ^{*3}

^{*1} Ne branchez jamais le câble USB et le câble Thunderbolt en même temps.

^{*2} Connectez la HD-PATU3 à un port USB 3.0 pour des vitesses de transfert optimales. La HD-PATU3 fonctionne lorsqu'elle est connectée à un port USB 2.0 / 1.1, mais la vitesse de transfert des données est bien plus lente.

^{*3} Par défaut, le HD-PATU3 est préformaté pour une utilisation sous Mac OS. Pour l'utiliser sous Windows, veuillez le reformater en NTFS.

LED



LED

	LED
Sous tension	ON
Accès	Clignotant
Hors tension	Éteint



Attention

Ne débranchez jamais le HD-PATU3 lorsque son voyant LED clignote.

Types de formats

	Système de fichiers NTFS	Système de fichiers FAT32	HFS+ (Format Mac OS Etendu)
Mac OS X 10.5 ou plus récent	△	○	◎
Windows 7/Vista/XP	◎	○	—

◎ : la lecture et l'écriture sont prises en charge.

○ : la lecture et l'écriture sont prises en charge (**les fichiers de plus de 4 Go ne sont pas pris en charge**).

△ : seule la lecture est prise en charge. L'écriture n'est pas prise en charge.

— : non pris en charge. (Le disque dur n'est pas reconnu.)

Formatage en HFS+ (Format Mac OS Etendu)

Cette section décrit la procédure pour formater ce produit en Mac OS Etendu.

- Les ordinateurs Windows ne prennent pas en charge le format Mac OS Etendu. Pour utiliser ce disque avec des ordinateurs Windows, utilisez un autre format tel que NTFS ou FAT32.
- Certains disques ne prennent pas en charge les partitions multiples. Si c'est le cas du vôtre, utilisez une seule partition sur le disque.
- Pour plus d'informations sur Mac OS Etendu, consultez l'aide Mac OS.

1 Cliquez sur  pour sélectionner le Finder.

2  Sélectionnez [Go (Aller à)] - [Utilitaires (Utilitaires)].

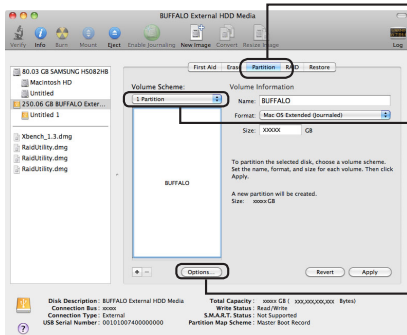
3 Double-cliquez sur [Disk Utility (Disque d'utilitaire)].

4

1 Cliquez sur le disque à formater.

2 Vérifiez les informations du disque à formater. Assurez-vous qu'il s'agit bien du disque que vous souhaitez formater !

5



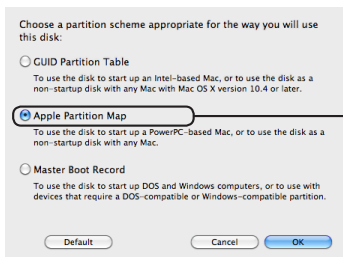
① Cliquez sur [Partition].

② Sélectionnez [1 Partition].

Choisissez le nombre de partitions que vous souhaitez créer sur le disque.

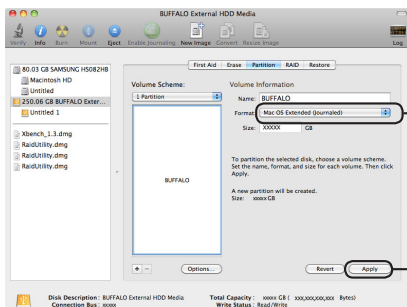
③ Cliquez sur [Options].

6



Cliquez sur [Apple Partition Map (Carte de partition Apple)].

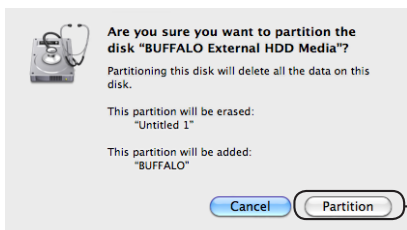
7



① Sélectionnez [Mac OS Extended (Journaled) (Mac OS Etendu (Journalisé))].

② Cliquez sur [Apply (Appliquer)].

8



Cliquez sur [Partition].

Le processus de formatage de ce produit est maintenant terminé. Quittez Disk Utility.

Si le message « Do you want to use Volume_name to back up with Time Machine? (Souhaitez-vous utiliser nom_du_volume comme sauvegarde avec Time Machine ?) » s'affiche, vous pouvez cliquer sur [Use as Backup Disk (Utiliser comme disque de sauvegarde)] et Time Machine utilisera ce disque comme sauvegarde. Si vous ne souhaitez pas l'utiliser comme disque de sauvegarde, cliquez sur [Cancel (Annuler)].

Formatage en NTFS (Windows)

Suivez la procédure ci-dessous pour formater votre disque en NTFS.

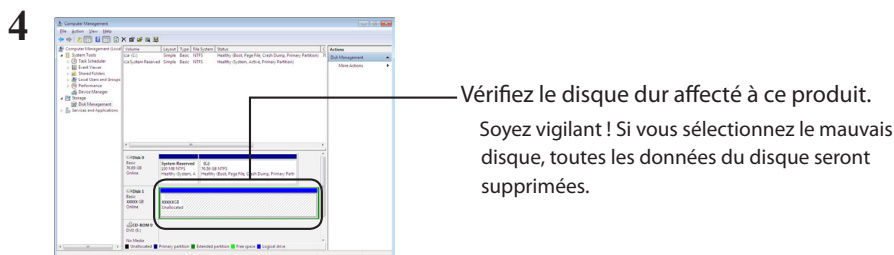
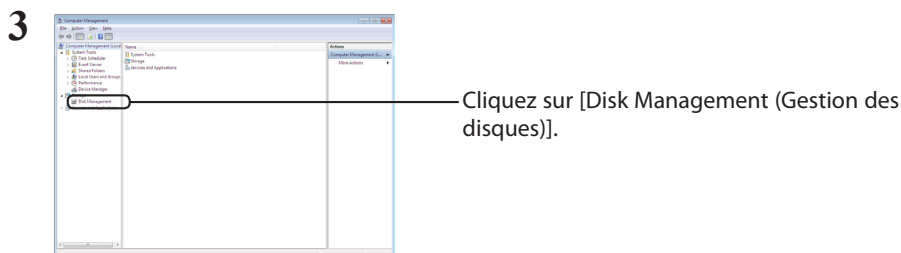
Attention • Ce produit ne peut pas être converti en disque dynamique.

Pour plus d'informations concernant les disques dynamiques, reportez-vous à l'aide Windows.

- 1 Démarrez l'ordinateur et connectez-vous sur le profil d'un utilisateur ayant des privilèges (tels que l'administrateur).**
- 2 Cliquez sur [Start (Démarrer)] → Cliquez droit sur [Computer (My Computer) (Ordinateur (Mon ordinateur))] et cliquez sur [Manage (Gérer)] dans le menu pop-up.**

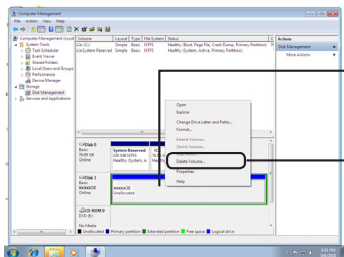
Windows 7 Sous Windows 7, lorsque le message « Do you want to allow the following program to make changes to this computer? (Voulez-vous autoriser le programme suivant à apporter des modifications à cet ordinateur ?) » apparaît, cliquez sur [Yes (Oui)].

Windows Vista Sous Windows Vista, lorsque le message « Windows needs your permission to continue (Windows a besoin de votre autorisation pour continuer) » apparaît, cliquez sur [Continue (Continuer)].



Attention Si le disque affecté à ce produit apparaît comme « Unallocated (Non alloué) », passez à l'étape 8.

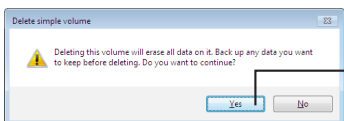
5



① Cliquez-droit sur l'espace affecté au produit.

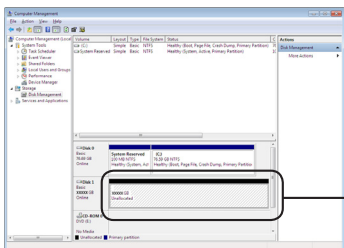
② Cliquez sur [Delete Volume (Supprimer le volume)].

6



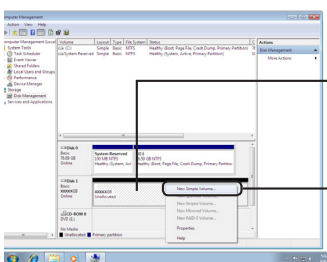
Cliquez sur [Yes (Oui)].

7



L'espace non alloué est affiché.

8

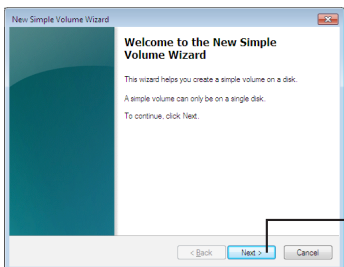


① Cliquez-droit sur l'espace non alloué.

② Cliquez sur [New Simple Volume (Nouveau volume simple)].

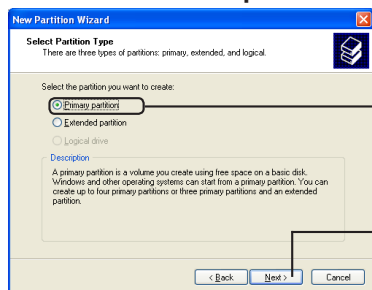
Windows XP [New Partition (Nouvelle partition)] sous Windows XP

9



Cliquez sur [Next (Suivant)].

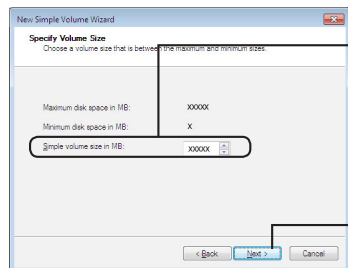
Procédure à suivre lorsque les écrans ci-dessous sont affichés



① Cliquez pour sélectionner [Primary Partition (Partition primaire)].

② Cliquez sur [Next (Suivant)].

10

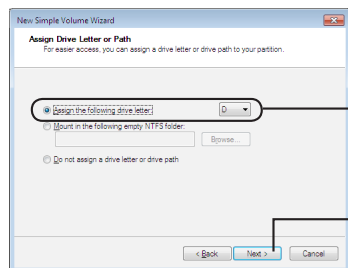


① Spécifiez la taille dans [Simple volume size (Taille de volume simple)] ([Partition size (Taille de la partition)] ou [Amount of disk space to use (Volume de disque à utiliser)]).

Si vous n'avez pas besoin de modifier la taille, la partition est créée selon les paramètres par défaut (taille maximum).

② Cliquez sur [Next (Suivant)].

11

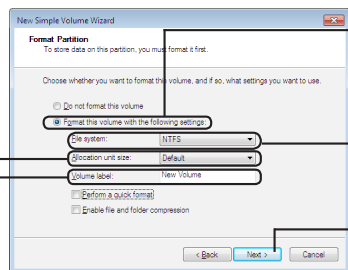


① Cliquez sur [Assign the following drive letter (Affecter la lettre de disque suivante)] et spécifiez la lettre de disque.

Si vous n'avez pas besoin d'utiliser un paramètre spécifique, utilisez les paramètres par défaut.

② Cliquez sur [Next (Suivant)].

12



① Cliquez pour sélectionner l'option [Format the volume (partition) with the following settings (Formater le volume (partition) selon les paramètres suivants)].

② Sélectionnez [NTFS].

③ Après avoir configuré chaque option, cliquez sur [Next (Suivant)].

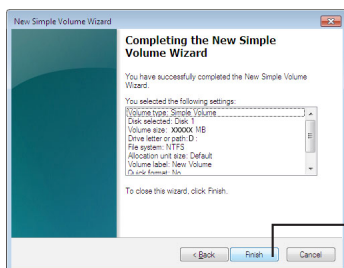
Entrez les informations du [Volume label (Nom du volume)] si nécessaire.

S'il n'a aucun problème particulier avec [Allocation unit size (Taille d'unité allouée)], utilisez les paramètres par défaut.



Si ce produit ne dispose d'aucune partition, ne sélectionnez pas l'option [Perform a quick format (Effectuer un formatage rapide)]. Si cette option est sélectionnée; le processus de formatage risque de ne pas se réaliser correctement.

13

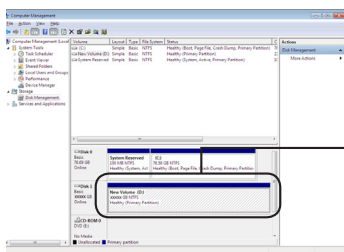


Cliquez sur [Finish (Terminer)].

Le formatage va commencer. La progression est indiquée sous forme de pourcentage.

Mémo Pour annuler le formatage, cliquez-droit sur la partition et cliquez sur [Cancel Format (Annuler le formatage)].

14



Si le processus de formatage s'est terminé avec succès, [Healthy (Sain)] s'affiche à côté du nom du volume et de la partition.

Si le message « The request cannot be completed because the volume is open or in use (La demande ne pas être satisfaite car le volume est ouvert ou en cours d'utilisation) » s'affiche :

La partition a été créée mais le formatage n'a pas pu être achevé. Cliquez sur [OK] pour formater la partition créée comme indiqué ci-dessous.

- 1 Cliquez-droit sur la partition et sélectionnez [Format (Formater)].
- 2 Le cas échéant, configurez le nom du volume et le système de fichiers puis cliquez sur [OK].
Remarque : Si l'option [Perform a quick format (Effectuer un formatage rapide)] est sélectionnée, le formatage sera effectué plus rapidement.
- 3 Suivez ensuite les messages affichés à l'écran.

Le processus de formatage est maintenant terminé.

Remarque : pour diviser le disque dur en partitions multiples, reprenez les étapes 10 à 14 pour chaque partition.

HD-PATU3

Manuale dell'utente

Caratteristiche tecniche.....	2
Formattazione con HFS+ (Mac OS formato Esteso).....	4
Formattazione con NTFS (Windows).....	6

Caratteristiche tecniche

Consultare il sito Web Buffalo (www.buffalotech.com) per informazioni sugli ultimi prodotti o i modelli compatibili.

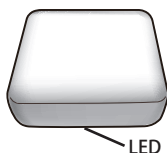
Interfaccia	Thunderbolt / USB 3.0 (USB 2.0)	
Connettore *1	Thunderbolt	
	USB 3.0 Micro-B	
Velocità di trasferimento	Thunderbolt : 10 Gbps massimo USB 3.0 : 5 Gbps massimo*2 USB 2.0 : 480 Mbps massimo*2	
Formato predefinito di fabbrica	HFS+ (Mac OS formato Esteso)	
Dimensioni esterne (escluse le parti sporgenti)	80,5 x 130 x 22,5 mm	
Consumo energetico	Thunderbolt	10 W massimo
	USB	4,5 W massimo
Sistema operativo compatibile	Thunderbolt	Mac OS X 10.6 o versione successiva (modelli con Processore Intel)
	USB 2.0	Mac OS X 10.5 o versione successiva (modelli con Processore Intel)
		Windows XP (32-bit) *3
		Windows Vista (64-bit o 32-bit) *3
		Windows 7 (64-bit o 32-bit) *3
	USB 3.0	Windows XP (32-bit) *3
		Windows Vista (64-bit o 32-bit) *3
		Windows 7 (64-bit o 32-bit) *3

*1 Non collegare il cavo Thunderbolt e il cavo USB contemporaneamente.

*2 Collegare la HD-PATU3 a una porta USB 3.0 per ottenere velocità di trasferimento più elevate. La HD-PATU3 funziona anche se collegata a una porta USB 2.0 / 1.1, ma il trasferimento dei dati risulta molto rallentato.

*3 Predefinito, HD-PATU3 è preformattato per l'uso con Mac OS. Per utilizzarlo con Windows, riformattarlo con NTFS.

LED



	LED
Accensione	Acceso
Accesso	Lampeggiante
Spegnimento	Off



Attenzione

Non scollegare HD-PATU3 se il LED lampeggia.

Tipi di formattazione

	File system NTFS	File system FAT32	HFS+ (Mac OS formato Esteso)
Mac OS X 10.5 e versioni successive	△	○	◎
Windows 7/Vista/XP	◎	○	—

◎ : supporta sia lettura che scrittura.

○ : supporta sia lettura che scrittura (**non supporta file di dimension superiori a 4 GB**).

△ : supporta solo la lettura. Scrittura non supportata.

— : non supportato. (l'hard disk non è stato riconosciuto.)

Formattazione con HFS+ (Mac OS formato Esteso)

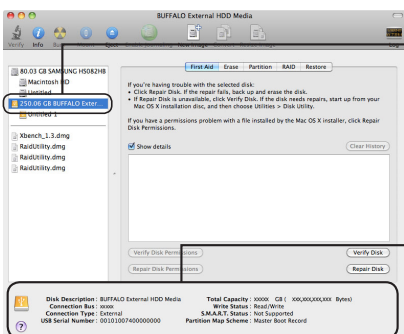
Di seguito viene descritta la procedura per formattare questo prodotto con il formato Mac OS Esteso.

- I computer Windows non supportano il formato Mac OS Esteso. Per usare l'unità con computer Windows, servirsi di un formato differente (ad esempio NTFS o FAT32).
- Alcune unità non supportano le partizioni multiple. In questo caso, usare solo una partizione singola sull'unità.
- Per ulteriori informazioni su Mac OS Esteso, consultare l'Aiuto di Mac OS.

1 Fare clic su  per selezionare il Finder.

2  Selezionare [Go (Vai)]-[Utilities (Utilità)].

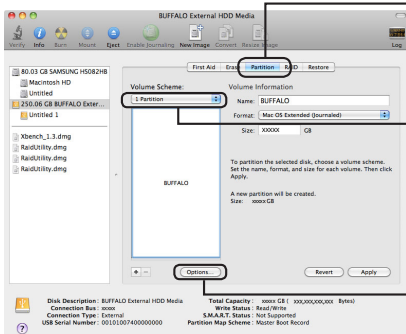
3 Doppio clic su [Disk Utility (Utilità disco)].

4 

① Fare clic sul disco da formattare.

② Controllare le informazioni relative al disco da formattare. Accertarsi che si tratti dell'unità che si desidera formattare!

5



① Cliccare su [Partition (Partizione)].

② Selezionare [1 Partition (1 partizione)].

Selezionare il numero di partizioni che si intende creare sull'unità.

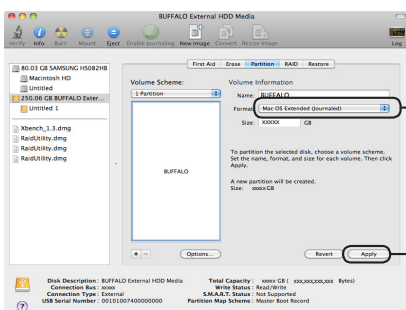
③ Cliccare su [Options (Opzioni)].

6



Cliccare su [Apple Partition Map (Mappa partizioni Apple)].

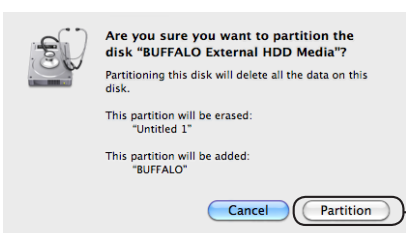
7



① Selezionare [Mac OS Extended (Journaled) (Mac OS Esteso (incluso nel journal))].

② Cliccare su [Apply (Applica)].

8



Cliccare su [Partition (Partizione)].

Questa operazione completa il processo di formattazione per il prodotto. Uscire dall'Utilità disco.

Se appare il messaggio "Do you want to use Volume_name to back up with Time Machine? (Desideri usare Nome_Volume per il backup con Time Machine?)", è possibile cliccare su [Use as Backup Disk (Utilizza come disco di backup)] e Time Machine si servirà dell'unità per il backup. Se non si desidera utilizzarla come unità di backup dedicata, fare clic su [Cancel (Annulla)].

Formattazione con NTFS (Windows)

Attenersi alla seguente procedura per formattare l'unità con NTFS.

Attenzione • Questo prodotto non può essere aggiornato su disco dinamico.
Per dettagli sui dischi dinamici, far riferimento alla Guida di Windows.

- 1 Avviare il computer e accedere da un utente con privilegi di amministratore (ad es. l'Amministratore).**
- 2 Fare clic su [Start (start)] → Clic con il tasto destro su [Computer (My Computer) (Computer (Risorse del computer))], e clic su [Manage (Gestione)] nel menu di pop-up.**

Windows 7 Su Windows 7, quando appare il messaggio "Do you want to allow the following program to make changes to this computer? (Consentire al programma seguente di apportare modifiche al computer)" fare clic su [Yes (Sì)].

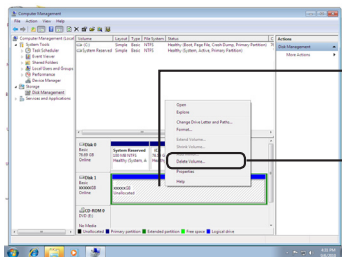
Windows Vista Su Windows Vista, quando appare il messaggio "Windows needs your permission to continue (Per continuare è necessaria l'autorizzazione dell'utente)", fare clic su [Continue (Continua)].

- 3**
-
- Cliccare su [Disk Management (Gestione disco)].

- 4**
-
- Selezionare l'unità assegnata a questo prodotto.
- Attenzione! Se si seleziona l'unità sbagliata, tutti i dati su di essa verranno cancellati.

Attenzione Se l'unità assegnata a questo prodotto risulta come "Unallocated (Non allocata)", passare al punto 8.

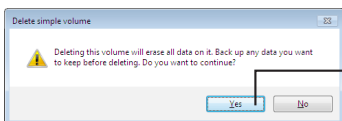
5



① Clic con il tasto destro sullo spazio assegnato a questo prodotto.

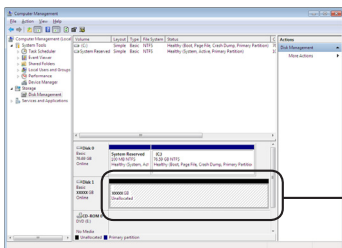
② Fare clic su [Delete Volume (Eliminare Volume)].

6



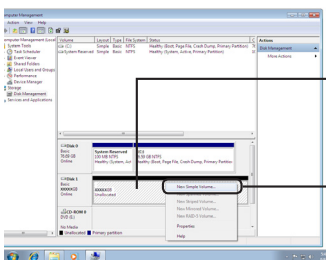
Cliccare su [Yes (Sì)].

7



Lo spazio non allocato è visualizzato.

8

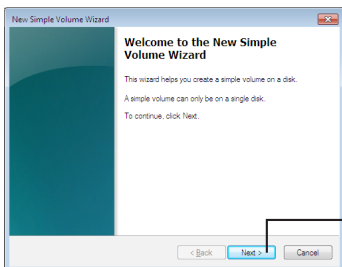


① Clic con il tasto destro sullo spazio non allocato.

② Fare clic su [New Simple Volume (Nuovo volume semplice)].

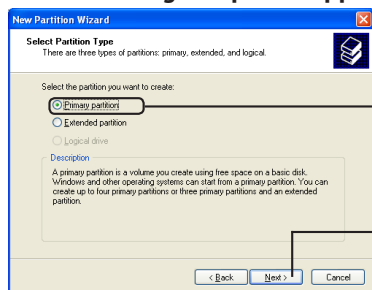
Windows XP [New Partition (Nuova partizione)] in Windows XP

9



Fare clic su [Next (Avanti)].

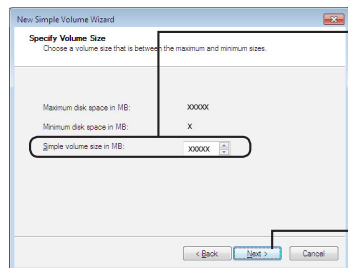
Procedura da seguire quando appaiono le seguenti schermate



① Selezionare [Primary Partition (Partizione primaria)].

② Fare clic su [Next (Avanti)].

10

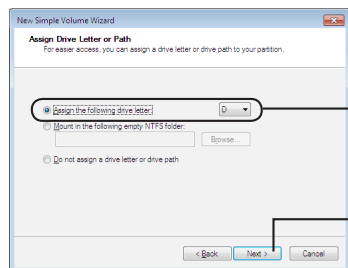


① Specificare la dimensione in [Simple volume size (Dimensioni volume semplice)] ([Partition size (Dimensione partizione)] o [Amount of disk space to use (Spazio su disco da utilizzare)]).

Se non è necessario cambiare la dimensione, la partizione viene creata secondo l'impostazione predefinita (dimensione massima).

② Fare clic su [Next (Avanti)].

11

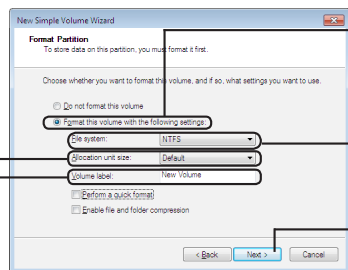


① Fare clic su [Assign the following drive letter (Assegna questa lettera di unità)], e specificare la lettera di unità.

A meno che non si voglia passare ad un'impostazione specifica, servirsi dell'impostazione predefinita.

② Fare clic su [Next (Avanti)].

12



① Selezionare [Format the volume (partition) with the following settings (Formattare il volume (partizione) con le seguenti impostazioni)].

② Selezionare [NTFS].

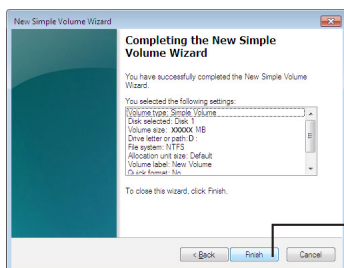
③ Dopo aver configurato ciascuna opzione, fare clic su [Next (Avanti)].

Inserire le informazioni per [Volume label (Etichetta volume)] se necessario.

A meno che non ci siano problemi specifici con [Allocation unit size (Dimensioni unità di allocazione)], servirsi dell'impostazione predefinita.

Attenzione Se questo prodotto non contiene partizioni, non inserire il segno di spunta su [Perform a quick format (Esegui formattazione rapida)]. Inserendo il segno di spunta, è possibile che il processo di formattazione non venga completato in modo normale.

13



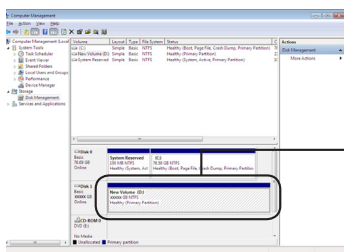
Cliccare su [Finish (Fine)].

La formattazione si avvierà. Lo stato di avanzamento è visualizzato come percentuale.



Per interrompere la formattazione, fare clic col tasto destro sulla partizione e selezionare [Cancel Format (Annulla formattazione)].

14



Se il processo di formattazione è stato completato in modo normale, apparirà [Healthy (Integro)] in aggiunta all'etichetta di volume e partizione.

Se appare il messaggio "The request cannot be completed because the volume is open or in use (Impossibile completare la richiesta poiché il volume è aperto o in uso)":

la partizione è stata creata, ma la formattazione non è stata completata. Fare clic su [OK] per formattare la partizione creata, secondo quanto descritto di seguito.

1 Fare clic col tasto destro sulla partizione creata, e selezionare [Format (Formatta)].

2 Se necessario, impostare l'etichetta di volume e il file system, quindi cliccare su [OK].

Nota: se [Perform a quick format (Esegui formattazione rapida)] è selezionato, la formattazione verrà completata molto più velocemente.

3 In seguito, attenersi ai messaggi che appaiono su schermo.

Questa operazione completa il processo di formattazione.

Nota: per dividere l'unità in più partizioni, ripetere i punti 10-14 per ciascuna partizione.

HD-PATU3

Manual do utilizador

Especificações.....	2
Formatar para HFS+ (Formato Mac OS Extended)....	4
Formatar para NTFS (Windows).....	6

Especificações

Consultar o website da Buffalo (www.buffalotech.com) para informações sobre os produtos mais recentes ou modelos compatíveis.

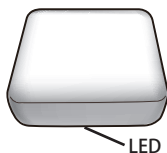
Interface	Thunderbolt / USB 3.0 (USB 2.0)	
Conector *1	Thunderbolt	
	USB 3.0 Micro-B	
Velocidade de transferência	Thunderbolt : Máximo 10 Gbps USB 3.0 : Máximo 5 Gbps*2 USB 2.0 : Máximo 480 Mbps*2	
Formato de fábrica predefinido	HFS + (Formato Mac OS Extended)	
Dimensões externas (excepto partes sobressaídas)	80,5 x 130 x 22,5 mm	
Consumo de energia	Thunderbolt	Máximo 10 W
	USB	Máximo 4,5 W
SO compatível	Thunderbolt	Mac OS X 10.6 ou posterior (modelos com processador Intel)
	USB 2.0	Mac OS X 10.5 ou posterior (modelos com processador Intel) Windows XP (32 bits) *3 Windows Vista (64 bits ou 32 bits) *3 Windows 7 (64 bits ou 32 bits) *3
	USB 3.0	Windows XP (32 bits) *3 Windows Vista (64 bits ou 32 bits) *3 Windows 7 (64 bits ou 32 bits) *3

*1 Não ligar o cabo Thunderbolt e o cabo USB em simultâneo.

*2 Ligar o HD-PATU3 a uma porta USB 3.0 para melhores velocidades de transferência. O HD-PATU3 funciona quando ligado a uma porta USB 2.0/1.1, mas a transferência de dados será mais lenta.

*3 Pronto a usar, o HD-PATU3 é previamente formatado para ser utilizado com o Mac OS. Para utilizar com Windows, reformatar para NTFS.

LED



LED

	LED
Ligado	Ligado
A aceder	A piscar
Desligado	Desligado



Nunca desligar o HD-PATU3 enquanto o LED estiver a piscar.

Tipos de Formatação

	Sistema de ficheiros NTFS	Sistema de ficheiros FAT32	HFS+ (Formato Mac OS Extended)
Mac OS X 10.5 e posterior	△	○	◎
Windows 7/Vista/XP	◎	○	—

◎ : Suporta leitura e escrita.

○ : Suporta leitura e escrita (**não consegue manipular ficheiros de tamanho superior a 4 GB**).

△ : Suporta apenas leitura. Não suporta escrita.

— : Não suportado. (O disco rígido não é reconhecido.)

Formatar para HFS+ (Formato Mac OS Extended)

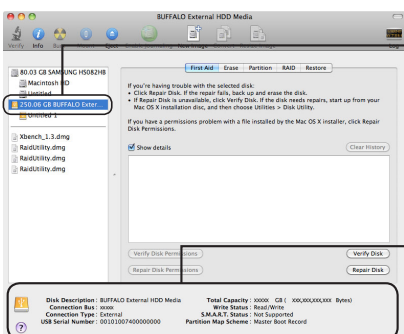
Esta secção descreve o procedimento para formatar este produto em Mac OS Extended.

- Os computadores com Windows não suportam o tipo de formatação Mac OS Extended. Para utilizar o disco com computadores Windows, utilizar um tipo de formatação diferente, como NTFS ou FAT32.
- Alguns discos não suportam várias partições. Se for o caso, utilizar apenas uma única partição.
- Para mais informações sobre Mac OS Extended, consultar a Ajuda Mac OS.

1 Clicar em  para seleccionar o Finder.

2  Seleccione [Go (Aceder)] - [Utilities (Utilitários)].

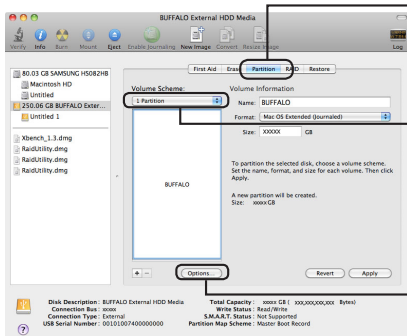
3 Clicar duas vezes em [Disk Utility (Utilitário do disco)].

4 

① Clicar no disco a ser formatado.

② Verificar a informação do disco a ser formatado. Certificar-se de que é a unidade correcta a formatar!

5



① Clicar em [Partition (Partição)].

② Seleccionar [1 Partition (1 partição)].

Seleccionar o número de partições a criar na unidade.

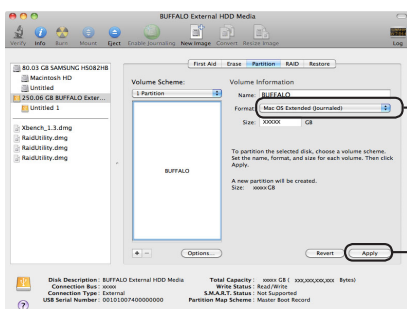
③ Clicar em [Options (Opções)].

6



Clicar [Apple Partition Map (Mapa de Partições Apple)].

7



① Seleccionar [Mac OS Extended (Journaled)].

② Clicar em [Apply (Aplicar)].

8



Clicar em [Partition (Partição)].

Isto conclui o processo de formatação deste produto. Sair do Utilitário do disco.

Caso seja exibido "Do you want to use Volume_name to back up with Time Machine? (Pretende utilizar Volume_name para realizar cópias de segurança com o Time Machine?)", clicar em [Use as Backup Disk (Utilizar como Disco para Cópias de segurança)], caso pretendido, para que o Time Machine utilize o disco para realizar cópias de segurança. Caso não se pretenda utilizar o disco como unidade dedicada a cópias de segurança, clicar em [Cancel (Cancelar)].

Formatar para NTFS (Windows)

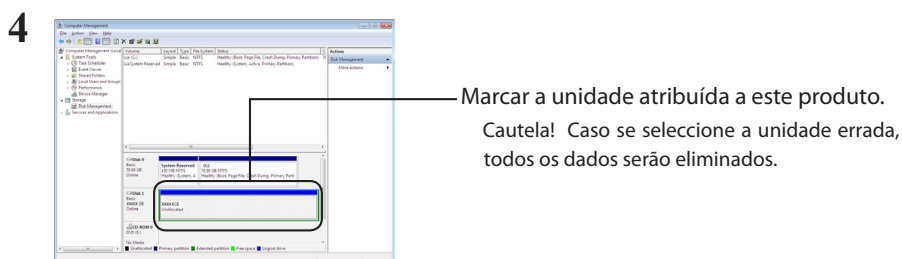
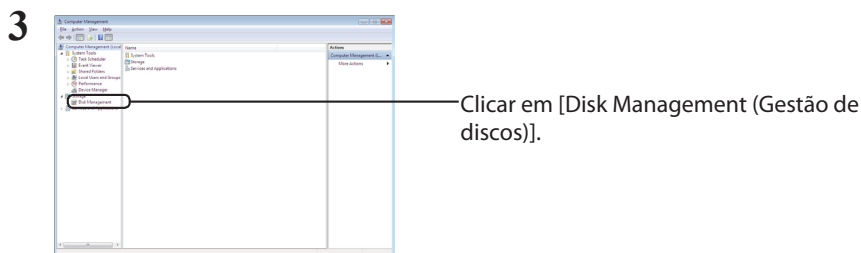
Seguir os procedimentos abaixo para formatar a unidade para NTFS.

Cuidado • Este produto não pode ser actualizado para um disco dinâmico.
Para informações sobre discos dinâmicos, consultar a Ajuda do Windows.

- 1 Ligar o computador e iniciar sessão com privilégios de administrador (como Administrador).**
- 2 Clicar em [Start (Iniciar)] → Clicar com o botão direito do rato em [Computer (My Computer) (Computador (Meu Computador))], e clicar em [Manage (Gerir)] no menu pop-up.**

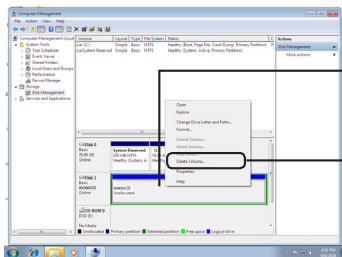
Windows 7 Caso seja exibida a mensagem "Do you want to allow the following program to make changes to this computer? (Pretende permitir que o seguinte programa faça alterações neste computador?)" , no Windows 7 clicar em [Yes (Sim)].

Windows Vista Caso surja "Windows needs your permission to continue (O Windows necessita de permissão para continuar)" ao utilizar o Windows Vista, clicar em [Continue (Continuar)].



Cuidado Caso a unidade atribuída a este produto surja como "Unallocated (Não alocado)", passar ao passo 8.

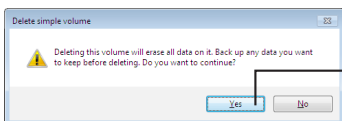
5



① Clicar com o botão direito do rato no espaço atribuído a este produto.

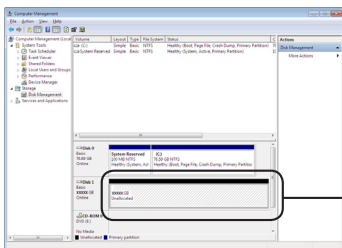
② Clicar em [Delete Volume (Eliminar Volume)].

6



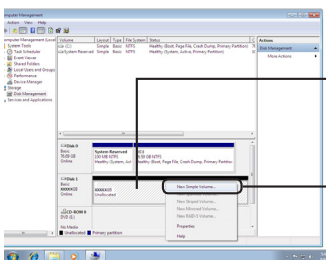
Clicar em [Yes (Sim)].

7



É exibido o espaço não atribuído.

8

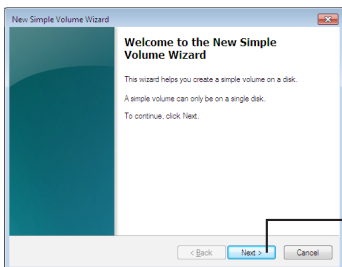


① Clicar com o botão direito do rato no espaço não atribuído.

② Clicar em [New Simple Volume (Novo Volume Simples)].

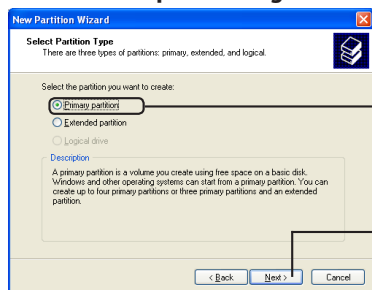
Windows XP [New Partition (Nova partição)]
no Windows XP

9



Clicar em [Next (Seguinte)].

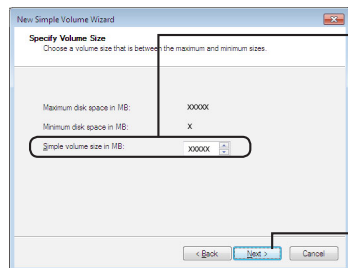
Procedimento quando surgirem os ecrãs abaixo



① Clicar para seleccionar [Primary Partition (Partição primária)].

② Clicar em [Next (Seguinte)].

10

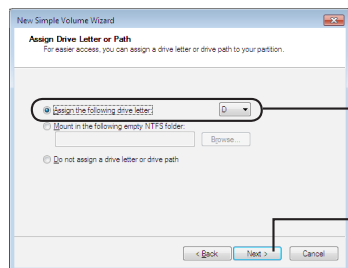


① Especificar o tamanho em [Simple volume size (Tamanho de volume simples)] ([Partition size (Tamanho da partição)] ou [Amount of disk space to use (Quantidade de espaço em disco a utilizar)]).

Caso o tamanho não tenha de ser alterado, a partição é criada com a predefinição (tamanho máximo).

② Clicar em [Next (Seguinte)].

11

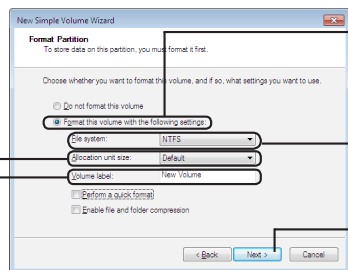


① Clicar em [Assign the following drive letter (Atribuir a seguinte letra de unidade)], e especificar a letra unidade.

Caso se pretenda alterar para uma definição específica, utilizar a Predefinição.

② Clicar em [Next (Seguinte)].

12



① Clicar para seleccionar [Format the volume (partition) with the following settings (Formatar este volume (partição) com as seguintes definições)].

② Seleccionar [NTFS].

③ Após definir cada opção, clicar em [Next (Seguinte)].

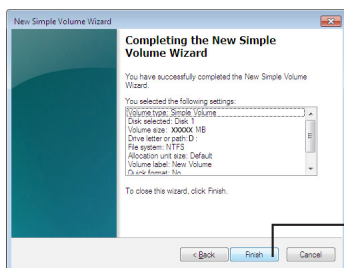
Introduzir a informação da [Volume label (Etiqueta do volume)] se necessário.

Caso não exista nenhum problema com a [Allocation unit size (Tamanho da unidade de atribuição)], utilizar a predefinição.



Cuidado Caso este produto não tenha nenhuma partição, não inserir um marca de verificação para [Perform a quick format (Efectuar uma formatação rápida)]. Caso se insira a marca de verificação, o processo de formatação poderá não ser concluído normalmente.

13



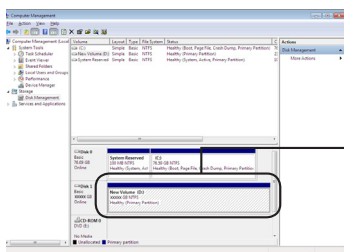
Clicar em [Finish (Concluir)].

Será iniciada a formatação. O progresso é exibido em percentagem.



Memo Para cancelar a formatação, clicar com o botão direito do rato na partição e clicar em [Cancel Format (Cancelar formatação)].

14



Caso o processo de formatação tenha sido concluído normalmente, é exibido [Healthy (Saudável)] para além da etiqueta do volume e partição.

Caso seja exibida a mensagem "The request cannot be completed because the volume is open or in use (Não foi possível concluir o pedido porque o volume está aberto ou em utilização)":

A partição foi criada, mas a formatação não foi concluída. Clicar em [OK] para formatar a partição criada como descrito abaixo.

- 1 Clicar com o botão direito na partição criada e seleccionar [Format (Formatar)].
- 2 Caso seja necessário, definir a etiqueta do volume e sistema de ficheiros e clicar em [OK].
Nota: caso a opção [Perform a quick format (Efectuar uma formatação rápida)] esteja marcada, a formatação será concluída mais rapidamente.
- 3 Posteriormente, seguir as mensagens no ecrã.

Este procedimento conclui o processo de formatação.

Nota: para dividir a unidade em várias partições, repetir os passos 10-14 para cada partição.

HD-PATU3

Manual do Usuário

Especificações.....	2
Como formatar com o HFS+ (formato Mac OS Extended).....	4
Como formatar com o NTFS (Windows).....	6

Especificações

Confira o site da Buffalo (www.buffalotech.com) para obter informações sobre os últimos produtos ou modelos compatíveis.

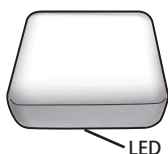
Interface	Thunderbolt / USB 3.0 (USB 2.0)	
Conector *1	Thunderbolt	
	USB 3.0 Micro-B	
Velocidade de transferência	Thunderbolt: máximo de 10 Gbps USB 3.0: máximo de 5 Gbps*2 USB 2.0: máximo de 480 Mbps*2	
Padrões de fábrica	HFS+ (formato Mac OS Extended)	
Dimensões externas (sem as peças protuberantes)	80,5 × 130 × 22,5 mm	
Consumo de energia	Thunderbolt	máximo de 10 W
	USB	máximo de 4,5 W
SO compatível	Thunderbolt	Mac OS X 10.6 ou posterior (modelos com processador Intel)
	USB 2.0	Mac OS X 10.5 ou posterior (modelos com processador Intel) Windows XP (32 bits) *3 Windows Vista (64 bits ou 32 bits) *3 Windows 7 (64 bits ou 32 bits) *3
	USB 3.0	Windows XP (32 bits) *3 Windows Vista (64 bits ou 32 bits) *3 Windows 7 (64 bits ou 32 bits) *3

*1 Não conecte o cabo do Thunderbolt e o cabo USB simultaneamente.

*2 Conecte o HD-PATU3 a uma porta USB 3.0 para obter a melhor velocidade de transferência. O HD-PATU3 funcionará quando conectado à porta USB 2.0 / 1.1, mas a transferência de dados será muito mais lenta.

*3 Pronto para funcionamento imediato, o HD-PATU3 é pré-formatado para uso com o Mac OS. Para usá-lo com Windows, reformat-o com o NTFS.

LED



LED

	LED
Com alimentação	Ligado
Acesso	Piscando
Sem alimentação	Desligado



Nunca desconecte o HD-PATU3 enquanto o LED estiver piscando.

Tipos de formato

	Sistema de arquivos NTFS	Sistema de arquivos FAT32	HFS+ (formato Mac OS Extended)
Mac OS X 10.5 e posterior	△	○	◎
Windows 7 / Vista / XP	◎	○	—

◎ : suporte à leitura e gravação.

○ : suporte à leitura e gravação (**não é possível processar arquivos com mais de 4 GB**).

△ : suporte somente à leitura. Sem suporte à gravação.

— : sem suporte. (O disco rígido não é reconhecido.)

Como formatar com o HFS+ (formato Mac OS Extended)

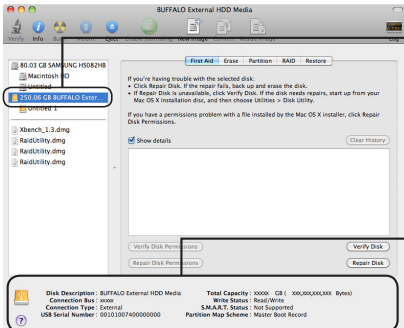
Esta seção descreve o procedimento para formatação deste produto com o Mac OS Extended.

- Os computadores Windows não suportam o formato Mac OS Extended. Para usar a unidade com computadores Windows, use outro formato, como NTFS ou FAT32.
- Algumas unidades não oferecem suporte a várias partições. Se a sua for uma delas, use uma única partição na unidade.
- Para obter mais detalhes sobre o Mac OS Extended, consulte a ajuda do Mac OS.

1 Clique  para selecionar o Localizador.

2  Selecione [Go (Ir)]-[Utilities (Utilitários)].

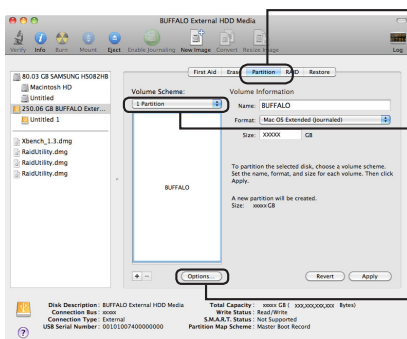
3 Clique duas vezes em [Disk Utility (Utilitário de disco)].

4 

① Clique no disco a ser formatado.

② Verifique as informações sobre o disco a ser formatado. Certifique-se de que está é a unidade correta que você deseja formatar!

5



① Clique em [Partition (Partição)].

② Selecione [1 Partition (1 partição)].

Selecione o número de partições que você deseja criar na unidade.

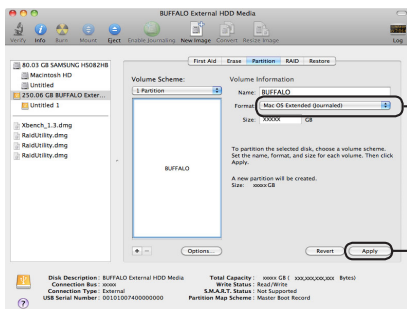
③ Clique em [Options (Opções)].

6



Clique em [Apple Partition Map (Mapa de partição da Apple)].

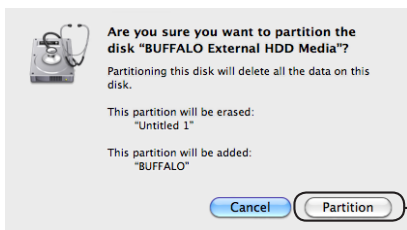
7



① Selecione [Mac OS Extended (Journaled) (Mac OS Extended (Registrado no Diário))].

② Clique em [Apply (Aplicar)].

8



Clique em [Partition (Partição)].

Isto conclui o processo de formatação para este produto. Saia do Utilitário de disco.

Se a mensagem "Do you want to use Volume_name to back up with Time Machine? (Deseja usar Nome_volume para fazer backup com a Time Machine?)" for exibida, você poderá clicar em [Use as Backup Disk (Usar como disco de backup)] e a Time Machine usará a unidade para fazer backup. Caso não queira usá-la como uma unidade de backup dedicada, clique em [Cancel (Cancelar)].

Formatação com NTFS (Windows)

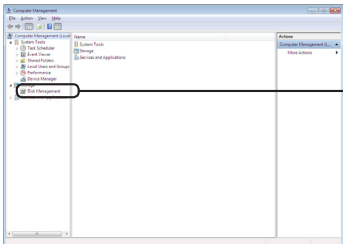
Siga os procedimentos abaixo para formatar sua unidade com NTFS.

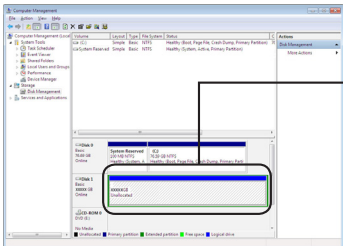
- Cuidado** • Este produto não pode ser atualizado para um disco dinâmico.
Para obter mais detalhes sobre discos dinâmicos, consulte a Ajuda do Windows.

- 1 Inicie o computador e efetue login como um usuário com privilégios de administrador (como Administrador).**
- 2 Clique em [Start (Iniciar)] → Clique com o botão direito do mouse em [Computer (My Computer) (Computador (Meu computador))] e clique em [Manage (Gerenciar)] no menu suspenso.**

Windows 7 Ao usar o Windows 7, após a mensagem "Do you want to allow the following program to make changes to this computer? (Deseja permitir que o programa a seguir faça alterações neste computador?)" ser exibida, clique em [Yes (Sim)].

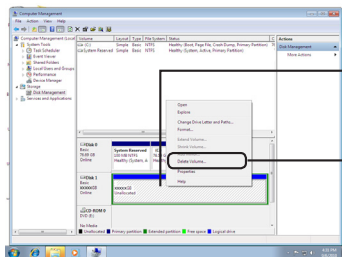
Windows Vista Ao usar o Windows Vista, após a mensagem "Windows needs your permission to continue (O Windows precisa da sua permissão para continuar)" ser exibida, clique em [Continue (Continuar)].

- 3**
- 
- Clique em [Disk Management (Gerenciamento de discos)].

- 4**
- 
- Verifique a unidade atribuída a este produto.
Tenha cuidado! Se você selecionar a unidade errada, todos os dados dela serão apagados.

- Cuidado** Se a unidade atribuída a este produto for exibida como "Unallocated (Não alocado)", prossiga para a etapa 8.

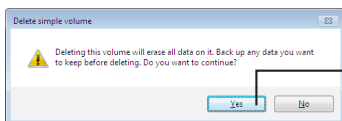
5



① Clique com o botão direito do mouse no espaço atribuído a este produto.

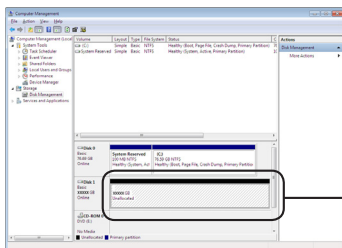
② Clique em [Delete Volume (Excluir volume)].

6



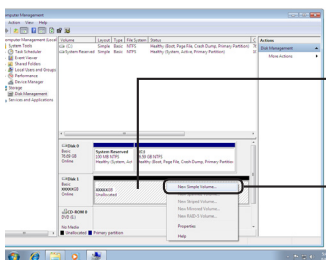
Clique em [Yes (Sim)].

7



O espaço não alocado é exibido.

8

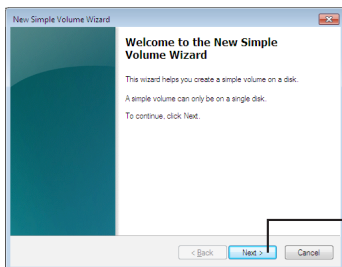


① Clique com o botão direito do mouse no espaço não alocado.

② Clique em [New Simple Volume (Novo Volume Simples)].

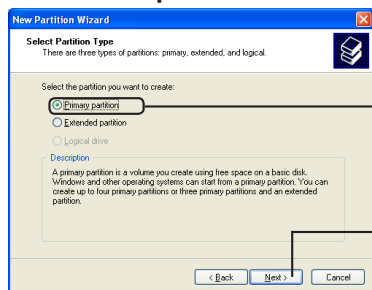
Windows XP [New Partition (Nova partição)]
no Windows XP

9



Clique em [Next (Avançar)].

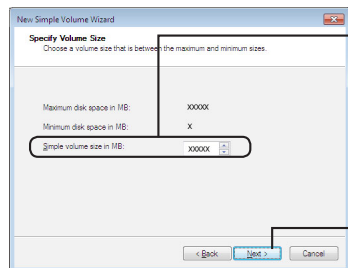
Procedimento quando as telas abaixo forem exibidas



① Clique para selecionar [Primary Partition (Partição primária)].

② Clique em [Next (Avançar)].

10

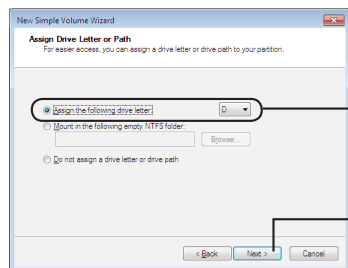


① Especifique o tamanho em [Simple volume size (Tamanho do volume simples)] ([Partition size (Tamanho da partição)] ou [Amount of disk space to use (Espaço em disco a ser usado)]).

Se não for necessário alterar o tamanho, a partição será criada pelas configurações padrão (tamanho máximo).

② Clique em [Next (Avançar)].

11

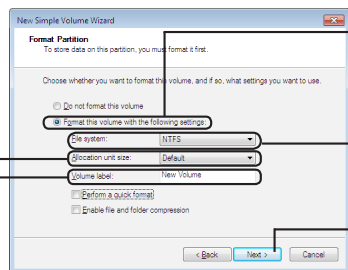


① Clique em [Assign the following drive letter (Atribuir a seguinte letra de unidade)] e especifique a letra de unidade.

A menos que você precise alterar uma configuração específica, use as configurações padrão.

② Clique em [Next (Avançar)].

12



① Clique aqui para selecionar [Format the volume (partition) with the following settings (Formatar o volume (partição) com as seguintes configurações)].

② Selecione [NTFS].

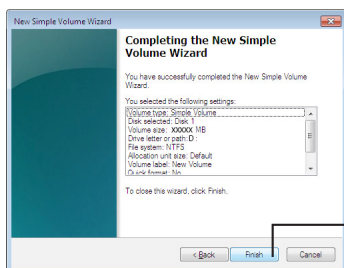
③ Após definir a configuração de cada opção, clique em [Next (Avançar)].

Insira as informações para [Volume label (Etiqueta do volume)], se necessário.

A menos que haja algum problema com o [Allocation unit size (Tamanho da unidade de alocação)], use as configurações padrão.

Cuidado Se este produto não tiver partições, não insira uma marca de seleção para [Perform a quick format (Executar uma formatação rápida)]. Se uma marca de seleção for inserida, o processo de formatação poderá não ser concluído normalmente.

13



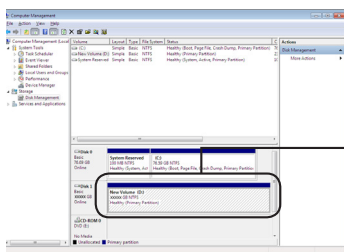
Clique em [Finish (Concluir)].

A formatação será iniciada. O andamento é exibido como um percentual.



Para abortar a formatação, clique com o botão direito do mouse na partição e clique em [Cancel Format (Cancelar formatação)].

14



Se o processo de formatação foi concluído normalmente, a mensagem [Healthy (Íntegro)] será exibida, além da etiqueta do volume e da partição.

Se a mensagem “The request cannot be completed because the volume is open or in use (A solicitação não pode ser concluída porque o volume está aberto ou em uso)” for exibida:

A partição foi criada, mas a formatação não foi concluída. Clique em [OK] para formatar a partição criada, como descrito abaixo.

- 1 Clique com o botão direito do mouse na partição criada e selecione [Format (Formatar)].
- 2 Se necessário, defina a etiqueta do volume e o sistema de arquivos e clique em [OK].
Observação: Se a opção [Perform a quick format (Executar uma formatação rápida)] estiver marcada, a formatação será concluída muito mais rapidamente.
- 3 Depois disso, siga as mensagens na tela.

Isto conclui o processo de formatação.

Observação: Para dividir a unidade em várias partições, repita as etapas de 10 a 14 para cada partição.

HD-PATU3

Kullanıcı Kılavuzu

Özellikler.....	2
HFS+ ile biçimlendirme (Mac OS Genişletilmiş Biçimi). ..	4
NTFS ile biçimlendirme (Windows).....	6

Özellikler

Son ürünler veya uyumlu modeller hakkında bilgi almak için Buffalo'nun web sitesine (www.buffalotech.com) bakın.

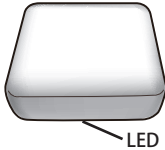
Arabirim	Thunderbolt / USB 3.0 (USB 2.0)	
Konektör *1	Thunderbolt	
	USB 3.0 Micro-B	
Aktarım hızı	Thunderbolt : 10 Gbps Maksimum USB 3.0 : 5 Gbps Maksimum*2 USB 2.0 : 480 Mbps Maksimum*2	
Fabrika varsayılan biçimi	HFS+ (Mac OS Genişletilmiş biçimi)	
Dış boyutlar (dışarı doğru çıkan kısımlar hariç)	80,5 x 130 x 22,5 mm	
Güç Tüketimi	Thunderbolt	10 W Maksimum
	USB	4,5 W Maksimum
Uyumlu işletim sistemi	Thunderbolt	Mac OS X 10.6 veya üstü (Intel İşlemcili modeller)
	USB 2.0	Mac OS X 10.5 veya üstü (Intel İşlemcili modeller) Windows XP (32 bit) *3 Windows Vista (64 bit veya 32 bit) *3 Windows 7 (64 bit veya 32 bit) *3
	USB 3.0	Windows XP (32 bit) *3 Windows Vista (64 bit veya 32 bit) *3 Windows 7 (64 bit veya 32 bit) *3

*1 Thunderbolt kablousuz ve USB kablousunu aynı anda bağlayın.

*2 HD-PATU3'ü en iyi aktarım hızı için USB 3.0 bağlantı noktasına bağlayın. HD-PATU3 USB 2.0 / 1.1 bağlantı noktasına bağlandığında çalışacaktır ancak veri aktarımı çok daha yavaş olacaktır.

*3 HD-PATU3, kutudan çıkarılır çıkarılmaz Mac OS ile ön biçimlendirilebilir. Diski Windows ile kullanmak için, lütfen NTFS ile yeniden biçimlendirin.

LED



	LED
Güç Açık	Açık
Erişim	Yanıp sönüyor
Güç Kapalı	Kapalı



Uyarı

LED yanıp sönerken HD-PATU3'ün bağlantısını hiç bir zaman kesmeyin.

Biçim Türleri

	NTFS dosya sistemi	FAT32 dosya sistemi	HFS+ (Mac OS Genişletilmiş biçimi)
Mac OS X 10.5 ve sonrası	△	○	◎
Windows 7/Vista/XP	◎	○	—

◎ : Hem okuma hem de yazma desteklenir.

○ : Hem okuma hem de yazma desteklenir (**4 GB'tan büyük dosyaları işleyemez**).

△ : Yalnızca okuma desteklenir. Yazma desteklenmez.

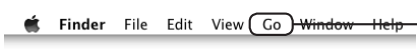
— : Desteklenmez. (Sabit sürücü algılanmaz.)

HFS+ ile biçimlendirme (Mac OS Geniştirilmiş Biçimi)

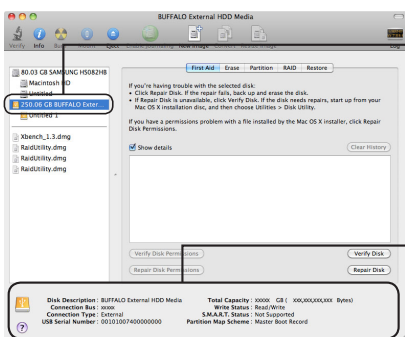
Burada, bu ürünü Mac OS Geniştirilmiş biçimi ile biçimlendirme yordamı açıklanmaktadır.

- Windows bilgisayarlar, Mac OS Geniştirilmiş biçimini desteklemez. Sürücüyü Windows bilgisayarlarda kullanabilmek için, bunun yerine NTFS veya FAT32 gibi farklı bir biçim deneyin.
- Bazı sürücüler birden çok bölümü desteklemez. Sizin sürücünüz de bunlardan biriye, yalnızca tek bir bölüm kullanın.
- Mac OS Geniştirilmiş biçimi hakkında daha fazla bilgi için, Mac OS Yardımınıza başvurun.

1 Bulucu'yu seçmek için  simgesini tıklayın.

2  [Go (Git)]-[Utilities (Yardımcı Programlar)] seçeneklerini tıklayın.

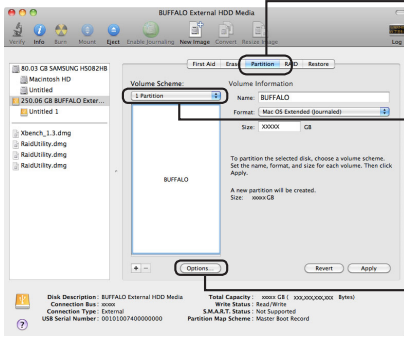
3 [Disk Utility (Disk Yardımcı Programı)] seçeneğini çift tıklayın.

4 

① Biçimlendirilecek diski tıklayın.

② Biçimlendirilecek disk için bilgileri kontrol edin. Bunun, biçimlendirmek istediğiniz doğru sürücü olduğundan emin olun!

5



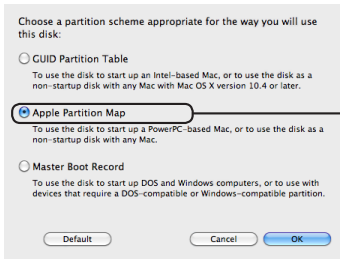
① [Partition (Bölüm)] öğesini tıklayın.

② [1 Partition (1 Bölüm)] öğesini tıklayın.

Sürücü üzerinde oluşturmak istediğiniz bölüm sayısını seçin.

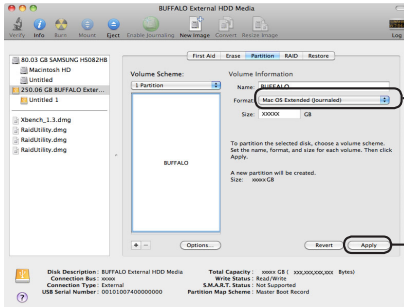
③ [Options (Seçenekler)] öğesini tıklayın.

6



[Apple Partition Map (Apple Bölüm Haritası)] öğesini tıklayın.

7



① [Mac OS Extended (Journaled) (Mac OS Genişletilmiş (Günlüklü))] öğesini seçin.

② [Apply (Uygula)] öğesini tıklayın.

8



[Partition (Bölüm)] öğesini tıklayın.

Böylece, bu ürünün biçimlendirme işlemi tamamlanır. Disk Yardımcı Programı'ndan çıkın.

"Do you want to use Volume_name to back up with Time Machine? (Time Machine ile yedeklemek için Birim_adını kullanmak ister misiniz?)" iletisi görüntülenirse, [Use as Backup Disk (Yedekleme Diski Olarak Kullan)] seçeneği tıklatabilirsiniz; böylece Time Machine sürücüyü yedekleme için kullanır. Ayrılmış bir yedekleme sürücüsü olarak kullanmak istemiyorsanız, [Cancel (İptal)] seçeneğini tıklayın.

NTFS ile biçimlendirme (Windows)

Sürücünüzü NTFS ile biçimlendirmek için aşağıdaki yordamı uygulayın.

Uyarı • Bu ürün bir dinamik diske yükseltilemez.

Dinamik diskler hakkında ayrıntılar için, Windows Yardım'a danışın.

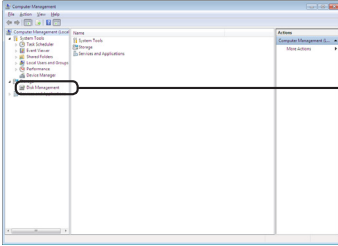
1 Bilgisayarı başlatın ve yönetici ayrıcalıklarına sahip bir kullanıcı hesabı ile oturum açın (Yönetici gibi).

2 [Start (Başlat)] düğmesini tıklayın → [Computer (My Computer) (Bilgisayar (Bilgisayarım))] düğmesini sağ tıklayın ve açılan menüde [Manage (Yönet)] seçeneğini tıklayın.

Windows 7 Windows 7 kullanırken, "Do you want to allow the following program to make changes to this computer? (Aşağıdaki programın bu bilgisayarda değişiklik yapmasına izin vermek istiyor musunuz?)" iletisini görüntülediğinde [Yes (Evet)] seçeneğini tıklayın.

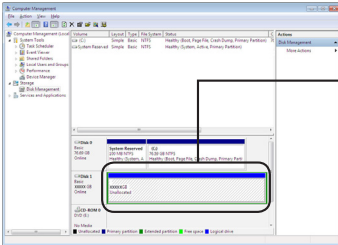
Windows Vista Windows Vista kullanırken, "Windows needs your permission to continue (Windows'un devam etmesi için izniniz gerekiyor)" iletisi görüntülediğinde, [Continue (Devam Et)] seçeneğini tıklayın.

3



[Disk Management (Disk Yönetimi)] ögesini tıklayın.

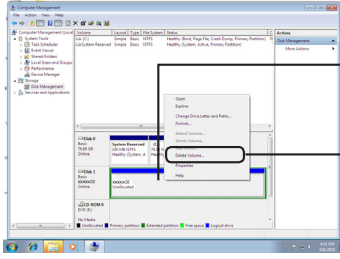
4



Bu ürüne atanan sürücüyü işaretleyin.
Dikkatli olun! Yanlış sürücüyü seçerseniz, tüm veriler silinir.

Uyarı Bu ürüne atanan sürücü "Unallocated (Ayrılmamış)" olarak görüntüleniyorsa, 8. adıma ilerleyin.

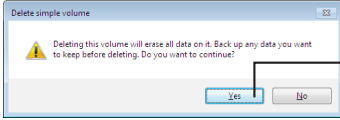
5



① Bu ürüne atanan alanı sağ tıklayın.

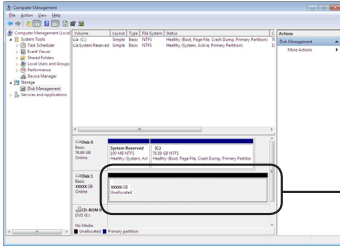
② [Delete Volume (Disk Bölümünü Sil)] ögesini tıklayın.

6



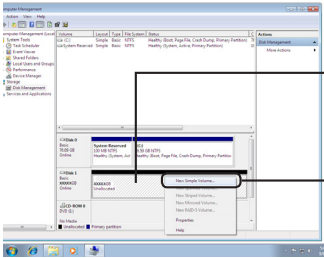
[Yes (Evet)] düğmesini tıklayın.

7



Ayrılmamış aşan görüntülenir.

8

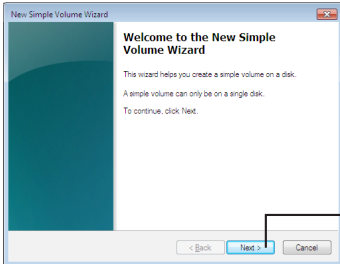


① Ayrılmamış alanı sağ tıklayın.

② [New Simple Volume (Yeni Basit Birim)] ögesini tıklayın.

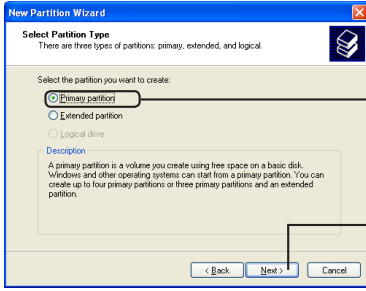
Windows XP Windows XP'de [New Partition (Yeni Bölüm)]

9



[Next (İleri)] düğmesini tıklayın.

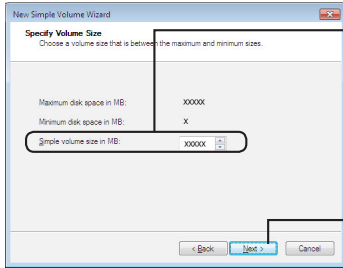
Aşağıdaki ekranlar görüntülendiğinde yordamı uygulayın



① [Primary Partition (Birincil Bölüm)] ögesini tıklayın.

② [Next (İleri)] düğmesini tıklayın.

10

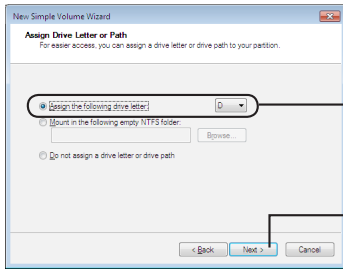


① Boyutu, [Simple volume size (Disk bölümü boyutu)] ([Partition size (Bölüm boyutu)] or [Amount of disk space to use (Kullanılacak disk alanı miktarı)]) bölümünde belirleyin.

Boyutu değiştirmeniz gerekmiyorsa, bölüm varsayılan ayarla (maksimum boyut) oluşturulur.

② [Next (İleri)] düğmesini tıklayın.

11

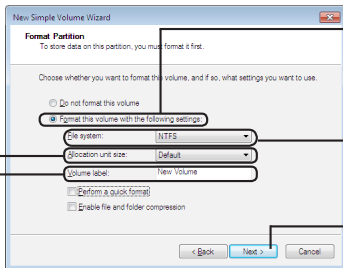


① [Assign the following drive letter (Aşağıdaki sürücü harfini ata)] ögesini tıklayın ve sürücü için bir harf belirleyin.

Belirli bir ayarı değiştirmeniz gerekmedikçe, varsayılan ayarı kullanın.

② [Next (İleri)] düğmesini tıklayın.

12



① [Format the volume (partition) with the following settings (Disk bölümünü (bölümü) aşağıdaki ayarlarla biçimlendir)] ögesini tıklayın.

② [NTFS] seçeneğini belirleyin.

③ Her bir seçeneği ayarladıktan sonra, [Next (İleri)] düğmesini tıklayın.

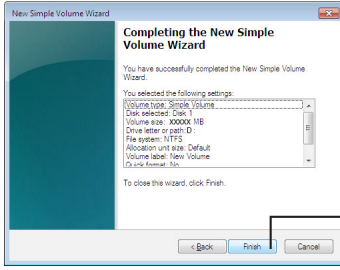
Gerekirse, [Volume label (Disk bölümü etiketi)] için bilgi girin.

[Allocation unit size (Ayrılmamış birim boyutu)] ile ilgili özel bir sorunuz olmadığı sürece, varsayılan ayarı kullanın.



Uyarı Bu üründe hiç bir bölüm bulunmuyorsa, [Perform a quick format (Hızlı biçimlendirme uygula)] seçeneğini onay işareti koymayın. Onay işareti konulursa, biçimlendirme işlemi normal şekilde tamamlanamayabilir.

13

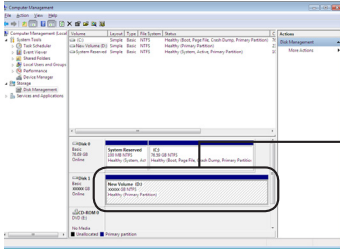


[Finish (Bitir)] düğmesini tıklayın.

Biçimlendirme başlar. İlerleme yüzde olarak görüntülenir.

Not Biçimlendirmeyi sonlandırmak için, bölümü sağ tıklayın ve [Cancel Format (Biçimlendirmeyi İptal Et)] seçeneğini tıklayın.

14



Biçimlendirme normal şekilde tamamlanırsa, disk bölümü etiketi ve bölümün yanı sıra [Healthy (Hatasız)] iletili görüntülenir.

"The request cannot be completed because the volume is open or in use (Disk bölümü açık veya kullanımda olduğundan istek tamamlanamıyor)" ileti görüntülenirse:

Bölüm oluşturuldu ancak biçimlendirme tamamlanamadı. Oluşturulan bölümü aşağıda açıklanan şekilde biçimlendirmek için [OK (Tamam)] seçeneğini tıklayın.

1 Oluşturulan bölümü sağ tıklayın ve [Format (Biçimlendir)] seçeneğini belirleyin.

2 Gerekirse, disk bölümü etiketini ve dosya sistemini ayarlayarak [OK (Tamam)] seçeneğini tıklayın.

Not: [Perform a quick format (Hızlı biçimlendirme uygula)] seçeneği işaretlenirse, biçimlendirme çok daha hızlı şekilde tamamlanır.

3 Bu seçimden sonra, ekran mesajlarını uygulayın.

Bu biçimlendirme işlemini tamamla.

Not: Sürücüyü birden fazla bölüme ayırmak için, 10-14 arasındaki adımları her bir bölüm için tekrarlayın.

HD-PATU3

Руководство пользователя

Технические характеристики.....	2
---------------------------------	---

Форматирование в системе HFS+ (Формат Mac OS Extended).....	4
--	---

Форматирование в системе NTFS (Windows)....	6
---	---

Технические характеристики

Посетите веб-сайт компании Buffalo (www.buffalotech.com) для получения информации относительно новейших изделий или совместимых моделей.

Интерфейс	Thunderbolt / USB 3.0 (USB 2.0)	
Разъем *1	Thunderbolt	
	USB 3.0 Micro-B	
Скорость передачи	Thunderbolt : максимальная скорость передачи данных 10 Гбит/с USB 3.0 : максимальная скорость передачи данных 5 Гбит/с*2 USB 2.0 : максимальная скорость передачи данных 480 Мбит/с*2	
Формат по умолчанию	Система HFS+ (Формат Mac OS Extended)	
Габариты (за исключением выступающих частей)	80,5 x 130 x 22,5 мм	
Энергопотребление	Thunderbolt	максимальная скорость передачи данных 10 Вт
	USB	максимальная скорость передачи данных 4,5 Вт
Совместимые ОС	Thunderbolt	Mac OS X 10.6 или более поздней версии (модели с процессором Intel)
	USB 2.0	Mac OS X 10.5 или более поздней версии (модели с процессором Intel) Windows XP (32-разрядная версия) *3 Windows Vista (32- или 64-разрядная версия) *3 Windows 7 (32- или 64-разрядная версия) *3
	USB 3.0	Windows XP (32-разрядная версия) *3 Windows Vista (32- или 64-разрядная версия) *3 Windows 7 (32- или 64-разрядная версия) *3

*1 Не подсоединяйте одновременно кабель Thunderbolt и USB-кабель.

*2 Подсоедините устройство HD-PATU3 к порту USB 3.0 для достижения наивысшей скорости передачи. HD-PATU3 будет работать при подсоединении к порту USB 2.0 / 1.1 port, однако скорость передачи будет значительно ниже.

*3 По умолчанию устройство HD-PATU3 предварительно отформатировано и готово для работы в Mac OS. Для работы в ОС Windows, отформатируйте устройство в системе NTFS.

Индикатор устройства



Индикатор
устройства

	Индикатор устройства
Питание вкл	Включен
Доступ	Мигает
Питание выкл	Не светится



Внимание!

Не отсоединяйте устройство HD-PATU3 при мигающем индикаторе.

Типы форматов

	Файловая система NTFS	Файловая система FAT32	HFS+ (Формат Mac OS Extended)
Mac OS X 10.5 и более поздних версий	△	○	◎
Windows 7/Vista/XP	◎	○	—

◎ : поддерживаются чтение и запись.

○ : поддерживаются чтение и запись (**не поддерживается обработка файлов, размер которых превышает 4 ГБ**).

△ : поддерживается только чтение. Запись не поддерживается.

— : не поддерживается. (Не распознается жесткий диск.)

Форматирование в системе HFS+ (Формат Mac OS Extended)

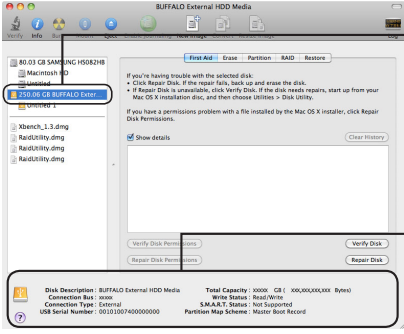
В этом разделе описана процедура форматирования данного продукта в формате Mac OS Extended.

- Компьютеры с ОС Windows не поддерживают формат Mac OS Extended. Чтобы использовать диск на компьютерах с ОС Windows, используйте другой формат (NTFS или FAT32).
- Некоторые диски не поддерживают использование нескольких разделов. Если используется такой диск, рекомендуется создать на нем единственный раздел.
- Дополнительную информацию о формате Mac OS Extended см. в справке Mac OS.

1 Щелкните , чтобы выбрать панель Finder.

2  Выберите [Go (Перейти)] - [Utilities (Утилиты)].

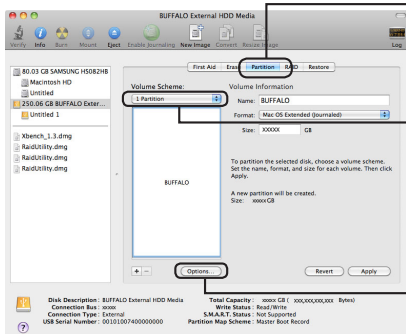
3 Дважды щелкните [Disk Utility (Дисковая утилита)].

4 

① Щелкните диск, который необходимо отформатировать.

② Проверьте сведения о диске. Убедитесь, что выбран нужный диск!

5



① Щелкните элемент [Partition (Раздел)].

② Выберите пункт [1 Partition (1 Раздел)].

Укажите количество разделов, которое необходимо создать на этом диске.

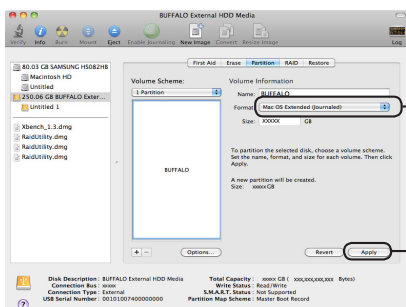
③ Нажмите кнопку [Options (Параметры)].

6



Установите переключатель [Apple Partition Map (Карта раздела Apple)].

7



① Выберите [Mac OS Extended (Journaled) (Mac OS Extended (с протоколированием))].

② Нажмите кнопку [Apply (Применить)].

8



Нажмите кнопку [Partition (Создать раздел)].

Форматирование завершено. Выйдите из дисковой утилиты.

Если появится сообщение "Do you want to use Volume_name to back up with Time Machine? (Использовать имя_тома для резервного копирования с помощью программы Time Machine?)", можно нажать [Use as Backup Disk (Использовать как диск для резервного копирования)]. Этот диск будет использоваться программой Time Machine для резервного копирования. Если не хотите использовать этот диск для резервного копирования, нажмите кнопку [Cancel (Отмена)].

Форматирование в системе NTFS (Windows)

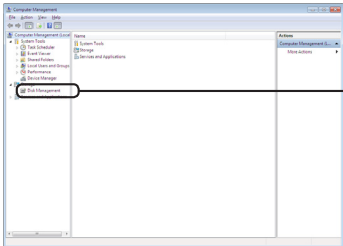
Чтобы отформатировать диск в системе NTFS, выполните перечисленные ниже действия.

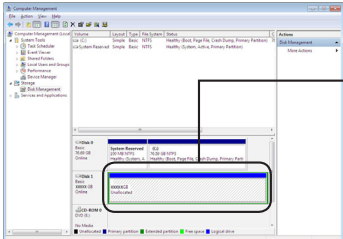
- ⚠ Внимание!** • Это устройство не может быть преобразовано в динамический диск.
Подробнее информацию о динамических дисках см. в справке по ОС Windows.

- 1 Включите компьютер и войдите в систему как пользователь с правами администратора (учетная запись администратора).**
- 2 Нажмите кнопку [Start (Пуск)] → правой кнопкой мыши щелкните [Computer (My Computer) (Компьютер (Мой компьютер))] и в раскрывающемся меню выберите [Manage (Управление)].**

Windows 7 Если в ОС Windows 7 появится сообщение "Do you want to allow the following program to make changes to this computer? (Разрешить следующей программе внести изменения на этом компьютере?)", нажмите кнопку [Yes (Да)].

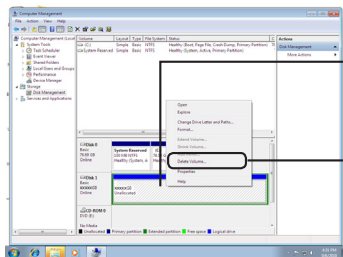
Windows Vista Если в ОС Windows Vista появилось сообщение "Windows needs your permission to continue (Windows требуется разрешение на продолжение)", нажмите кнопку [Continue (Продолжить)].

- 3**
- 
- Выберите [Disk Management (Управление дисками)].

- 4**
- 
- Выберите диск для данного устройства.
Будьте внимательны! При выборе неверного диска все данные на нем будут утеряны.

- ⚠ Внимание!** Если диск, предназначенный для устройства окажется "Unallocated (Незанятый)", перейдите к шагу 8.

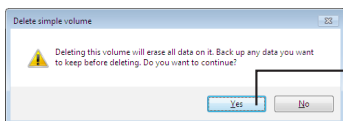
5



① Щелкните правой кнопкой мыши по пространству, предназначенному для данного устройства.

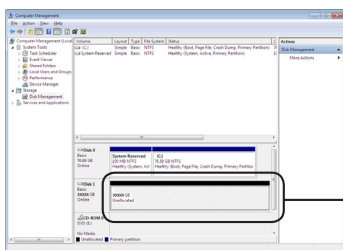
② Выберите [Delete Volume (Удалить том)].

6



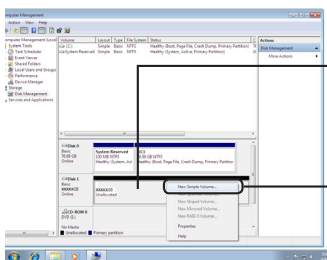
Нажмите кнопку [Yes (Да)].

7



Отобразится незанятое пространство.

8

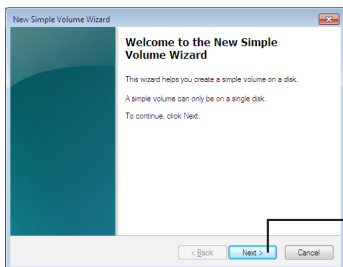


① Щелкните правой кнопкой мыши по незанятому пространству.

② Выберите [New Simple Volume (Создать простой том)].

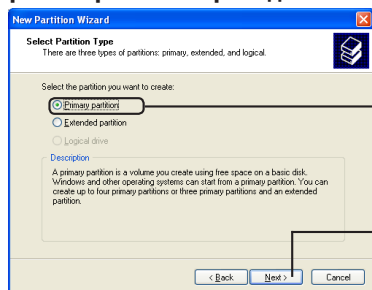
Windows XP Функция [New Partition (Создать раздел)] в ОС Windows XP

9



Нажмите кнопку [Next (Далее)].

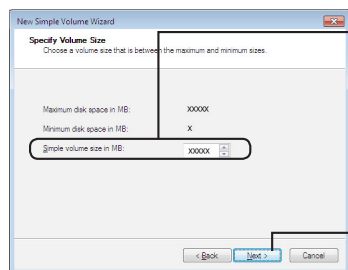
При отображении приведенных ниже окон выполните следующие действия



① Щелкните элемент [Primary Partition (Основной раздел)].

② Нажмите кнопку [Next (Далее)].

10

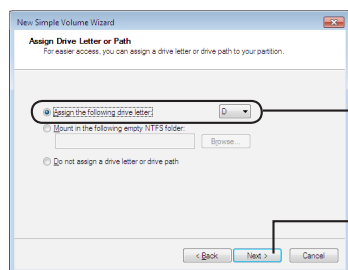


① Укажите [Simple volume size (Размер простого тома)] ([Partition size (Размер раздела)] или [Amount of disk space to use (Размер использующегося пространства)]).

Если нет необходимости изменять размер, раздел создается с размером по умолчанию (максимальный размер).

② Нажмите кнопку [Next (Далее)].

11

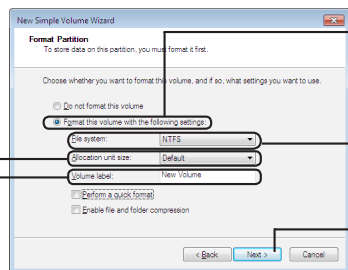


① Выберите [Assign the following drive letter (Назначить букву диска)] и укажите букву.

Если специальных настроек не требуется, используйте настройки по умолчанию.

② Нажмите кнопку [Next (Далее)].

12



① Выберите [Format the volume (partition) with the following settings (Форматировать том (раздел) следующим образом)].

② Выберите [NTFS].

③ После настройки всех параметров нажмите кнопку [Next (Далее)].

При необходимости укажите [Volume label (Метка тома)].

Если нет проблем с функцией [Allocation unit size (Размер единицы размещения)], используйте настройки по умолчанию.



Внимание! Если устройство не разделено на разделы, не ставьте флажок на пункте [Perform a quick format (Быстрое форматирование)]. При выборе этого пункта в процессе форматирования могут возникнуть ошибки.

HD-PATU3

用户手册

规格	2
使用 HFS+（Mac OS 扩展格式）进行格式化 ...	4
使用 NTFS（Windows）进行格式化	6

规格

有关最新产品或兼容机型等信息，请访问 Buffalo 的网站 (www.buffalotech.com)。

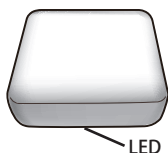
接口	Thunderbolt / USB 3.0 (USB 2.0)	
接头 *1	Thunderbolt	
	USB 3.0 Micro-B	
传输速度	Thunderbolt : 最大 10 Gbps USB 3.0 : 最大 5 Gbps*2 USB 2.0 : 最大 480 Mbps*2	
出厂默认格式	HFS+ (Mac OS 扩展格式)	
外部尺寸 (不包括突出部分)	80.5 x 130 x 22.5 毫米	
功耗	Thunderbolt	最大 10 瓦
	USB	最大 4.5 瓦
兼容操作系统	Thunderbolt	Mac OS X 10.6 或更高版本 (使用 Intel 处理器的型号)
	USB 2.0	Mac OS X 10.5 或更高版本 (使用 Intel 处理器的型号)
		Windows XP (32 位) *3
		Windows Vista (64 位或 32 位) *3
	USB 3.0	Windows 7 (64 位或 32 位) *3
		Windows XP (32 位) *3
		Windows Vista (64 位或 32 位) *3
		Windows 7 (64 位或 32 位) *3

*1 请不要同时连接 Thunderbolt 电缆和 USB 电缆。

*2 连接 HD-PATU3 到 USB 3.0 端口以获得最佳速度。当连接 USB 2.0 / 1.1 端口时，HD-PATU3 也能工作，但数据传输将较慢。

*3 HD-PATU3 已针对 Mac OS 进行预先格式化，开箱即可使用。要将其与 Windows 配合使用，请使用 NTFS 重新进行格式化。

LED



LED

	LED
电源打开	打开
访问	闪烁
电源关闭	熄灭

警告 当 LED 闪烁时切勿断开 HD-PATU3 的连接。

格式化类型

	NTFS 文件系统	FAT32 文件系统	HFS+ (Mac OS 扩展格式)
Mac OS X 10.5 以及更高版本	△	○	◎
Windows 7/Vista/XP	◎	○	—

- ◎: 支持读取和写入。
- : 支持读取和写入（无法处理超过 4 GB 的文件）。
- △: 仅支持读取。不支持写入。
- : 不支持。（无法识别硬盘。）

使用 HFS+（Mac OS 扩展格式）进行格式化

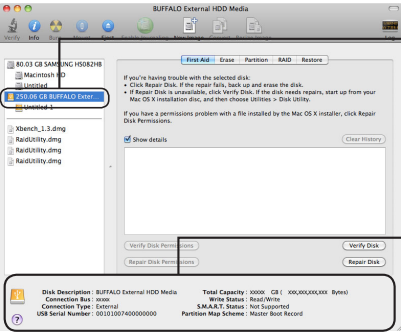
这描述了使用 Mac OS 扩展格式对本产品进行格式化的步骤。

- Windows 计算机不支持 Mac OS 扩展格式。在运行 Windows 的计算机上使用该硬盘，需改用其他格式，例如 NTFS 或者 FAT32。
- 有些硬盘不支持多个分区。如果您的硬盘属于这一类，那么请只使用单个硬盘分区。
- 有关 Mac OS 扩展的更多细节，请咨询您的 Mac OS 帮助。

1 单击  选择 Finder。

2  选择 [Go（前往）]-[Utilities（实用工具）]。

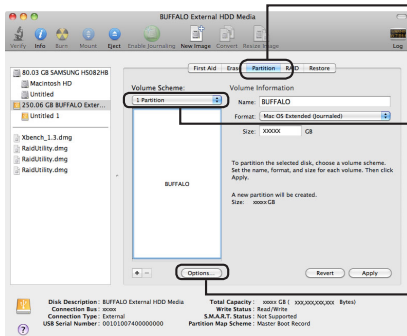
3 双击 [Disk Utility（磁盘实用工具）]。

4 

① 单击要进行格式化的磁盘。

② 核实要进行格式化的磁盘信息。确保您要进行格式化的硬盘为正确的硬盘！

5



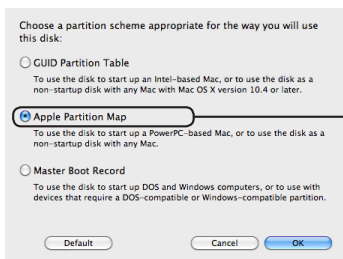
① 单击 [Partition (分区)]。

② 选择 [1 Partition (1 分区)]。

选择您要在硬盘上建立的分区号。

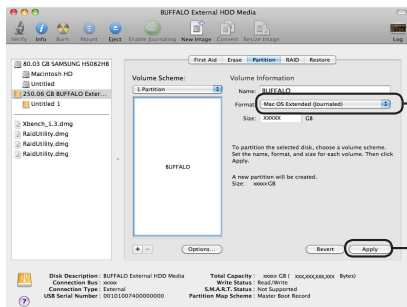
③ 单击 [Options (选项)]。

6



单击 [Apple Partition Map (Apple 分区图)]。

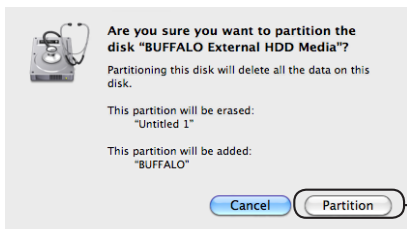
7



① 选择 [Mac OS Extended (Journaled) (Mac OS 扩展 (日志式))]

② 单击 [Apply (应用)]。

8



单击 [Partition (分区)]。

完成本产品的格式化过程。退出磁盘实用工具。

如果显示 “Do you want to use Volume_name to back up with Time Machine? (您是否通过 Time Machine 来使用 Volume_name 备份?)”，您可以单击 [Use as Backup Disk (用作备份磁盘)]，而且 Time Machine 将使用备份硬盘。如果您不想将其用作一个专门的备份硬盘，可以单击 [Cancel (取消)]。

使用 NTFS（Windows）进行格式化

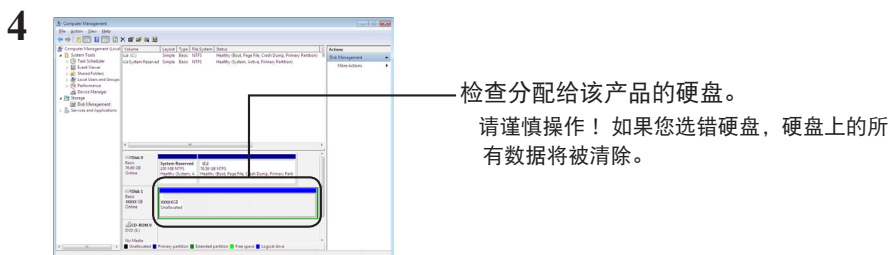
请遵循以下步骤使用 NTFS 格式化您的硬盘。

警告 该产品无法升级至动态硬盘。
有关动态硬盘的详细信息，请参阅 Windows 帮助。

- 1 打开计算机，使用具有管理员权限的用户身份登录（例如管理员）。
- 2 单击 [Start（开始）] → 右键单击 [Computer (My Computer)（计算机（我的电脑））]，然后在弹出菜单中单击 [Manage（管理）]。

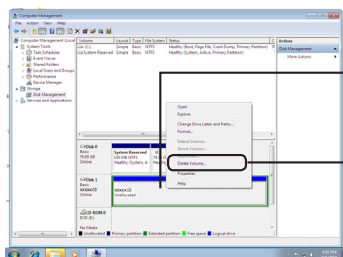
Windows 7 当使用 Windows 7 时，在 “Do you want to allow the following program to make changes to this computer?（您要允许以下程序对此计算机进行更改吗？）” 消息出现后，请单击 [Yes（是）]。

Windows Vista 当使用 Windows Vista 时，在 “Windows needs your permission to continue（Windows 需要您的许可才能继续）” 消息出现后，请单击 [Continue（继续）]。



警告 如果分配给该产品的硬盘显示为 “Unallocated（未分配）”，请继续步骤 8。

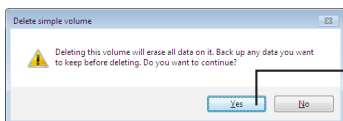
5



① 右键单击分配给该产品的空间。

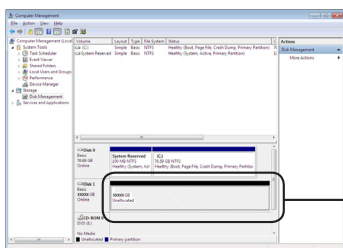
② 单击 [Delete Volume (删除卷)]。

6



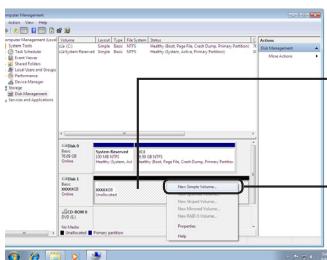
单击 [Yes (是)]。

7



显示未分配空间。

8

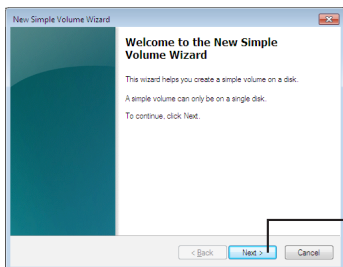


① 右键单击未分配空间。

② 单击 [New Simple Volume (新建简单卷)]。

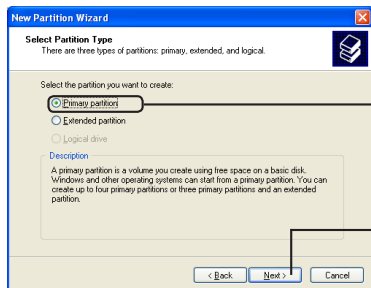
Windows XP 中的 [New Partition (新建分区)]

9



单击 [Next (下一步)]。

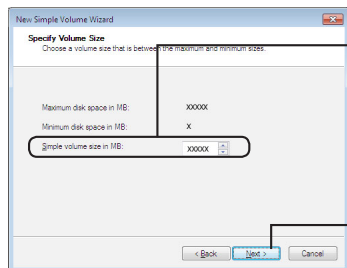
当显示以下屏幕时，请执行以下步骤



① 单击选择 [Primary Partition (主分区)]。

② 单击 [Next (下一步)]。

10

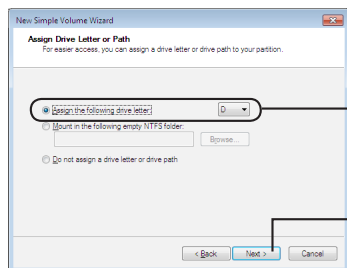


① 在 [Simple volume size (简单卷大小)] ([Partition size (分区大小)] 或 [Amount of disk space to use (使用的磁盘空间量)]) 中指定大小。

如果不需要改变大小，则将以默认设置创建分区（最大值）。

② 单击 [Next (下一步)]。

11

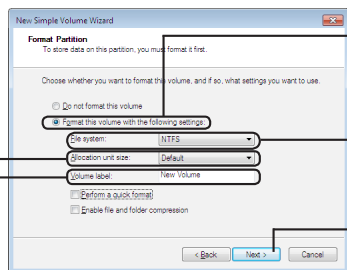


① 单击 [Assign the following drive letter (分配以下驱动器号)]，然后指定驱动器号。

除非您需要改变为特定设置，否则请使用默认设置。

② 单击 [Next (下一步)]。

12



① 单击选择 [Format the volume (partition) with the following settings (使用下列设置格式化卷 (分区))]

② 选择 [NTFS]。

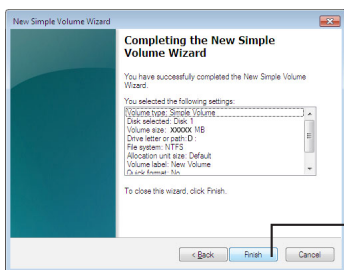
③ 在设置完各选项后，请单击 [Next (下一步)]。

如有必要，请输入 [Volume label (卷标)] 信息。

除非 [Allocation unit size (分配单元大小)] 出现特殊问题，否则请使用默认设置。

警告 如果该产品没有任何分区，请不要选中 [Perform a quick format (执行快速格式化)]。如果选中该项，格式化过程可能无法正常完成。

13

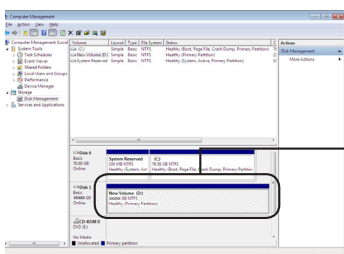


单击 [Finish (完成)]。

将开始格式化。进程将显示为百分比。

备忘录 要终止格式化，请右键单击分区并单击 [Cancel Format (取消格式化)]。

14



如果格式化过程正常结束，除卷标和分区外，还会显示 [Healthy (状态良好)]。

如果显示 “The request cannot be completed because the volume is open or in use (由于卷已打开或在使用中，无法完成请求)” 消息：

已创建分区，但是格式化未完成。按照以下说明单击 [OK (确定)] 以格式化已创建的分区。

- 1 右键单击已创建的分区并选择 [Format (格式化)]。
- 2 如有必要，请设置卷标和文件系统，然后单击 [OK (确定)]。
注意： 如果选中 [Perform a quick format (执行快速格式化)]，则格式化将会更快完成。
- 3 之后，请按照屏幕上的信息操作。

格式化完成。

注意： 要将硬盘划分为多个分区，请为各个分区重复第 10-14 步。

HD-PATU3

使用者手冊

規格	2
----------	---

使用 HFS+ (Mac OS 擴展格式) 進行格式化	4
------------------------------------	---

使用 NTFS (Windows) 進行格式化	6
-------------------------------	---

規格

請至 Buffalo 官方網站 (www.buffalotech.com) 了解有關最新的產品或相容機型資訊。

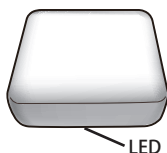
介面	Thunderbolt / USB 3.0 (USB 2.0)	
連接接頭 *1	Thunderbolt	
	USB 3.0 Micro-B	
傳輸速度	Thunderbolt：最大 10 Gbps USB 3.0：最大 5 Gbps*2 USB 2.0：最大 480 Mbps*2	
出廠預設格式	HFS+ (Mac OS 擴展格式)	
外部尺寸 (不含突出部分)	80.5 x 130 x 22.5 公釐	
功率消耗	Thunderbolt	最大 10 瓦
	USB	最大 4.5 瓦
相容作業系統	Thunderbolt	Mac OS X 10.6 或者更高版本 (配備 Intel 處理器的型號)
	USB 2.0	Mac OS X 10.5 或者更高版本 (配備 Intel 處理器的型號) Windows XP (32 位元) *3 Windows Vista (64 位元或者 32 位元) *3 Windows 7 (64 位元或者 32 位元) *3
	USB 3.0	Windows XP (32 位元) *3 Windows Vista (64 位元或者 32 位元) *3 Windows 7 (64 位元或者 32 位元) *3

*1 請不要同時連接 Thunderbolt 纜線和 USB 纜線。

*2 連接 HD-PATU3 至 USB 3.0 連接埠以獲得最佳傳輸速度。連接至 USB 2.0 / 1.1 連接埠時，HD-PATU3 也有作用，但資料傳輸速度會更慢。

*3 為方便搭配 Mac OS 使用，已經對 HD-PATU3 進行預先格式化。要將其與 Windows 配合使用，請使用 NTFS 重新進行格式化。

LED



	LED
電源開啟	開啟
存取	閃爍
電源關閉	熄滅

警告 在 LED 指示燈閃爍時請勿拔出 HD-PATU3 的連接線。

格式化類型

	NTFS 檔案系統	FAT32 檔案系統	HFS+ (Mac OS 擴展格式)
Mac OS X 10.5 以及更高版本	△	○	◎
Windows 7/Vista/XP	◎	○	—

◎：支援讀取和寫入。

○：支援讀取和寫入 (無法處理檔案尺寸超過 4 GB 的檔案)。

△：僅支援讀取。不支援寫入。

—：不支援。(無法辨識硬碟。)

使用 HFS+ (Mac OS 擴展格式) 進行格式化

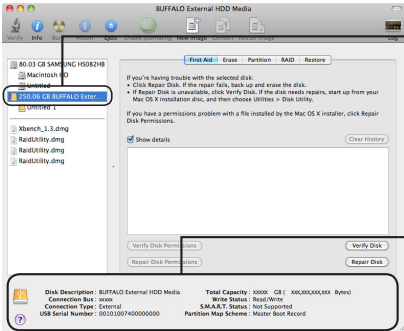
這描述了透過 Mac OS 擴展格式對此產品進行格式化的具體步驟。

- Windows 電腦不支援 Mac OS 擴展格式。要透過 Windows 電腦使用硬碟，需改用其他格式，例如 NTFS 或 FAT32。
- 一些硬碟不支援多個分割。如果您的硬碟屬於這種，請在硬碟上採用單一分割。
- 關於 Mac OS 擴展的更多詳情，請諮詢您的 Mac OS 說明。

1 按一下  選取 Finder。

2  選取 [Go (前往)]-[Utilities (工具程式)]。

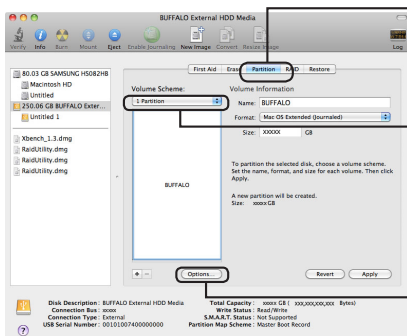
3 按兩下 [Disk Utility (磁碟工具程式)]。

4 

① 按一下要進行格式化的磁碟。

② 確認要進行格式化的磁碟資訊。請確保您要進行格式化的硬碟為正確硬碟！

5



① 按一下 [Partition (分割)]。

② 選取 [1 Partition (1 分割)]。

在硬碟上選取您要建立的分割號碼。

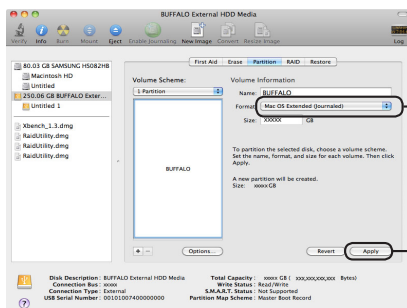
③ 按一下 [Options (選項)]。

6



按一下 [Apple Partition Map (Apple 分割圖)]。

7



① 選取 [Mac OS Extended (Journaled) (Mac OS 擴展 (日誌))]。

② 按一下 [Apply (套用)]。

8



按一下 [Partition (分割)]。

完成對本產品進行的格式化程序。退出磁碟工具程式。

如果顯示「Do you want to use Volume_name to back up with Time Machine? (您是否想透過 Time Machine 來使用 Volume_name 進行備份?)」, 您可以按一下 [Use as Backup Disk (用作備份磁碟)], Time Machine 將使用備份硬碟。如果您不想將其用作專門的備份硬碟, 請按一下 [Cancel (取消)]。

使用 NTFS (Windows) 進行格式化

請按照下列步驟使用 NTFS 格式化您的硬碟。

警告 • 該產品無法升級至動態磁碟。

有關動態磁碟的詳細資訊，請參閱 Windows 說明。

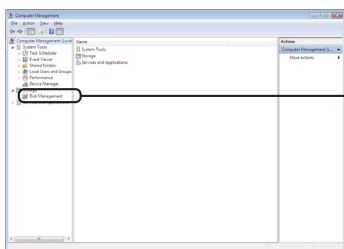
1 開啟電腦，以具有管理員權限的使用者 (例如管理員) 登入。

2 按一下 [Start (開始)] → 在 [Computer (My Computer) (電腦 (我的電腦))] 上按一下滑鼠右鍵，然後在快顯功能表中按一下 [Manage (管理)]。

Windows 7 當使用 Windows 7 時，在顯示「Do you want to allow the following program to make changes to this computer? (您是否要允許下列程式變更這部電腦?)」訊息後，請按一下 [Yes (是)]。

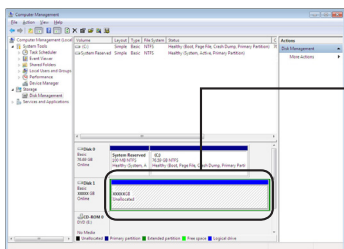
Windows Vista 當使用 Windows Vista 時，在顯示「Windows needs your permission to continue (Windows 需要您的授權才能繼續作業)」訊息後，請按一下 [Continue (繼續)]。

3 按一下 [Disk Management (磁碟管理)]。



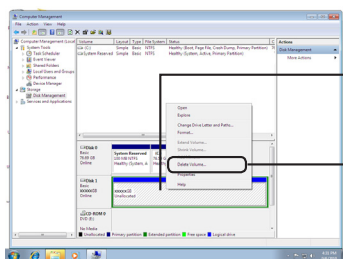
4 檢查指定給該產品的硬碟。

請當心！如果您選取了錯誤的硬碟，則其上的所有資料將被清除。



警告 若指定給該產品的硬碟顯示為「Unallocated (未配置)」，請繼續步驟 8。

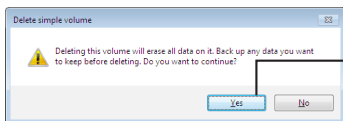
5



① 在指定給該產品的空間上按一下滑鼠右鍵。

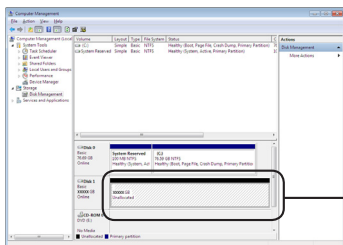
② 按一下 [Delete Volume (刪除磁碟區)]。

6



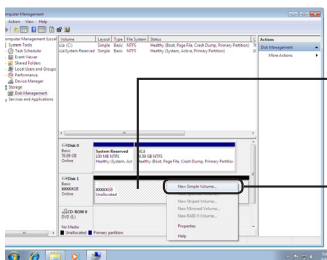
按一下 [Yes (是)]。

7



顯示未配置空間。

8

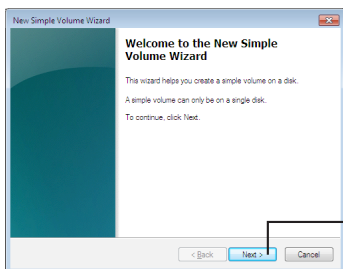


① 在未配置空間上按一下滑鼠右鍵。

② 按一下 [New Simple Volume (新增簡單磁碟區)]。

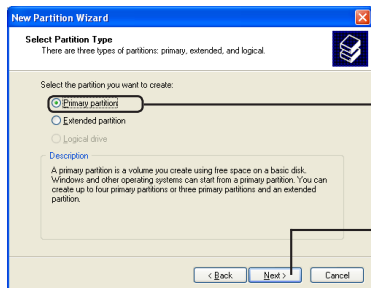
Windows XP Windows XP 中的 [New Partition (新增分割)]

9



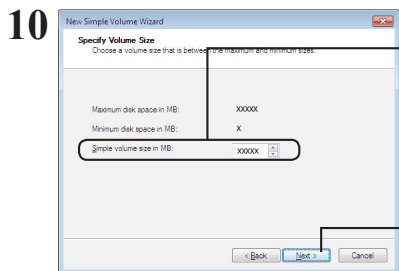
按一下 [Next (下一步)]。

當顯示以下畫面時，請執行以下步驟



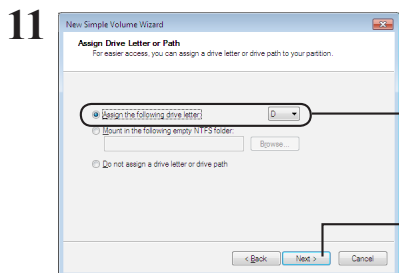
① 按一下以選取 [Primary Partition (主要磁碟分割)]。

② 按一下 [Next (下一步)]。



① 在 [Simple volume size (簡單磁碟區大小)] ([Partition size (磁碟分割大小)] 或 [Amount of disk space to use (使用的磁碟空間)]) 中指定大小。
如果不需要變更大小，則將以預設設定建立磁碟分割 (最大大小)。

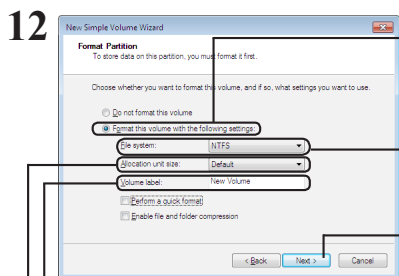
② 按一下 [Next (下一步)]。



① 按一下 [Assign the following drive letter (指定下列磁碟機代號)]，然後指定磁碟機代號。

除非您需要變更為特定設定，否則請使用預設設定。

② 按一下 [Next (下一步)]。



① 按一下以選取 [Format the volume (partition) with the following settings (用下列設定將這個磁碟區 (磁碟分割) 格式化)]。

② 選取 [NTFS]。

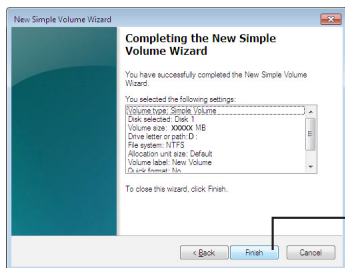
③ 在設定各個選項後，按一下 [Next (下一步)]。

如有必要，為 [Volume label (磁碟區標籤)] 輸入資訊。

除非 [Allocation unit size (配置單位大小)] 出現特殊問題，否則請使用預設設定。

警告 如果該產品沒有任何磁碟分割，請不要在 [Perform a quick format (執行快速格式化)] 上插入核取符號。如果插入核取符號，則格式化程序可能無法正常完成。

13

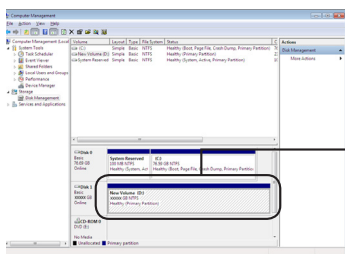


按一下 [Finish (完成)]。

即將開始格式化。進度將以百分比顯示。

備忘錄 若要中止格式化，請在磁碟分割上按一下滑鼠右鍵並按一下 [Cancel Format (取消格式化)]。

14



如果格式化程序正常完成，除了磁碟區標籤和磁碟分割外，將顯示 [Healthy (狀況良好)]。

如果顯示「The request cannot be completed because the volume is open or in use (無法完成要求，因為磁碟區開啟中或使用中)」訊息：

已建立磁碟分割，但是格式化未完成。按照下方說明按一下 [OK (確定)] 以格式化建立的磁碟分割。

1 在建立的磁碟分割上按一下滑鼠右鍵並選取 [Format (格式化)]。

2 如有必要，請設定磁碟區標籤和檔案系統，然後按一下 [OK (確定)]。

注意： 如果核取 [Perform a quick format (執行快速格式化)]，則格式化將會更快完成。

3 之後，請按照畫面上的訊息進行作業。

格式化程序完成。

注意： 若要將硬碟分割為多個磁碟分割，請為各磁碟分割重複步驟 10-14。

HD-PATU3

ユーザーマニュアル

仕様.....2

HFS+（Mac OS 拡張形式）での
フォーマット4

NTFS 形式でのフォーマット
（Windows）.....6

仕様

インターフェース	Thunderbolt / USB 3.0 (USB 2.0)	
端子 *1	Thunderbolt	
	USB 3.0 Micro-B	
転送速度	Thunderbolt : 10Gbps (最大) USB 3.0 : 5Gbps (最大) *2 USB 2.0 : 480Mbps (最大) *2	
出荷時フォーマット形式	HFS+ (Mac OS 拡張形式)	
外形寸法 (突起物含まず)	80.5 × 130 × 22.5 mm	
消費電力	Thunderbolt	最大 10 W
	USB	最大 4.5 W
対応 OS	Thunderbolt	Mac OS X 10.6 以降 (Intel プロセッサ搭載モデル)
	USB 2.0	Mac OS X 10.5 以降 (Intel プロセッサ搭載モデル) Windows XP (32 ビット) *3 Windows Vista (64 ビット、32 ビット) *3 Windows 7 (64 ビット、32 ビット) *3
	USB 3.0	Windows XP (32 ビット) *3 Windows Vista (64 ビット、32 ビット) *3 Windows 7 (64 ビット、32 ビット) *3

*1 Thunderbolt ケーブルと USB ケーブルを同時に接続しないでください。

*2 USB 3.0 端子に接続した場合に、最大 5Gbps の転送速度になります。USB 2.0/1.1 端子に接続された場合、転送速度が遅くなります。

*3 本製品は、出荷時に HFS+ (Mac OS 拡張形式) でフォーマットされています。Windows で使用される場合は、NTFS 形式でフォーマットしてからお使いください。

ランプ表示



ランプ

	ランプ表示
電源 ON 時	点灯
アクセス時	点滅
電源 OFF 時	消灯

△注意 ランプが点滅しているときは、本製品を取り外さないでください。

フォーマットの形式

	NTFS 形式	FAT32 形式	HFS+ (Mac OS 拡張形式)
Mac OS X 10.5 以降	△	○	◎
Windows 7/Vista/XP	◎	○	—

◎：読み込み、書き込みとも可能です。

○：読み込み、書き込みとも可能です（4GB 以上のファイルは扱えません）。

△：読み込みのみ可能です。書き込みはできません。

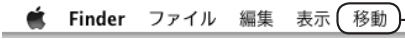
—：使用できません（認識しません）。

HFS+ (Mac OS 拡張形式) でのフォーマット

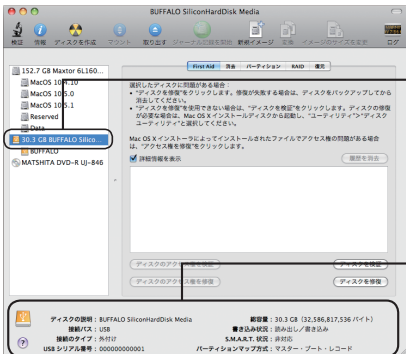
本製品を HFS+ (Mac OS 拡張形式) でフォーマットする手順を説明します。

- △注意**
- Windows をお使いの場合は、Mac OS 拡張形式でフォーマットできません。NTFS 形式や FAT32 形式でフォーマットしてください。
 - 本製品を複数の領域に分けて使用できないことがあります。その場合は、領域を分けずにお使いください。
 - 詳しい手順は、Mac OS のヘルプを参照してください。

1  をクリックして [Finder] を表示します。

2  [移動] メニューの [ユーティリティ] を選択します。

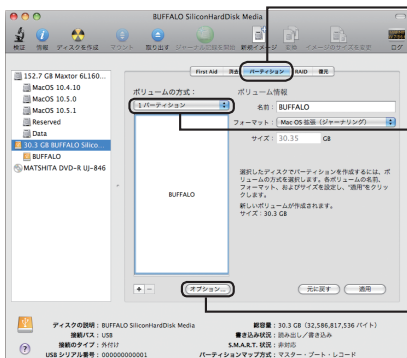
3 [ディスクユーティリティ] をダブルクリックします。

4 

① フォーマットするディスクをクリックします。

② フォーマットするディスクの情報を確認します。ディスクの情報は製品によって異なります。

5



① [パーティション] をクリックします。

② [1 パーティション] を選択します。
※ ここで選択した数のパーティションを作成します。作成したいパーティション数を選択してください。

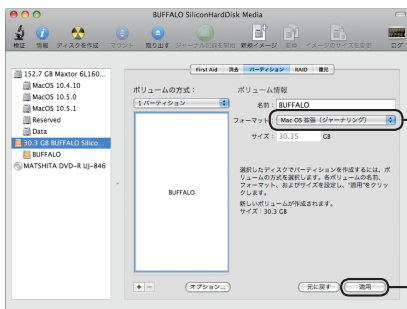
③ [オプション] をクリックします。

6



[Apple パーティションマップ] をクリックします。

7



① [Mac OS 拡張 (ジャーナリング)] を選択します。

② [適用] をクリックします。

8



[パーティション] をクリックします。

以上で本製品の初期化は完了です。ディスクユーティリティを終了してください。

☒ **メモ** 「Time Machine でバックアップを作成するために " (ボリューム名) " を使用しますか？」と表示されることがあります。Time Machine を使用してパソコンのバックアップを本製品に保存する場合は [バックアップに使用] をクリックし、Time Machine を設定してください。Time Machine を使用しない場合は [キャンセル] をクリックしてください。

NTFS 形式でのフォーマット (Windows)

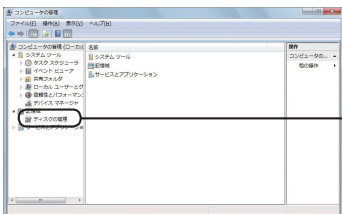
本製品を NTFS 形式でフォーマットする手順を説明します。

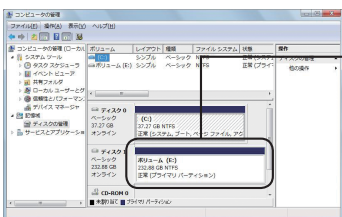
△注意・本製品は、ダイナミックディスクにアップグレードすることはできません。
※ダイナミックディスクについては、Windows のヘルプを参照してください。

1 パソコンを起動し、コンピューターの管理者権限 (Administrator など) があるユーザーでログオンします。

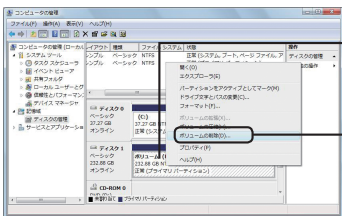
2 [スタート] をクリック→ [コンピュータ (マイコンピュータ)] を右クリック (Windows 2000 の場合は、デスクトップの [マイコンピュータ] を右クリック) し、[管理] をクリックします。

※「次のプログラムにこのコンピュータへの変更を許可しますか？」や「続行するにはあなたの許可が必要です」と表示されたら、[はい] または [続行] をクリックしてください。

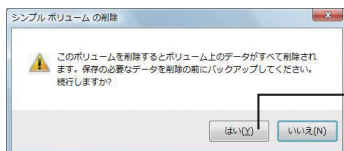
3  [ディスクの管理] をクリックします。

4  本製品に割り当てられているドライブを確認します。
※ドライブを間違えると、ハードディスク内のデータがすべて消えてしまいますので、ご注意ください。

△注意 本製品に割り当てられたドライブが「未割り当て」と表示されている場合は、手順 8 へ進んでください。

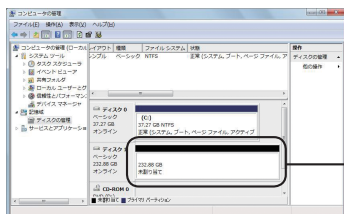
5  ① 本製品に割り当てられている領域を右クリックします。
② [ボリュームの削除] をクリックします。

6



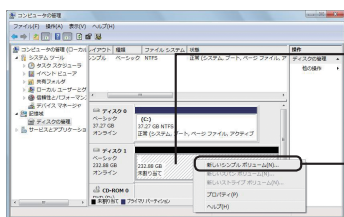
[はい] をクリックします。

7



未割り当て領域が表示されます。

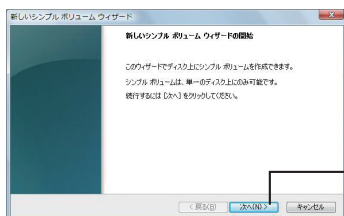
8



① 未割り当て領域を右クリックします。

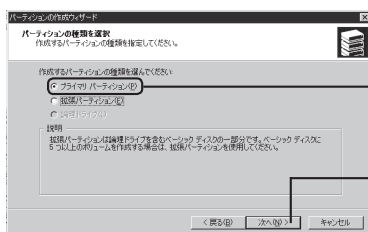
② [新しいシンプルボリューム (新しいパーティション)] をクリックします。

9



[次へ] をクリックします。

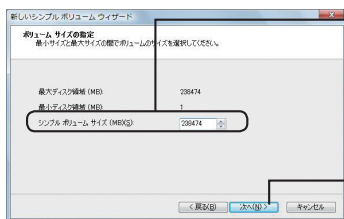
以下の画面が表示されたときは？



① [プライマリパーティション] をクリックして (・) を付けます。

② [次へ] をクリックします。

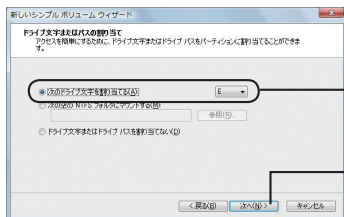
10



- ① [シンプルボリューム サイズ] ([パーティションサイズ] または [使用するディスク領域]) でサイズを指定します。
※ サイズを変更する必要がない場合は、初期設定のまま最大値で確保します。

② [次へ] をクリックします。

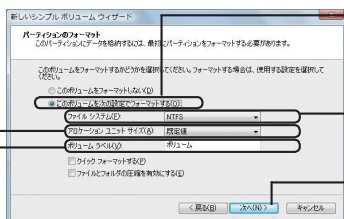
11



- ① [次のドライブ文字を割り当てる] をクリックし、ドライブ文字を指定します。
※ 特に設定を変更する必要がなければ、初期設定のままにしてください。

② [次へ] をクリックします。

12



- ① [このボリューム (パーティション) を次 (以下) の設定でフォーマットする] をクリックし、(・) を付けます。

② [NTFS] を選択します。

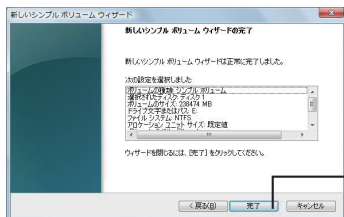
③ 各項目を設定したら、[次へ] をクリックします。

必要に応じて [ボリュームラベル] を入力します。

[アロケーションユニットサイズ] は特に問題のない限り、初期設定のまま使用します。

⚠注意 本製品にパーティションが1つも存在しないときは、[クイックフォーマットする] にチェックマークを付けしないでください。チェックマークを付けると、フォーマットが正常に終了できないことがあります。

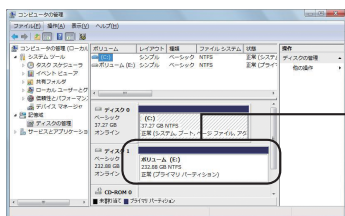
13



[完了] をクリックします。

フォーマットが始まり、進行状況が%表示されます。

❌メモ フォーマットを中止する場合は、フォーマット中のパーティションを右クリックし、表示されたメニューの中の [フォーマットの中止] をクリックします。



フォーマットが正常に終了すると、ボリュームラベルとパーティションに加えて「正常」と表示されます。

「ボリュームは開かれているか、または使用中です。要求を完了できません。」というメッセージが表示された場合

パーティションは作成されていますが、フォーマットは完了していません。[OK]をクリックし、作成したパーティションを次の手順でフォーマットしてください。

- 1 作成したパーティションを右クリックして「フォーマット」を選択します。
- 2 必要に応じてボリュームラベルやファイルシステムを設定し、[OK] をクリックします。
【注意】「クイックフォーマットする」にチェックマークを付けると、クイックフォーマットを行います。フォーマット時間が短縮されます。
- 3 以降は画面のメッセージに従って操作します。

以上でフォーマットは完了です。

【メモ】 本製品を複数の領域に分割して使用するときは、手順 10 でサイズを指定し、以下手順 14 までを作成する数だけ繰り返します。

HD-PATU3

사용 설명서

사양.....	2
HFS+ 포맷(Mac OS Extended 포맷).....	4
NTFS 포맷(Windows).....	6

사양

최신 제품이나 호환 가능한 모델 정보는 Buffalo 의 웹 사이트 (www.buffalotech.com) 를 확인하십시오 .

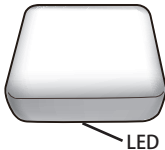
인터페이스	Thunderbolt / USB 3.0 (USB 2.0)	
커넥터 *1	Thunderbolt	
	USB 3.0 Micro-B	
전송 속도	Thunderbolt : 최대 10Gbps USB 3.0 : 최대 5Gbps*2 USB 2.0 : 최대 480Mbps*2	
공장 출하시 기본값 포맷	HFS+(Mac OS Extended 포맷)	
크기 (돌출 부분 제외)	80.5 x 130 x 22.5mm	
소비 전력	Thunderbolt	최대 10 W
	USB	최대 4.5 W
호환 가능한 OS	Thunderbolt	Mac OS X 10.6 이상 버전(Intel 프로세서 사용 모델)
	USB 2.0	Mac OS X 10.5 이상 버전(Intel 프로세서 사용 모델)
		Windows XP (32비트) *3
		Windows Vista (32비트 또는 64비트) *3
	USB 3.0	Windows 7 (32비트 또는 64비트) *3
		Windows XP (32비트) *3
		Windows Vista (32비트 또는 64비트) *3
		Windows 7 (32비트 또는 64비트) *3

*1 Thunderbolt 케이블 및 USB 케이블을 동시에 연결하지 마십시오.

*2 최상의 전송 속도를 위해 HD-PATU3 을 USB 3.0 포트에 연결합니다. HD-PATU3 을 USB 2.0 / 1.1 포트에 연결하면 기능은 작동하지만 데이터 전송이 훨씬 느려집니다.

*3 HD-PATU3은 Mac OS에서 사용할 수 있도록 미리 포맷되어 있어 별도의 작업이 필요하지 않습니다. Windows 에서 사용하려면 NTFS로 다시 포맷하십시오.

LED



	LED
전원 켜짐	켜짐
액세스	깜박임
전원 꺼짐	꺼짐

주의 LED가 깜박이는 동안 HD-PATU3을 분리하지 마십시오.

포맷 형식

	NTFS 파일 시스템	FAT32 파일 시스템	HFS+ (Mac OS Extended 포맷)
Mac OS X 10.5 이상	△	○	◎
Windows 7/Vista/XP	◎	○	—

◎: 읽기 및 쓰기가 지원됩니다.

○: 읽기 및 쓰기가 지원됩니다 (**4GB 이하의 파일만 처리 가능**).

△: 읽기만 가능하고 쓰기는 지원되지 않습니다.

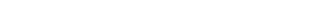
—: 지원되지 않습니다. (하드 드라이브 인식 안됨.)

HFS+ 포맷 (Mac OS Extended 포맷)

Mac OS Extended 형식으로 포맷하는 절차가 아래에 나와 있습니다.

- Windows 컴퓨터는 Mac OS Extended 포맷을 지원하지 않습니다. Windows 컴퓨터에서 이 드라이브를 사용하려면 NTFS 또는 FAT32 와 같은 다른 포맷을 사용하십시오.
- 드라이브에 따라서 여러 개의 파티션을 지원하지 않을 수 있습니다. 이 경우에는 드라이브에서 단일 파티션만 사용해야 합니다.
- Mac OS Extended 에 대한 자세한 내용은 Mac OS 도움말을 참조하십시오.

1  을 클릭하여 Finder를 선택합니다.

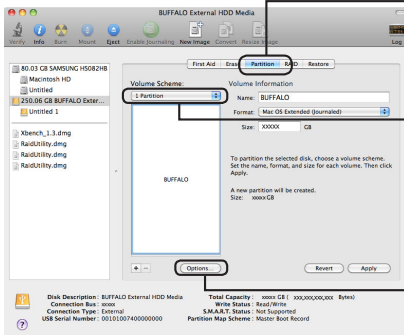
2  [Go(이동)]-[Utilities(유틸리티)]를 선택합니다.

3 [Disk Utility(디스크 유틸리티)]를 두 번 클릭합니다.

① 포맷할 디스크를 클릭합니다.

② 포맷할 디스크에 대한 정보를 확인합니다. 포맷할 드라이브가 올바르게 지정되어 있는지 확인하십시오!

5



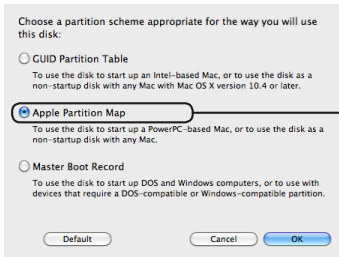
① [Partition(파티션)]을 클릭합니다.

② [1 Partition(파티션)]을 선택합니다.

드라이브에 생성하려는 파티션 수를 선택합니다.

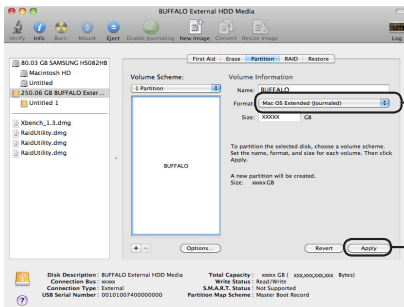
③ [Options(옵션)]을 클릭합니다.

6



[Apple Partition Map(파티션 맵)]을 클릭합니다.

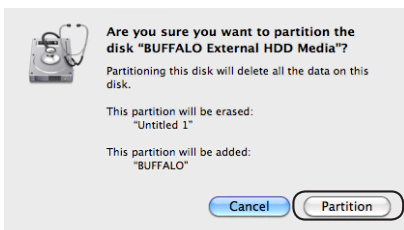
7



① [Mac OS Extended (Journaled) (Mac OS Extended (저널링))]을 선택합니다.

② [Apply(적용)]을 클릭합니다.

8



[Partition(파티션)]을 클릭합니다.

이제 포맷 절차가 완료되어 Disk 유틸리티를 종료합니다.

"Do you want to use Volume_name to back up with Time Machine?(Volume_name을 Time Machine의 백업 디스크로 사용하시겠습니까?)"라는 메시지가 표시될 경우 [Use as Backup Disk(백업 디스크로 사용)]을 클릭하면 Time Machine에서 이 드라이브를 백업용으로 사용합니다. 백업 전용 드라이브로 사용하지 않으려면 [Cancel(취소)]을 클릭하십시오.

NTFS 포맷(Windows)

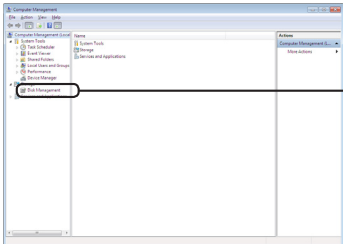
다음은 드라이브를 NTFS로 포맷하는 절차입니다.

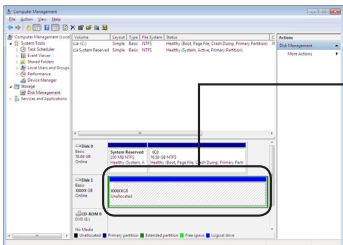
- 주의** • 이 제품은 동적 디스크로 업그레이드할 수 없습니다.
동적 디스크에 대한 자세한 내용은 Windows 도움말을 참조하십시오.

- 1 컴퓨터를 시작하고 관리자 권한을 가진 사용자로 로그인합니다(예: Administrator).
- 2 [Start(시작)]를 클릭하고 → [Computer (My Computer)(컴퓨터(내 컴퓨터))]를 마우스 오른쪽 단추로 클릭한 다음, 팝업 메뉴에서 [Manage(관리)]를 클릭합니다.

Windows 7 Windows 7의 경우 "Do you want to allow the following program to make changes to this computer?(다음 프로그램이 이 컴퓨터를 변경할 수 있도록 허용하시겠습니까?)"라는 메시지가 표시되면 [Yes(예)]를 클릭합니다.

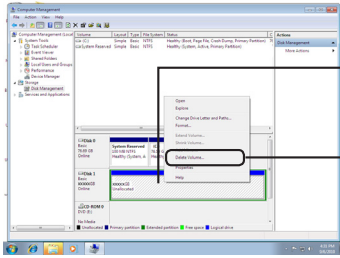
Windows Vista Windows Vista의 경우 "Windows needs your permission to continue(프로그램을 계속하려면 권한이 필요합니다)"라는 메시지가 표시되면 [Continue(계속)]를 클릭합니다.

- 3  [Disk Management(디스크 관리)]를 클릭합니다.

- 4  이 제품에 할당된 드라이브를 확인합니다.
주의하십시오! 잘못된 드라이브를 선택하면 해당 데이터가 모두 삭제됩니다.

- 주의** 이 제품에 할당된 드라이브가 "Unallocated(할당되지 않음)"로 나타나는 경우 8단계로 이동합니다.

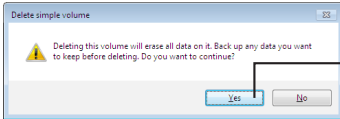
5



① 이 제품에 할당된 공간을 마우스 오른쪽 단추로 클릭합니다.

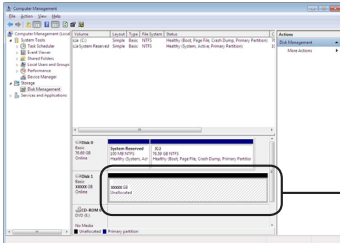
② [Delete Volume(볼륨 삭제)]을 클릭합니다.

6



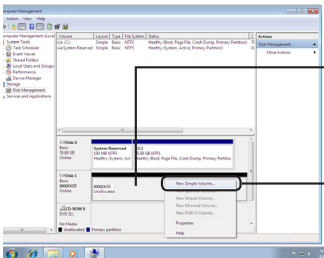
[Yes(예)]를 클릭합니다.

7



할당되지 않은 공간이 표시됩니다.

8

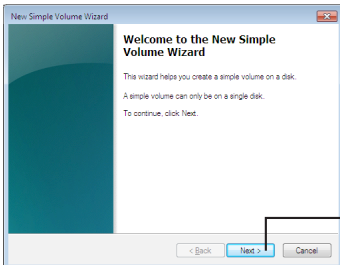


① 할당되지 않은 공간을 마우스 오른쪽 단추로 클릭합니다.

② [New Simple Volume(새 단순 볼륨)]을 클릭합니다.

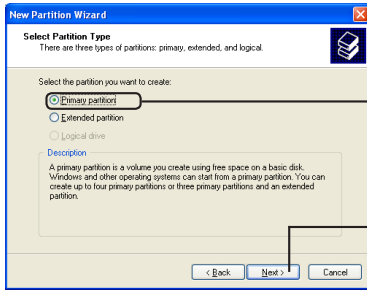
Windows XP Windows XP의 [New Partition (새 파티션)]

9



[Next(다음)]를 클릭합니다.

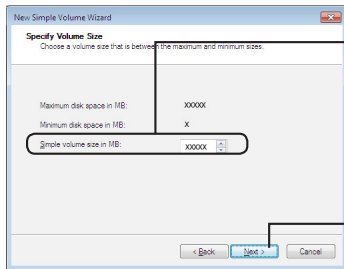
아래 화면이 표시되는 경우의 절차



① [Primary Partition(주 파티션)]을 클릭하여 선택합니다.

② [Next(다음)]을 클릭합니다.

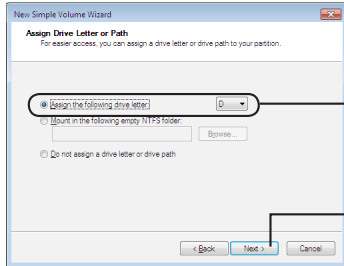
10



① [Simple volume size(단순 볼륨 크기)] ([Partition size(파티션 크기)] 또는 [Amount of disk space to use(사용할 디스크 공간)])에서 크기를 지정합니다.
크기를 변경할 필요가 없는 경우 파티션은 기본 설정(최대 크기)으로 생성됩니다.

② [Next(다음)]을 클릭합니다.

11

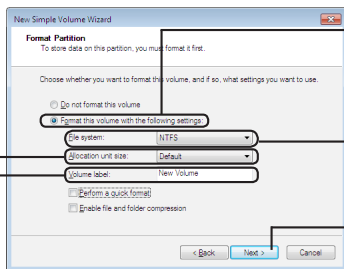


① [Assign the following drive letter(다음 드라이브 문자 지정)]을 클릭하고 드라이브 문자를 지정합니다.

특정 설정을 변경할 필요가 없는 한 기본 설정을 사용하십시오.

② [Next(다음)]을 클릭합니다.

12



① [Format the volume (partition) with the following settings(이 볼륨(파티션)을 다음 설정으로 포맷)]을 클릭하여 선택합니다.

② [NTFS]를 선택합니다.

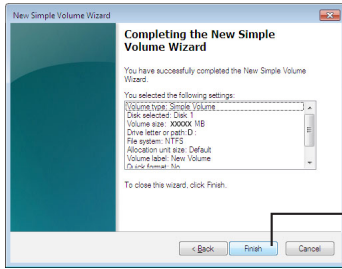
③ 각 옵션을 설정한 후 [Next(다음)]을 클릭합니다.

필요한 경우 [Volume label(볼륨 라벨)] 정보를 입력합니다.

[Allocation unit size(할당 단위 크기)]에 특별한 문제가 없는 한 기본 설정을 사용하십시오.

주의 이 제품에 파티션이 없는 경우 [Perform a quick format(빠른 포맷 수행)]에 확인 표시를 삽입하지 마십시오. 확인 표시를 삽입하는 경우 포맷 절차가 정상적으로 완료되지 않을 수 있습니다.

13

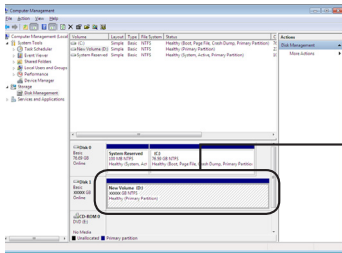


[Finish(마침)]를 클릭합니다.

포맷이 시작됩니다. 진행률이 백분율로 표시됩니다.

예외 포맷을 중단하려면 파티션을 마우스 오른쪽 단추로 클릭한 다음 [Cancel Format(포맷 취소)]을 클릭합니다.

14



포맷 절차가 정상적으로 완료된 경우 볼륨 라벨 및 파티션 이외에 [Healthy(정상)]가 표시됩니다.

"The request cannot be completed because the volume is open or in use(볼륨이 열려있거나 사용중이어서 요청을 완료할 수 없습니다)" 메시지가 표시되는 경우:

파티션이 생성되었지만 포맷이 완료되지 않았습니다. [OK(확인)]를 클릭하여 아래에 설명된 대로 생성된 파티션을 포맷합니다.

1 생성된 파티션을 마우스 오른쪽 단추로 클릭하고 [Format(포맷)]을 선택합니다.

2 필요한 경우 볼륨 라벨 및 파일 시스템을 설정하고 [OK(확인)]를 클릭합니다.

참고: [Perform a quick format(빠른 포맷 수행)]을 선택하는 경우 포맷이 훨씬 빨리 완료됩니다.

3 계속해서 화면의 메시지를 따릅니다.

이제 포맷 절차가 완료되었습니다.

참고: 드라이브를 여러 파티션으로 나누려면 각 파티션마다 10~14단계를 반복하십시오.

HD-PATU3

คู่มือการใช้งาน

ข้อมูลจำเพาะ.....	2
การฟอร์แมตด้วยรูปแบบ HFS+ (Mac OS Extended Format).....	4
การฟอร์แมตด้วยรูปแบบ NTFS (Windows).....	6

ข้อมูลจำเพาะ

สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ล่าสุดหรือรุ่นที่เข้ากันได้ คุณสามารถตรวจสอบได้จากเว็บไซต์ของ Buffalo (www.buffalotech.com)

อินเทอร์เฟซ	Thunderbolt / USB 3.0 (USB 2.0)	
ขั้วต่อ *1	Thunderbolt	
	USB 3.0 Micro-B	
ความเร็วในการถ่ายโอนข้อมูล	Thunderbolt : สูงสุด 10 Gbps USB 3.0 : สูงสุด 5 Gbps*2 USB 2.0 : สูงสุด 480 Mbps*2	
รูปแบบตามค่าเริ่มต้นจากโรงงาน	HFS+ (Mac OS Extended Format)	
ขนาดภายนอก (ไม่รวมส่วนที่ยื่นออกมา)	80.5 x 130 x 22.5 มม.	
ความสิ้นเปลืองพลังงาน	Thunderbolt	สูงสุด 10 W
	USB	สูงสุด 4.5 W
ระบบปฏิบัติการที่เข้ากันได้	Thunderbolt	Mac OS X 10.6 หรือสูงกว่า (รุ่นที่ใช้ Intel Processor)
	USB 2.0	Mac OS X 10.5 หรือสูงกว่า (รุ่นที่ใช้ Intel Processor) *3
		Windows XP (32 บิต) *3
		Windows Vista (64 บิตหรือ 32 บิต) *3
	USB 3.0	Windows 7 (64 บิตหรือ 32 บิต) *3
		Windows XP (32 บิต) *3
		Windows Vista (64 บิตหรือ 32 บิต) *3
		Windows 7 (64 บิตหรือ 32 บิต) *3

*1 อย่าต่อสาย Thunderbolt และสาย USB พร้อมกัน

*2 การเชื่อมต่อ HD-PATU3 กับพอร์ต USB 3.0 จะให้ความเร็วในการถ่ายโอนได้ดีที่สุด แต่ก็สามารถเชื่อมต่อ HD-PATU3 กับพอร์ต USB 2.0/1.1 ได้ เพียงแต่อัตราการถ่ายโอนข้อมูลจะช้าลงอย่างมาก

*3 HD-PATU3 ได้รับการฟอร์แมตไว้ล่วงหน้าสำหรับใช้กับ Mac OS เมื่อต้องการใช้กับ Windows โปรดฟอร์แมตใหม่ด้วยรูปแบบ NTFS

ไฟ LED



ไฟ LED

	ไฟ LED
เปิดเครื่องแล้ว	ติด
เรียกค้นข้อมูล	กะพริบ
ปิดเครื่องแล้ว	ปิด



โปรดระวัง

อย่าถอด HD-PATU3 ขณะไฟ LED กะพริบอยู่

ชนิดของฟอร์แมต

	ระบบไฟล์ NTFS	ระบบไฟล์ FAT32	HFS+ (Mac OS Extended format)
Mac OS X 10.5 และรุ่นใหม่กว่า	△	○	◎
Windows 7/Vista/XP	◎	○	—

- ◎ : สนับสนุนทั้งการอ่านและการเขียน
 ○ : สนับสนุนทั้งการอ่านและการเขียน (ไม่สามารถจัดการไฟล์ที่มีขนาดใหญ่กว่า 4 GB ได้)
 △ : สนับสนุนเฉพาะการอ่านเท่านั้น ไม่สนับสนุนการเขียน
 — : ไม่ได้รับการสนับสนุน (ไม่รู้จักฮาร์ดไดรฟ์)

การฟอร์แมตด้วยรูปแบบ HFS+ (Mac OS Extended Format)

หัวข้อนี้จะอธิบายขั้นตอนสำหรับการฟอร์แมตผลิตภัณฑ์นี้ด้วยฟอร์แมตแบบ Mac OS Extended

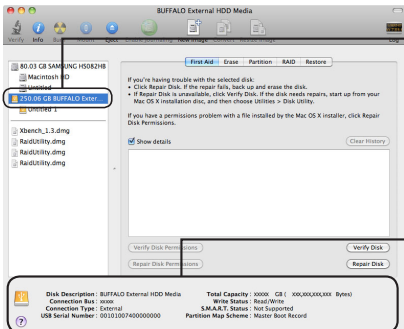
- คอมพิวเตอร์ **Windows** จะไม่สนับสนุนฟอร์แมตแบบ **Mac OS Extended** การใช้ไดรฟ์กับคอมพิวเตอร์ **Windows** ให้เลือกฟอร์แมตอื่นแทน เช่น **NTFS** หรือ **FAT32**
- ไดรฟ์บางไดรฟ์จะไม่สนับสนุนพาร์ติชันหลายพาร์ติชัน
ถ้าไดรฟ์ของคุณเป็นไดรฟ์ดังกล่าว ให้ใช้เพียงพาร์ติชันเดียวเท่านั้นบนไดรฟ์
- สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับ **Mac OS Extended** กรุณาดูที่วิธีใช้ **Mac OS** ของคุณ

1 คลิก  เพื่อเลือก Finder

2  เลือก [Go]-[Utilities (โปรแกรมอรรถประโยชน์)]

3 ดับเบิลคลิกที่ [Disk Utility (โปรแกรมการเข้าถึงดิสก์)]

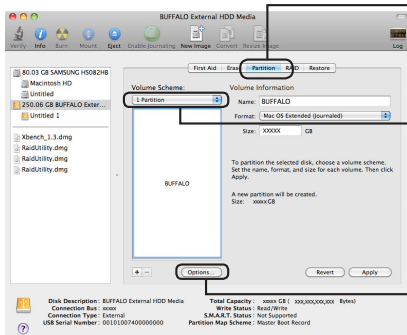
4



① คลิกดิสก์ที่ต้องการฟอร์แมต

② ตรวจสอบข้อมูลของดิสก์ที่ต้องการฟอร์แมต ต้องแน่ใจว่าเป็นไดรฟ์ที่ถูกต้องที่คุณต้องการฟอร์แมต!

5



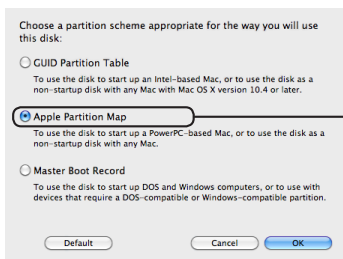
① คลิก [Partition (พาร์ติชัน)]

② เลือก [1 Partition (1 พาร์ติชัน)]

เลือกจำนวนพาร์ติชันที่คุณต้องการสร้างบนไดรฟ์

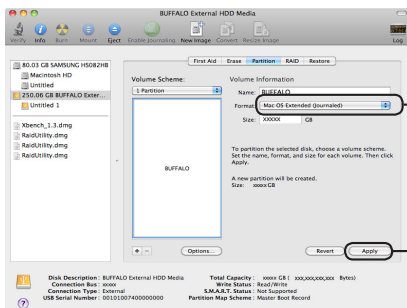
③ คลิก [Options (ตัวเลือก)]

6



คลิก [Apple Partition Map (แมปพาร์ติชัน Apple)]

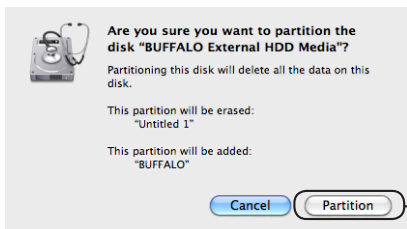
7



① เลือก [Mac OS Extended (Journaled)]

② คลิก [Apply (นำไปใช้)]

8



คลิก [Partition (พาร์ติชัน)]

ขั้นตอนการฟอร์แมตผลิตภัณฑ์นี้เสร็จสมบูรณ์แล้ว ออกจากโปรแกรมการเข้าถึงดิสก์

ถ้า "Do you want to use Volume_name to back up with Time Machine? (คุณต้องการใช้ Volume_name เพื่อสำรองข้อมูลด้วย Time Machine หรือไม่)" แสดงขึ้น ให้คุณคลิก [Use as Backup Disk (ใช้เป็นดิสก์สำรองข้อมูล)] และ Time Machine จะใช้ไดรฟ์ดังกล่าวสำหรับการเก็บสำรองข้อมูล หากคุณไม่ต้องการใช้ไดรฟ์ดังกล่าวเป็นไดรฟ์สำรองข้อมูลโดยเฉพาะ ให้คลิก [Cancel (ยกเลิก)]

การฟอร์แมตด้วยรูปแบบ NTFS (Windows)

ทำตามขั้นตอนด้านล่างเพื่อฟอร์แมตไดรฟ์ของคุณด้วยรูปแบบ NTFS

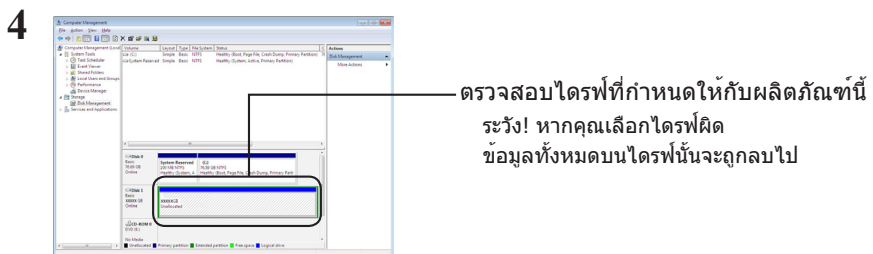
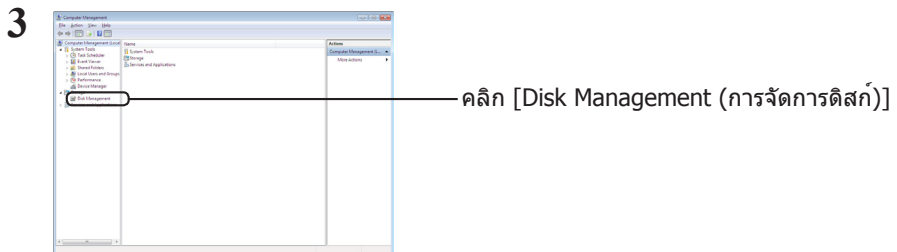
⚠ ข้อควรระวัง • ผลัดกันนี้ไม่สามารถอัปเดตเป็นไดนามิกดิสก์ได้
สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับไดนามิกดิสก์ ให้ดูวิธีใช้ของ Windows

1 เปิดเครื่องคอมพิวเตอร์ แล้วเข้าสู่ระบบด้วยผู้ใช้ที่มีสิทธิ์ระดับผู้ดูแล (เช่น Administrator)

2 คลิก [Start (เริ่ม)] → คลิกขวาที่ [Computer (My Computer) (คอมพิวเตอร์ของฉัน)] แล้วคลิก [Manage (จัดการ)] บนเมนูแบบพุดขึ้น

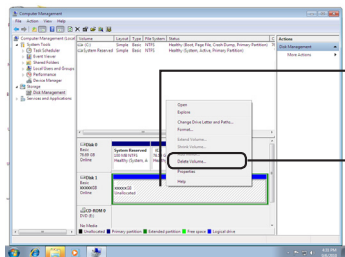
Windows 7 หากใช้ Windows 7 หลังจากที่ย้อนความ "Do you want to allow the following program to make changes to this computer? (คุณต้องการอนุญาตโปรแกรมต่อไปนี้ให้ทำการเปลี่ยนแปลงกับคอมพิวเตอร์เครื่องนี้หรือไม่)" ปรากฏขึ้น ให้คลิก [Yes (ใช่)]

Windows Vista หากใช้ Windows Vista หลังจากที่ย้อนความ "Windows needs your permission to continue (Windows ต้องการสิทธิ์ของคุณเพื่อดำเนินการต่อ)" ปรากฏขึ้น ให้คลิก [Continue (ดำเนินการต่อ)]



⚠ ข้อควรระวัง หากไดรฟ์ที่กำหนดให้กับผลิตภัณฑ์นี้แสดงเป็น "Unallocated (ยังไม่ได้จัดสรร)"
ในไปที่ขั้นตอนที่ 8

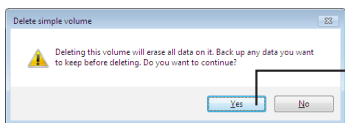
5



① คลิกขวาที่พื้นที่ที่กำหนดให้กับผลิตภัณฑ์นี้

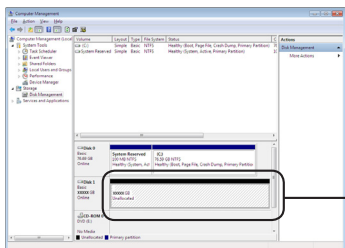
② คลิก [Delete Volume (ลบไดรฟ์ข้อมูล)]

6



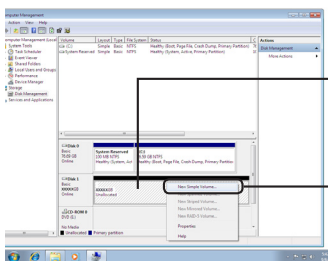
คลิก [ใช่ (Yes)]

7



แสดงพื้นที่ที่ยังไม่ได้จัดสรร

8

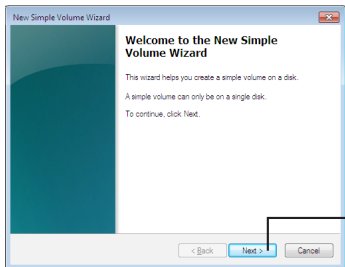


① คลิกขวาที่พื้นที่ที่ยังไม่ได้จัดสรร

② คลิก [New Simple Volume (สร้างไดรฟ์ข้อมูลแบบธรรมดา)]

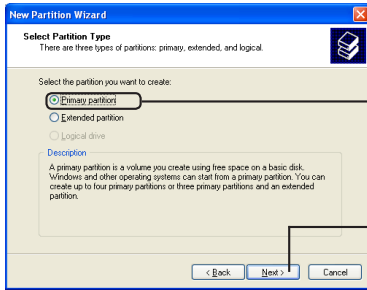
Windows XP [New Partition (สร้างพาร์ติชัน)]
ใน Windows XP

9



คลิก [Next (ถัดไป)]

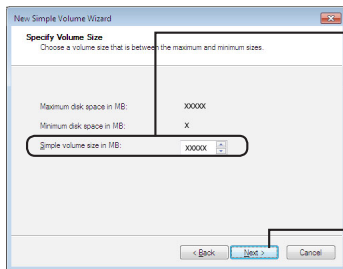
ขั้นตอนเมื่อนำจอด้านล่างปรากฏขึ้น



① คลิกเพื่อเลือก [Primary Partition (พาร์ติชันหลัก)]

② คลิก [Next (ถัดไป)]

10

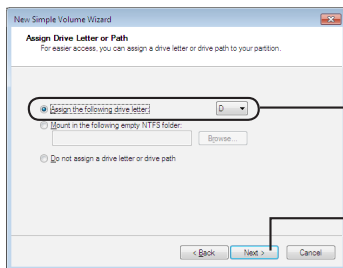


① ระบุขนาดใน [Simple volume size (ขนาดไดรฟ์ข้อมูลแบบธรรมดา)] ([Partition size (ขนาดพาร์ติชัน)] หรือ [Amount of disk space to use (จำนวนเนื้อที่ดิสก์ที่จะใช้)])

หากไม่มีความจำเป็นต้องเปลี่ยนขนาดพาร์ติชันจะถูกสร้างโดยใช้ค่าเริ่มต้น (ขนาดสูงสุด)

② คลิก [Next (ถัดไป)]

11

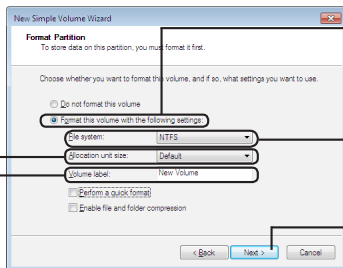


① คลิก [Assign the following drive letter (กำหนดตัวอักษรไดรฟ์ต่อไปนี้)] และระบุตัวอักษรไดรฟ์

ให้ใช้การตั้งค่าเริ่มต้น เว้นแต่คุณจำเป็นต้องเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าบางอย่าง

② คลิก [Next (ถัดไป)]

12



① คลิกเพื่อเลือก [Format the volume (partition) with the following settings (ฟอร์แมตไดรฟ์ข้อมูล (พาร์ติชัน) ด้วยการตั้งค่าต่อไปนี้)]

② เลือก [NTFS]

③ หลังจากการตั้งค่าแต่ละตัวเลือก ให้คลิก [Next (ถัดไป)]

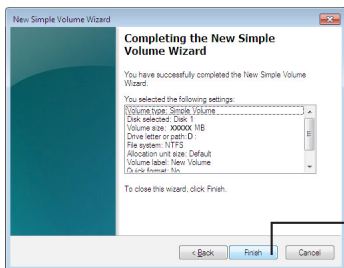
ป้อนข้อมูลสำหรับ [Volume label (ชื่อไดรฟ์ข้อมูล)] ถ้าต้องการ

ให้ใช้การตั้งค่าเริ่มต้น เว้นแต่จะมีปัญหา [Allocation unit size (ขนาดที่ได้รับการจัดสรร)]



หากผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีพาร์ติชันใดๆ อย่าใส่เครื่องหมายถูกในช่อง [Perform a quick format (ทำการฟอร์แมตอย่างรวดเร็ว)] หากมีการใส่เครื่องหมายถูก อาจไม่สามารถดำเนินการฟอร์แมตได้ตามปกติ

13

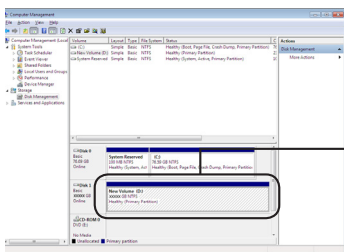


คลิก [Finish (เสร็จสิ้น)]

การฟอร์แมตจะเริ่มขึ้น โดยความคืบหน้าจะแสดงเป็นเปอร์เซ็นต์

Memo เมื่อต้องการยกเลิกการฟอร์แมต ให้คลิกขวาที่พาร์ติชัน แล้วคลิก [Cancel Format (ยกเลิกการฟอร์แมต)]

14



หากขั้นตอนการฟอร์แมตเสร็จสมบูรณ์ตามปกติ [Healthy (สภาพดี)] จะปรากฏพร้อมกับชื่อไดรฟ์ข้อมูลและพาร์ติชัน

หากมีข้อความ "The request cannot be completed because the volume is open or in use (ไม่สามารถทำการร้องขอให้เสร็จสมบูรณ์ได้เนื่องจากไดรฟ์ข้อมูลถูกเปิดหรืออยู่ในระหว่างใช้งาน)" ปรากฏขึ้น แสดงว่า

มีการสร้างพาร์ติชันแล้ว แต่ไม่สามารถฟอร์แมตให้เสร็จสมบูรณ์ได้ ให้คลิก [OK (ตกลง)] เพื่อฟอร์แมตพาร์ติชันที่สร้างขึ้นตามขั้นตอนด้านล่าง

- 1 คลิกขวาที่พาร์ติชันที่สร้างขึ้น แล้วเลือก [Format (ฟอร์แมต)]
- 2 หากจำเป็น ให้ตั้งชื่อไดรฟ์ข้อมูลและระบบแฟ้ม แล้วคลิก [OK (ตกลง)]
หมายเหตุ: หากเลือก [Perform a quick format (ทำการฟอร์แมตอย่างรวดเร็ว)] ไว้ การฟอร์แมตจะเสร็จเร็วขึ้นมาก
- 3 หลังจากนั้น ให้ทำตามข้อความบนหน้าจอ

ขั้นตอนการฟอร์แมตเสร็จสมบูรณ์แล้ว

หมายเหตุ: เมื่อต้องการแบ่งไดรฟ์เป็นหลายพาร์ติชัน ให้ทำขั้นตอนที่ 10-14 ซ้ำสำหรับแต่ละพาร์ติชัน

HD-PATU3

دليل المستخدم

المواصفات ٢

التنسيق باستخدام HFS+ (تنسيق موسع لنظام تشغيل
..... (Mac OS ٤

التنسيق باستخدام NTFS (Windows) ٦

المواصفات

تفضل زيارة موقع الويب الخاص بشركة Buffalo (www.buffalotech.com) للحصول على معلومات حول أحدث المنتجات، والطُرُز المتوافقة.

Thunderbolt / USB 3.0 (USB 2.0)	الواجهة
Thunderbolt	الموصل ١*
USB 3.0 Micro-B	
سرعة النقل : الحد الأقصى 10 جيجابايت في الثانية USB 3.0 : بحد أقصى 5 جيجابايت في الثانية** USB 2.0 : بحد أقصى 480 ميجابايت في الثانية**	سرعة النقل
HFS+ (تنسيق موسع لنظام تشغيل Mac OS)	التنسيق الافتراضي للمصنع
80.5 × 130 × 22.5 مم	الأبعاد الخارجية (بإستثناء الأجزاء الناتئة)
Thunderbolt	استهلاك الطاقة
الحد الأقصى 10 W	
الحد الأقصى 4.5 W	USB
Thunderbolt	نظام التشغيل المتوافق
نظام تشغيل Mac OS X 10.6 أو إصدار لاحق (طرازات مزودة بمعالج Intel)	
نظام تشغيل Mac OS X 10.5 أو الأحدث (طرازات مزودة بمعالج Intel)	USB 2.0
Windows XP (32-بت)**	
Windows Vista (64-بت/32-بت)**	
Windows 7 (64-بت/32-بت)**	
Windows XP (32-بت)**	USB 3.0
Windows Vista (64-بت/32-بت)**	
Windows 7 (64-بت/32-بت)**	

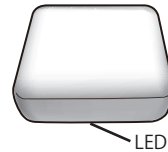
* لا يتم بفصل كبل Thunderbolt وكبل USB في وقت واحد.

** قم بتوصيل محرك الأقراص HD-PATU3 بمنفذ USB 3.0 للنقل بأفضل معدلات السرعة. سوسيعمل محرك الأقراص HD-PATU3 عند توصيله بمنفذ 1.1 / USB 2.0، ولكن ستخفص سرعة نقل البيانات بشكل ملحوظ.

** خارج الصندوق، تم تنسيق HD-PATU3 مسبقاً لاستخدام نظام تشغيل Mac OS. لاستخدامها مع Windows، يرجى إعادة التنسيق باستخدام NTFS.

LED

LED	تَشْغِيل
مضىء	الوصول
يومض	إيقاف التشغيل
إيقاف	



تحذير لا تقم بفصل HD-PATU3 أثناء وميض مصباح LED.

أنواع التهيئة

+HFS (تنسيق موسع لنظام تشغيل Mac OS)	نظام ملفات FAT32	نظام ملفات NTFS	
◎	○	△	Mac OS X 10.5 والإصدارات الأحدث
—	○	◎	Windows 7/Vista/XP

◎: يتم دعم كل من القراءة والكتابة.

○: يتم دعم كل من القراءة والكتابة (لا يمكن معالجة الملفات التي يزيد حجمها عن ٤ جيجا بايت).

△: يتم دعم القراءة فقط. لا يتم دعم الكتابة.

—: غير معتمد. (لم يتم التعرف على محرك الأقراص الثابتة).

التنسيق باستخدام HFS+ (تنسيق موسع بنظام تشغيل Mac OS)

يصف ذلك إجراء التهيئة لهذا المنتج باستخدام تهيئة Mac OS الممتدة.

- لا تدعم أجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام التشغيل Windows تهيئة Mac OS الممتدة. لاستخدام محرك الأقراص بأجهزة كمبيوتر تعمل بنظام تشغيل Windows، استخدم نظام تهيئة مختلفًا، مثل NTFS أو FAT32.
- لا تدعم بعض محركات الأقراص الأقسام المتعددة. إذا كان محرك الأقراص لديك أحد هذه الأنواع، فاستخدم قسمًا واحدًا فقط على محرك الأقراص.
- لمزيد من التفاصيل حول تهيئة Mac OS الممتدة، ارجع إلى تعليمات Mac OS.

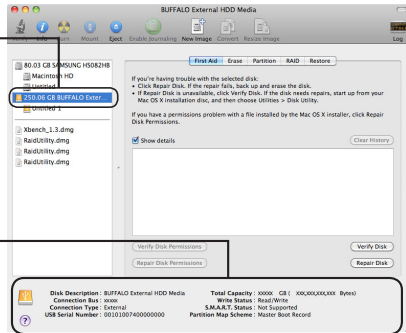
١ انقر فوق  لتحديد الباحث.

٢ حدد [Go]-(انتقال)-[Utilities] (الأدوات)    المساعدة.]]

٣ انقر نقرًا مزدوجًا فوق [Disk Utility] (الأداة المساعدة للقرص).]]

٤  ① انقر فوق القرص الذي ستم تهيئته.

① تحقق من معلومات القرص الذي ستم تهيئته. تأكد أن محرك الأقراص هذا هو محرك الأقراص الصحيح الذي تريد تهيئته!

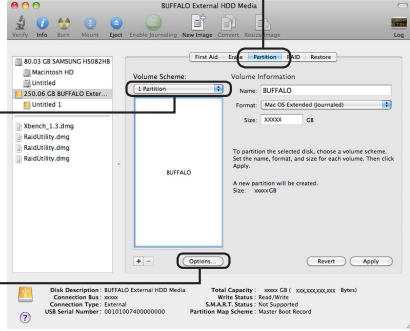


① انقر فوق [Partition (القسم)].

② حدد [Partition 1 (القسم ١)].

حدد عدد الأقسام التي تريد إنشاؤها على محرك الأقراص.

③ انقر فوق [Options (خيارات)].



انقر فوق [Apple Partition Map (مخطط تقسيم Apple)].

Choose a partition scheme appropriate for the way you will use this disk:

☐ GUID Partition Table

To use the disk to start up an Intel-based Mac, or to use the disk as a non-startup disk with any Mac with Mac OS X version 10.4 or later.

☒ Apple Partition Map

To use the disk to start up a PowerPC-based Mac, or to use the disk as a non-startup disk with any Mac.

☐ Master Boot Record

To use the disk to start up DOS and Windows computers, or to use with devices that require a DOS-compatible or Windows-compatible partition.

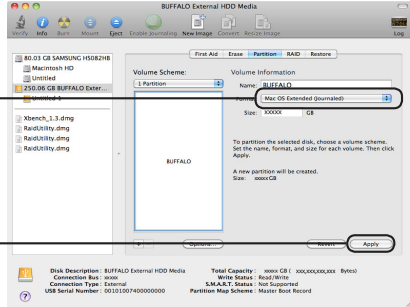
Default

Cancel

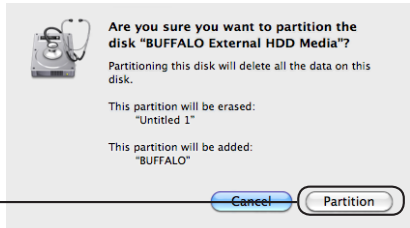
OK

① حدد [Mac OS Extended (Journaled) (Mac OS الممتدة (مدرجة بدفتر اليومية))].

② انقر فوق [Apply (تطبيق)].



انقر فوق [Partition (القسم)].



يؤدي هذا إلى إكمال عملية التهيئة لهذا المنتج. قم بإنهاء أداة القرص المساعدة.

في حالة عرض الرسالة "Do you want to use Volume_name to back up with Time Machine?"، يمكنك النقر فوق [Use as] (هل تريد استخدام Volume_name لإجراء نسخ احتياطي باستخدام Time Machine؟)، وسوف تستخدم Time Machine محرك الأقراص هذا للنسخ الاحتياطي. وإذا لم ترغب في استخدامه كمحرك أقراص احتياطي مخصص، فانقر فوق [Cancel] (الغاء الأمر).

التنسيق باستخدام NTFS (Windows)

اتبع الإجراءات كما بالأسفل لتنسيق القرص باستخدام NTFS.

تحذير • لا يمكن ترقية هذا المنتج إلى القرص الديناميكي.

لمزيد من التفاصيل عن الأقراص الديناميكية، يرجى الرجوع لنافذة المساعدة.

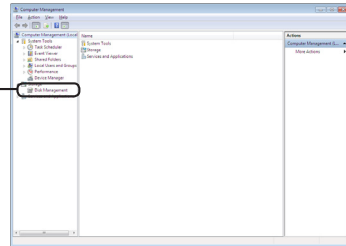
١ بدء تشغيل الكمبيوتر وتسجيل الدخول من خلال استخدام امتيازات المدير (على سبيل المثال Administrator).

٢ انقر على [Start (ابدأ)] ← ثم انقر بالزر الأيمن على [Computer (My Computer) (كمبيوتر)]، ثم انقر على [Manage (الإدارة)] في القائمة المنبثقة.

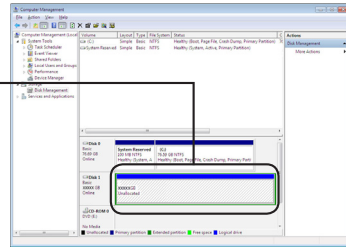
في حالة استخدام Windows 7، عند ظهور "Do you want to allow the following program to make changes to this computer?" (هل تسمح للبرنامج التالي أن يجري تغييرات على هذا الكمبيوتر؟) قم بالنقر على [Yes (موافق)].

في حالة استخدام Windows Vista، عند ظهور "Windows needs your permission to continue" (تحتاج Windows الإذن بالاستمرار)، قم بالنقر على [Continue (استمرار)].

٣ قم بالنقر على [Disk Management (إدارة الأقراص)].



٤ تحقق من القرص المتحرك المعين لهذا المنتج. احذروا! في حالة إذا حددت القرص الخطأ، سيتم مسح كافة البيانات الموجودة عليه.

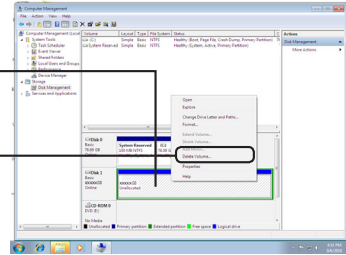


تحذير إذا كان محرك الأقراص المعين لهذا المنتج يظهر على أنه "Unallocated (غير مخصص)"، فيرجى الانتقال لخطوة ٨.

٥

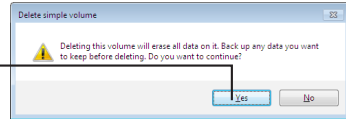
① قم بالنقر بالزر الأيمن على المساحة المعينة لهذا المنتج.

② انقر على [Delete Volume] (حذف وحدة التخزين).



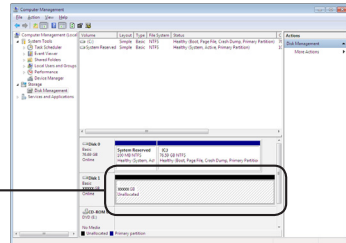
٦

انقر على [Yes] (موافق).



٧

يتم عرض المساحة غير المخصصة.

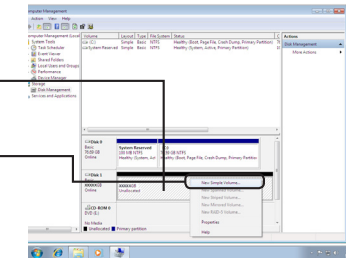


٨

① انقر بالزر الأيمن على المساحة غير المخصصة.

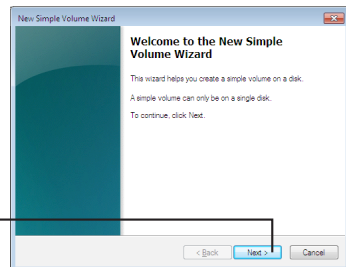
② انقر على [New Simple Volume] (وحدة تخزين بسيطة جديدة).

Windows XP [New Partition] (قسم جديد) في Windows XP



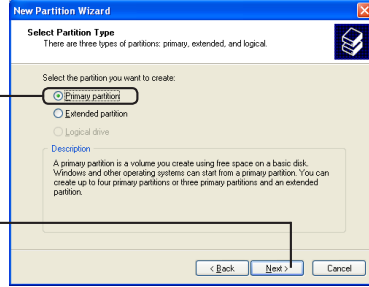
٩

انقر على [Next] (التالي).



① انقر لتحديد [Primary Partition] (القسم الأساسي).

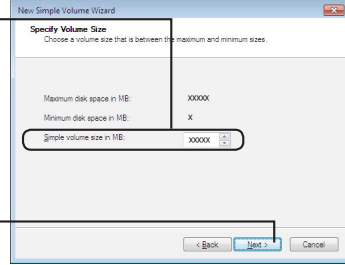
① انقر على [Next] (التالي).



① حدد الحجم داخل [Simple] (حجم وحدة التخزين البسيطة) أو [Partition size (حجم القسم)] أو [Amount of disk space to use] مساحة القرص للاستخدام).

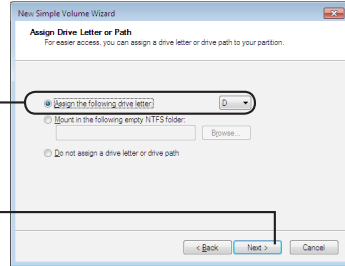
في حالة عدم ضرورة التغيير، قم بإنشاء قسم عند الوضع الافتراضي (الحد الأقصى للحجم).

① انقر على [Next] (التالي).



① قم بالنقر على [Assign the following drive letter] (تعيين حرف محرك التالي)، وتحديد حرف محرك الأقراص. ما لم تحتاج إلى تغيير إعدادات التحديد، قم باستخدام الوضع الافتراضي.

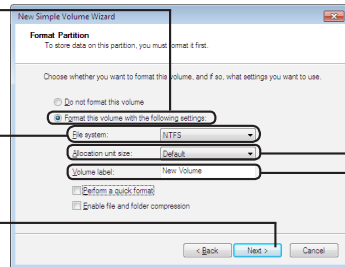
① انقر على [Next] (التالي).



① انقر لتحديد [Format the volume (partition) with the following settings] (تنسيق وحدة التخزين (القسم) من خلال الإعدادات التالية).

① حدد [NTFS].

① بعد إعداد كل خيار، انقر على [Next] (التالي).

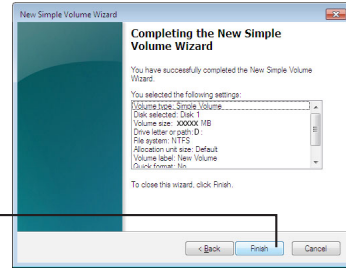


أدخل المعلومات إلى [Volume label] (تسمية القرص) عند الضرورة.

ما لم توجد مشكلة معينة مع [Allocation unit size] (تخصيص حجم الوحدة) قم باستخدام الوضع الافتراضي.

تحذير إذا لم يكن لهذا المنتج أي أقسام، فلا تقم بإدخال علامة اختيار [Perform a quick format] (إجراء تنسيق سريع). في حالة إذا تم إدخال علامة الاختيار، من الممكن أن يكتمل إجراء التنسيق بشكل طبيعي.

١٣

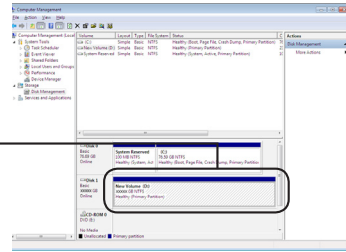


انقر على [Finish] (إنهاء).

جارٍ التنسيق. يتم عرض التقدم كنسبة مئوية.

ملحظة: ☐ لإلغاء التنسيق، قم بالنقر بالزر الأيمن على القسم ثم انقر على [Cancel Format] (إلغاء التنسيق).

١٤



في حالة اكتمال عملية التنسيق بشكل طبيعي،
يتم عرض [Healthy (صحي)] بالإضافة إلى
تسمية القرص والقسم.

في حالة إذا ظهرت رسالة "The request cannot be completed because the volume is open or in use" (لا يمكن استكمال هذا الطلب بسبب أن وحدة التخزين مفتوحة أو قيد الاستخدام) نتبع الآتي:

تم إنشاء القسم، لكن لم يكتمل التنسيق. انقر على [OK (موافق)] لتنسيق القسم التي تم إنشاؤه على النحو المبين أدناه.

١ انقر بالزر الأيمن على القسم الذي تم إنشاؤه وحدد [Format] (التنسيق).

٢ إذا لزم الأمر، قم بتعيين تسمية القرص ونظام الملف، ثم انقر على [OK (موافق)].

ملاحظة: في حالة تم اختيار [Perform a quick format] (إجراء التنسيق السريع)، سيتم استكمال التنسيق بشكل أسرع.

٣ بعد ذلك نتابع الرسائل التي تظهر على الشاشة.

يكمل هذا عملية التنسيق.

ملاحظة: لتقسيم القرص المتحرك إلى أقسام متعددة، قم بتكرار الخطوات من ١٠ إلى ١٤ لكل قسم.